EXPLORATION

DU TERRITOIRE

DE L'ORÉGON,

DES CALIFORNIES

ET DE LA MER VERMEILLE.

DU TERRITOIRE

DE L'ORÉGON,

DES CALIFORNIES

ET DE LA MER VERMEILLE,

EXÉCUTÉE PENDANT LES ANNÉES 1840, 1841 ET 1842,

PAR

M. DUFLOT DE MOFRAS,

ATTACHÉ A LA LÉGATION DE FRANCE A MEXICO

OUVRAGE PUBLIÉ PAR ORDRE DU ROI,

SOUS LES AUSPICES DE M. LE MARÉCHAL SOULT, DUC DE DALMATIE,

Président du Conseil,

ET DE M. LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

ATLAS.

PARIS,

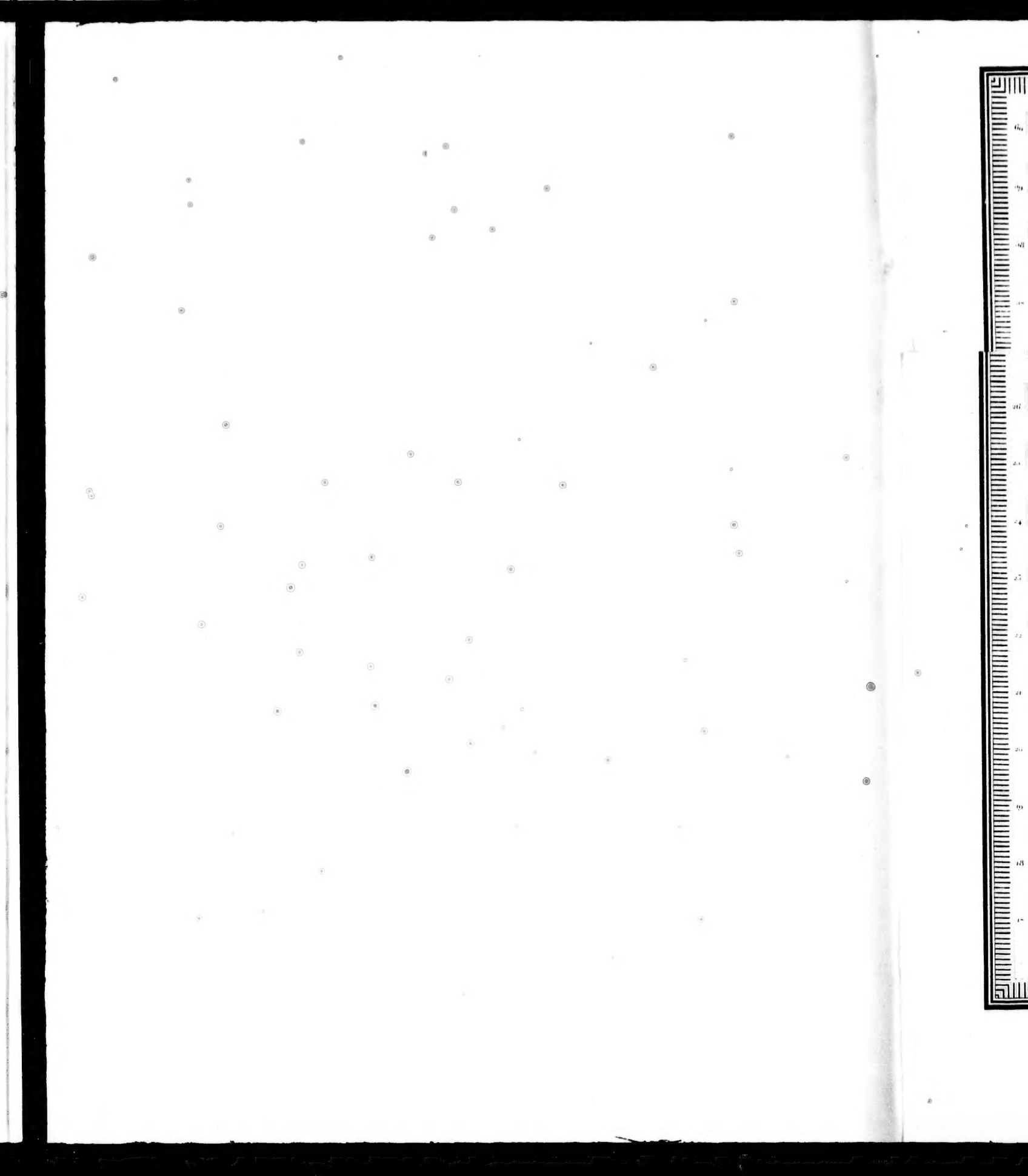
ARTHUS BERTRAND, ÉDITEUR,

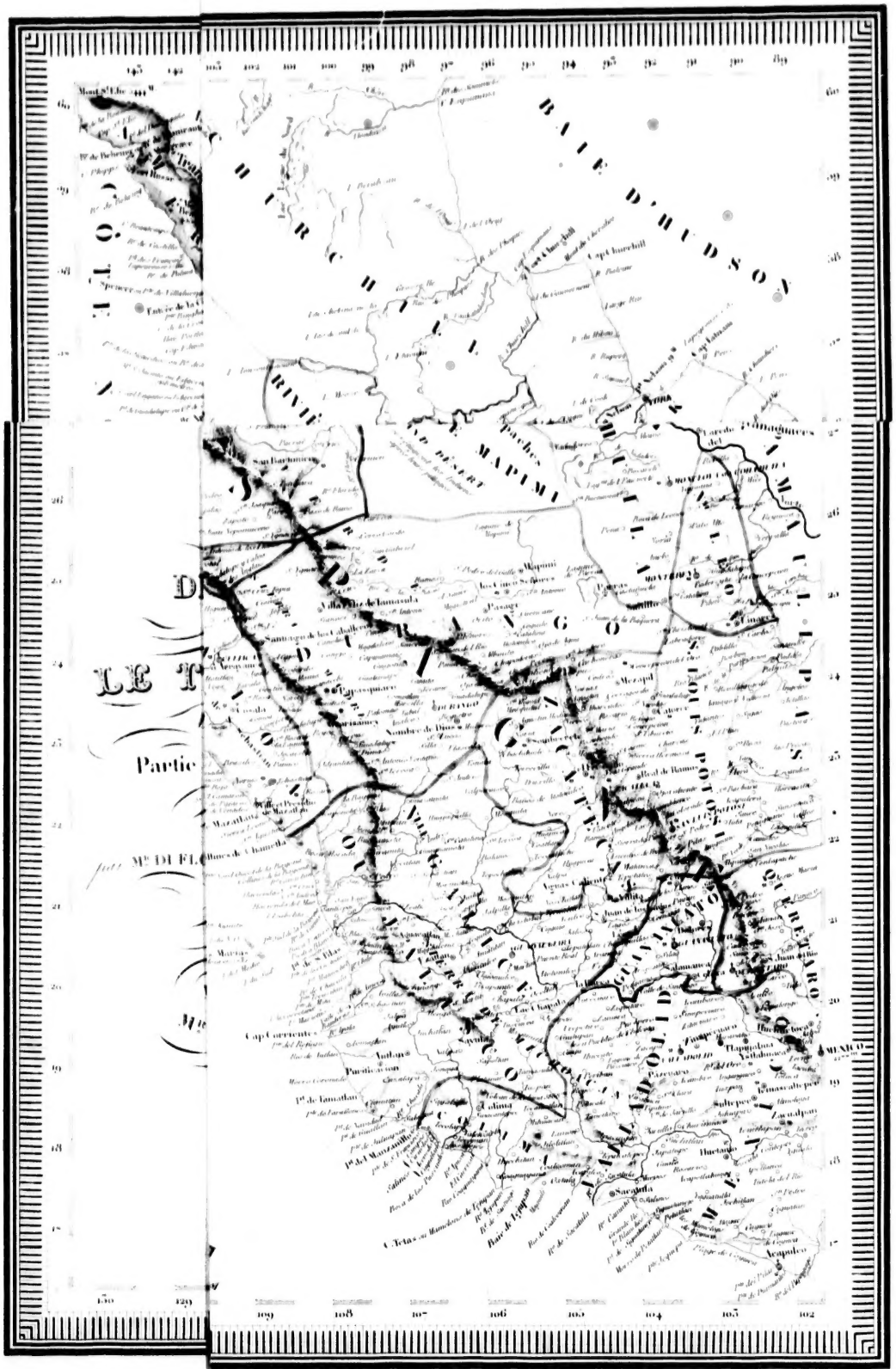
LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE,

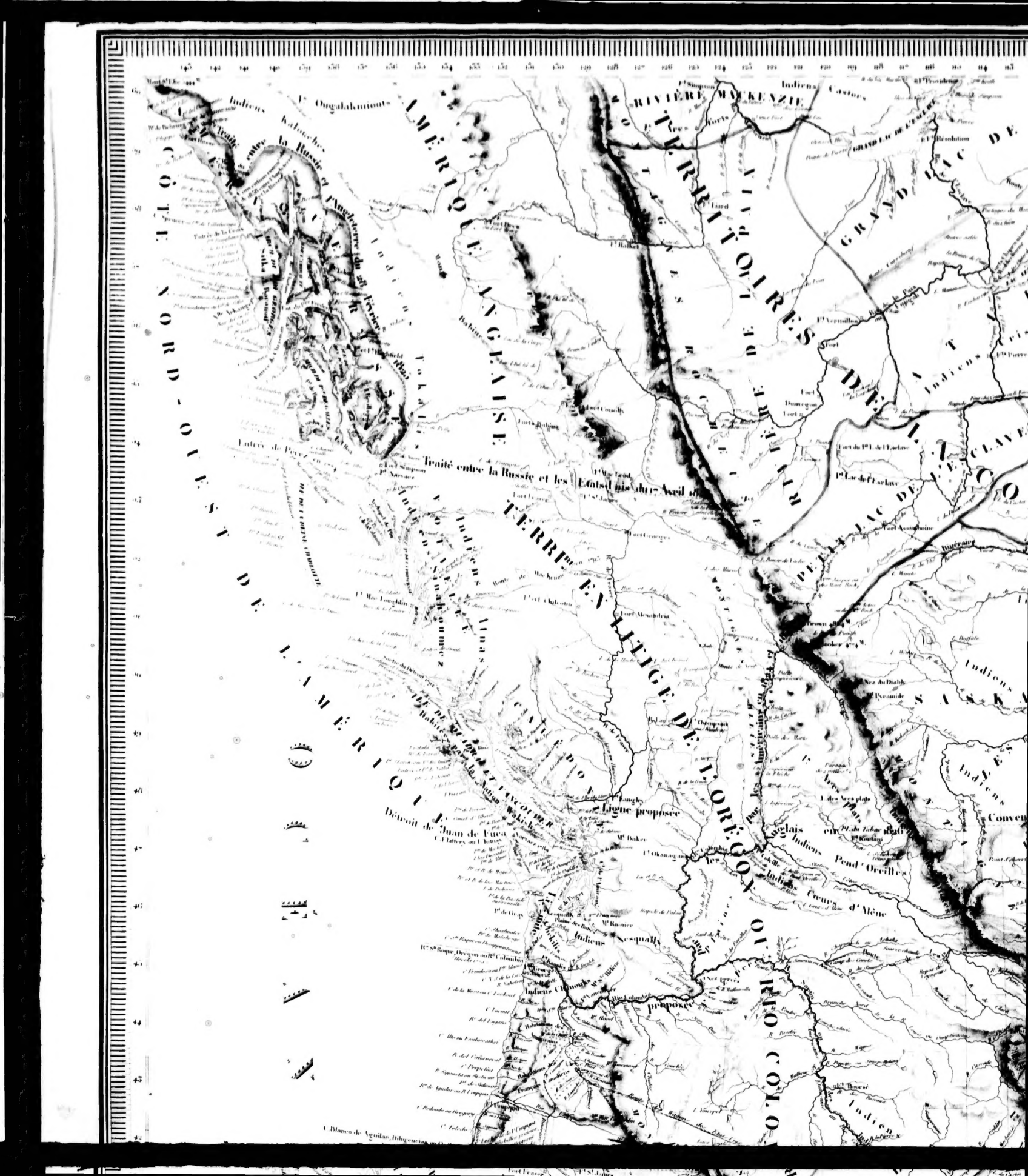
RUE HAUTEFEUILLE, N° 23.

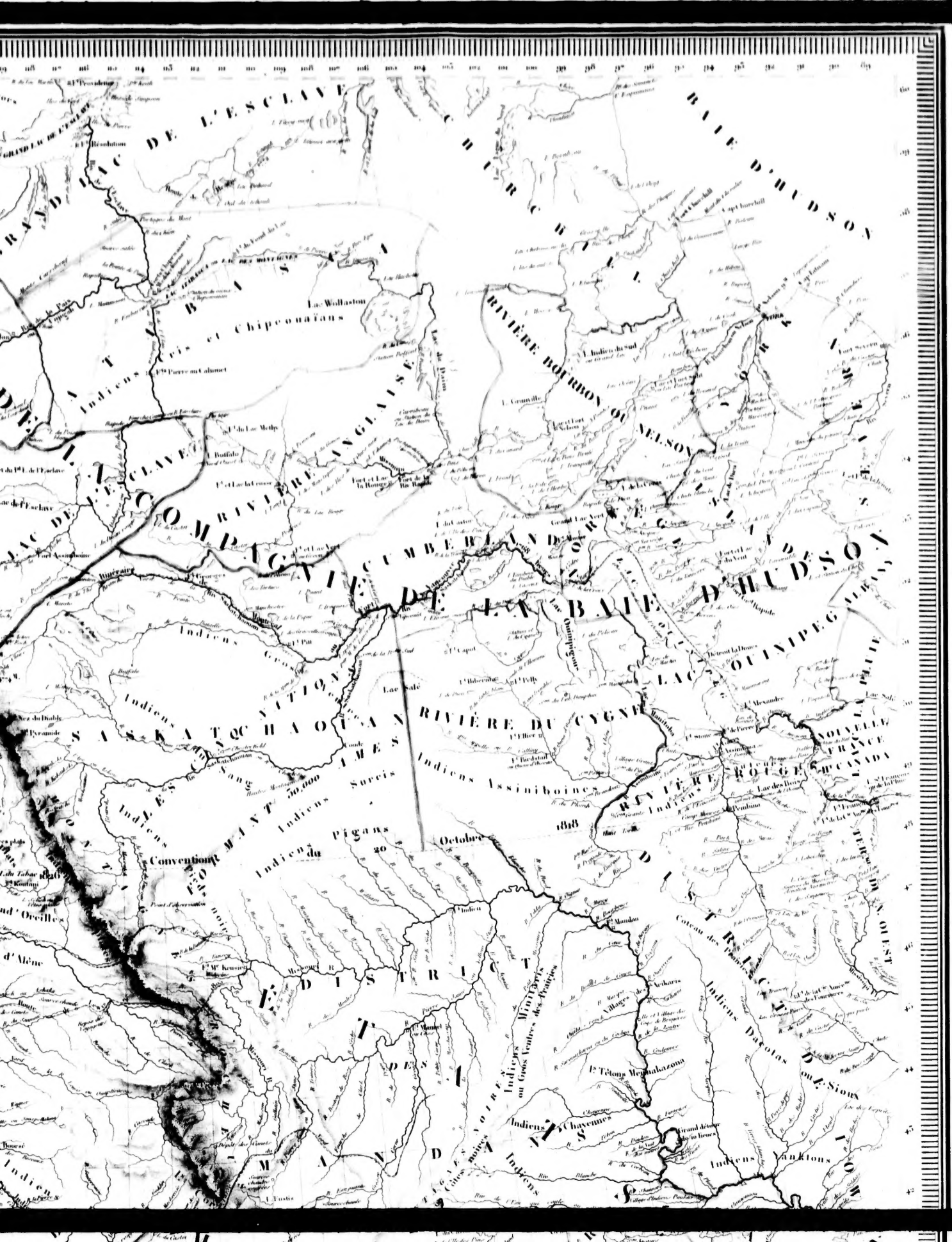
1844.

Paris. — Typographie de Firmin Didot Frères, rue Jacob, 56.




BAIE D'HUDSON
MAPIMI
Partie


AMERIQUE SEPTENTRIONALE
TERRITOIRES DE L'ANGLETERRE
TERRITOIRES DE LA COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON


TERRE DE L'ESCLAVE
BAIE D'HUDSON
Lac Wollaston
Indiens Chipewayans
RIVIÈRE BOURBON OU NELSON
Lac Winnipeg
Fort de la Rivière Rouge
Fort Severn
Fort de Churchill
Fort de Hudson
Fort Nelson
Fort Alexandre
Fort Dauphin
Fort Pelly
Fort Ellice
Fort Pitt
Fort Carlton
Fort Edmonton
Fort Assiniboine
Fort Augustus
Fort Vancouver
Fort Colville
Fort Walla Walla
Fort Hall
Fort Boisé
Fort Lapwai
Fort Kamloops
Fort Alexandre
Fort Langley
Fort Simpson
Fort Liard
Fort Halkett
Fort Dunvegan
Fort Vermilion
Fort Chipewyan
Fort Resolution
Fort Providence
Fort Good Hope
Fort Yukon
Fort Selkirk
Fort Reliance
Fort Rae
Fort Anderson
Fort Macpherson
Fort Norman

Latitude Septentionale.

63
62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34

TERRES EN LITIGE DE L'OREGON

OREGON

RIO COLOMBIA

Détroit de Juan de Fuca

Ligne proposée

Indiens Chinouks

Indiens Nesqualls

Indiens Pend'Oreille

Indiens Creeurs d'Alêne

Indiens Anglais

Limite proposée

Indiens Tautounis

Indiens des Serpents ou Chouchoungas

Indiens Modocs

Indiens Yonalans

Indiens Pelucheas

Limite proposée au Mexique

Indiens Cahuillas

Indiens Yumbuicariris

Indiens Cosninas

Indiens Benemes

Indiens Yumas

Indiens Coquimas

Indiens Cocomaricopas

Indiens Pimas

Indiens Sonoras

Indiens Opatas

Indiens Tarahumares

Indiens Tepehuanes

Indiens Xiximes

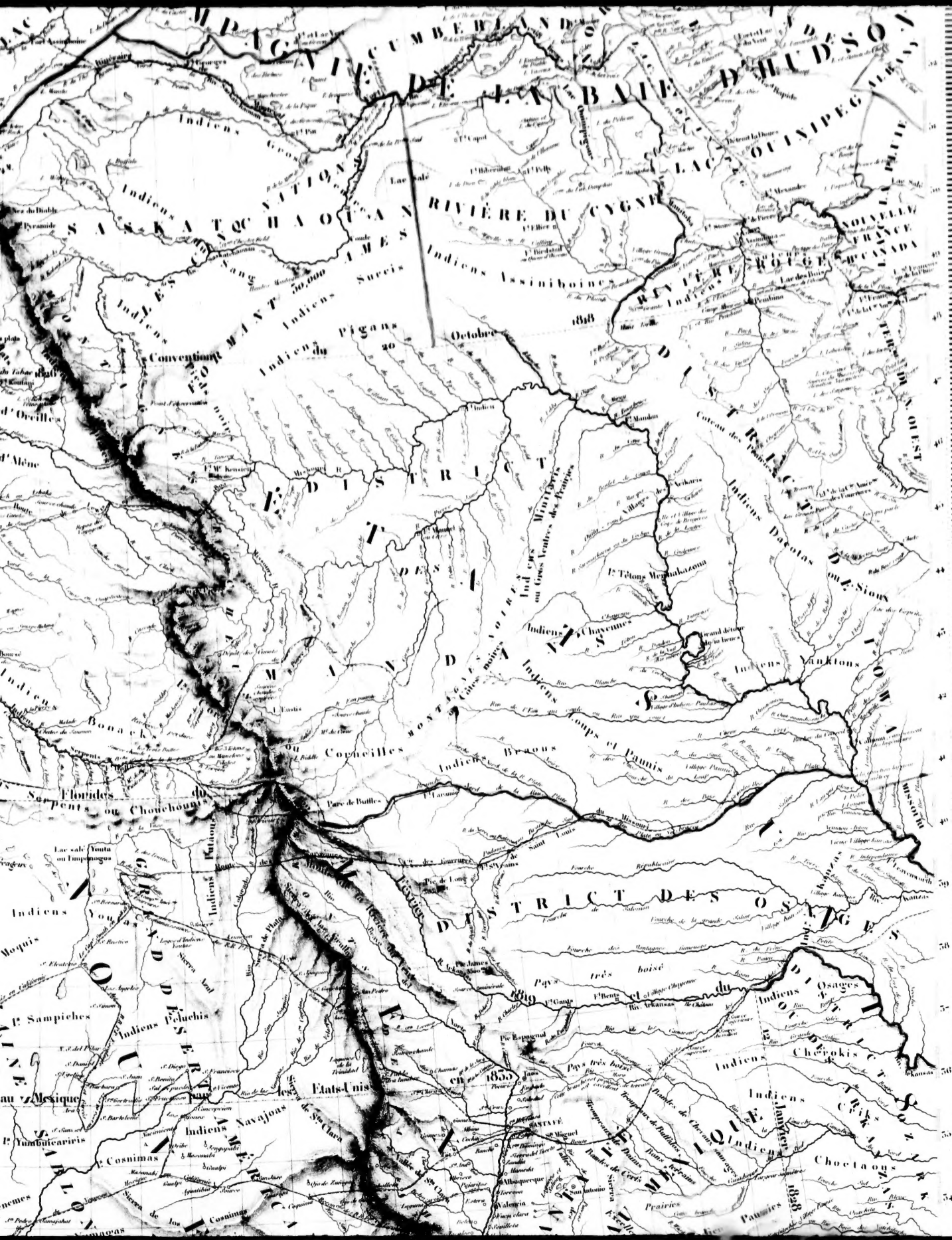
Indiens Cinaloas

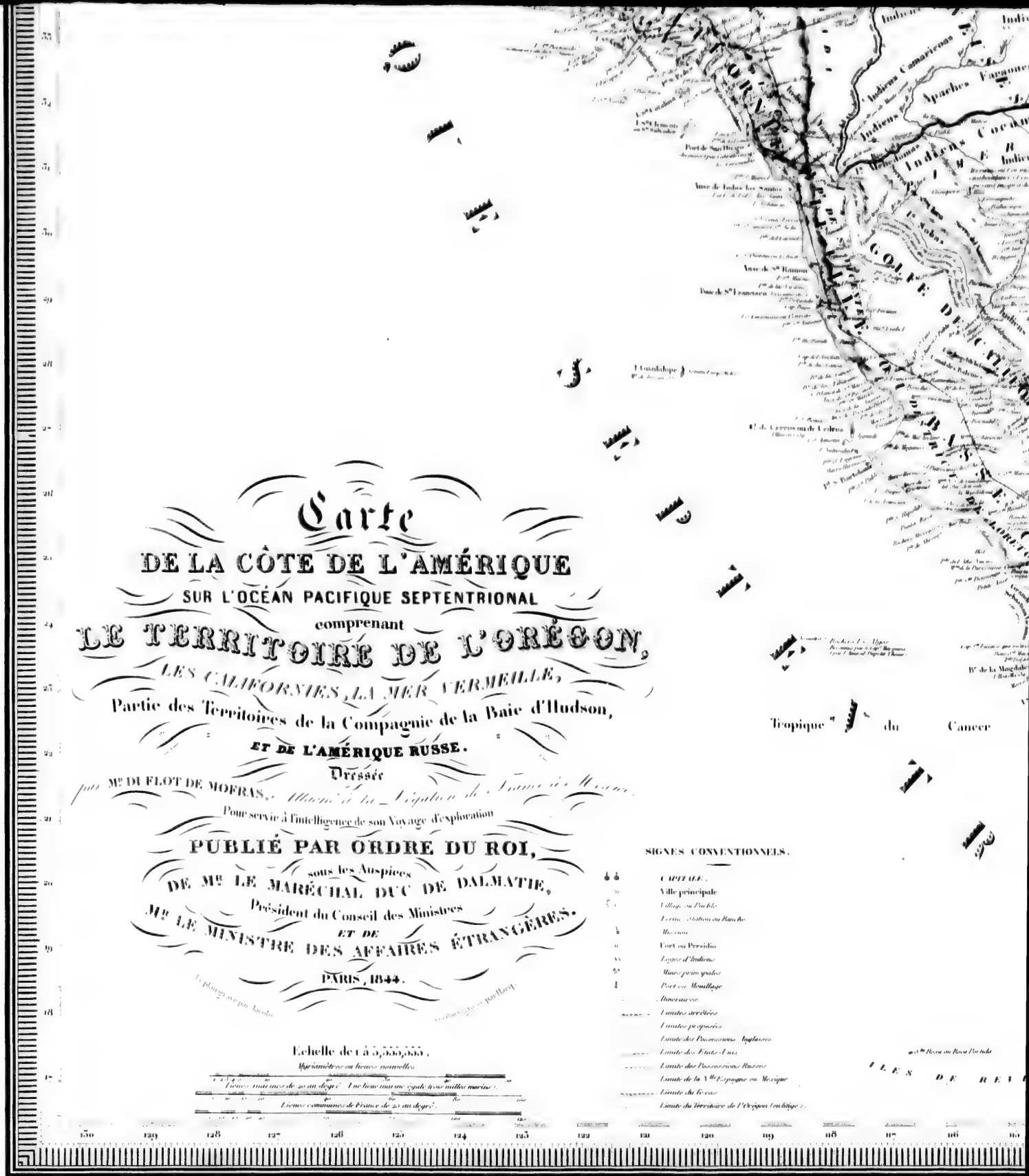
Indiens Yaquis

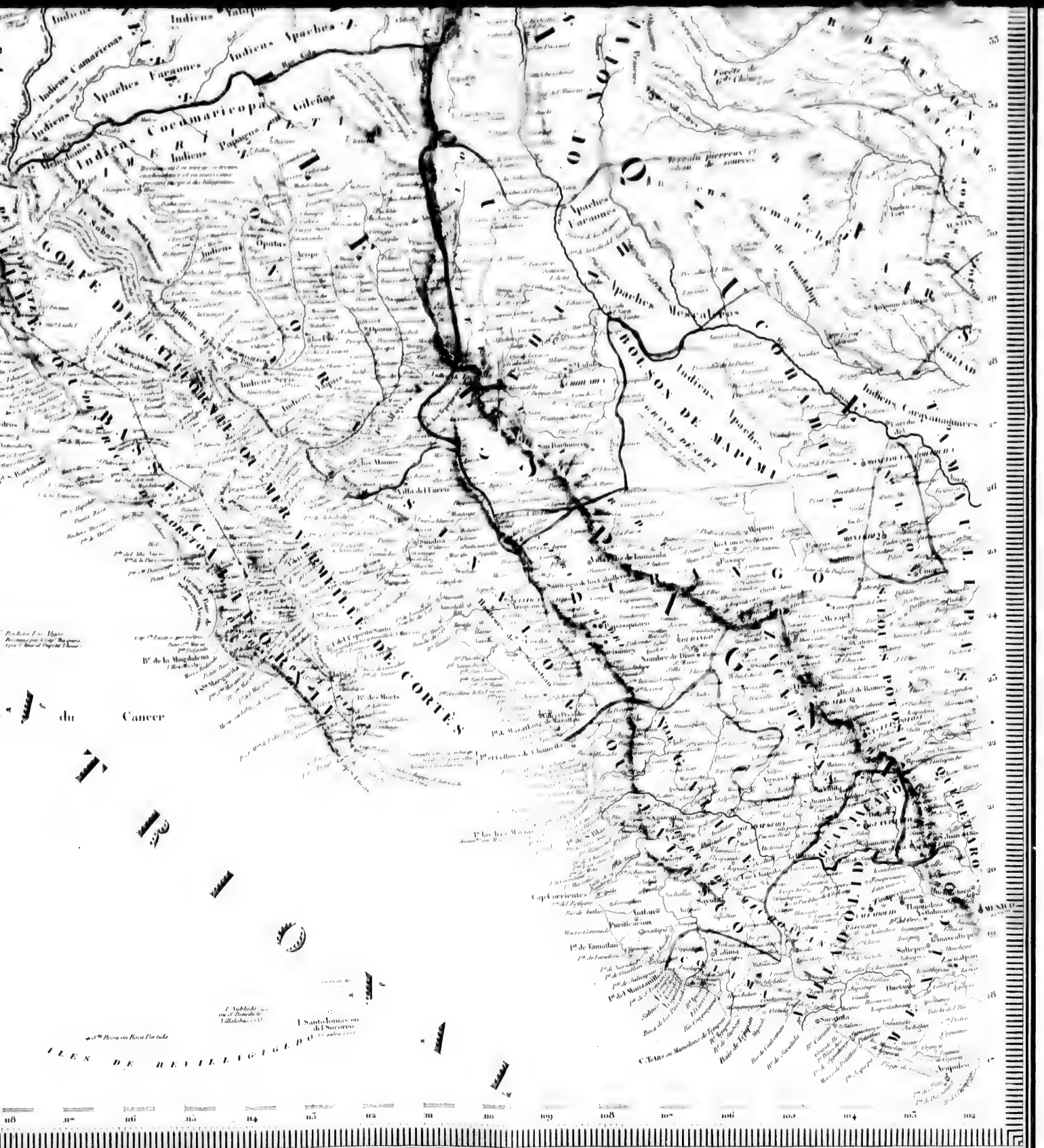
Indiens Mayos

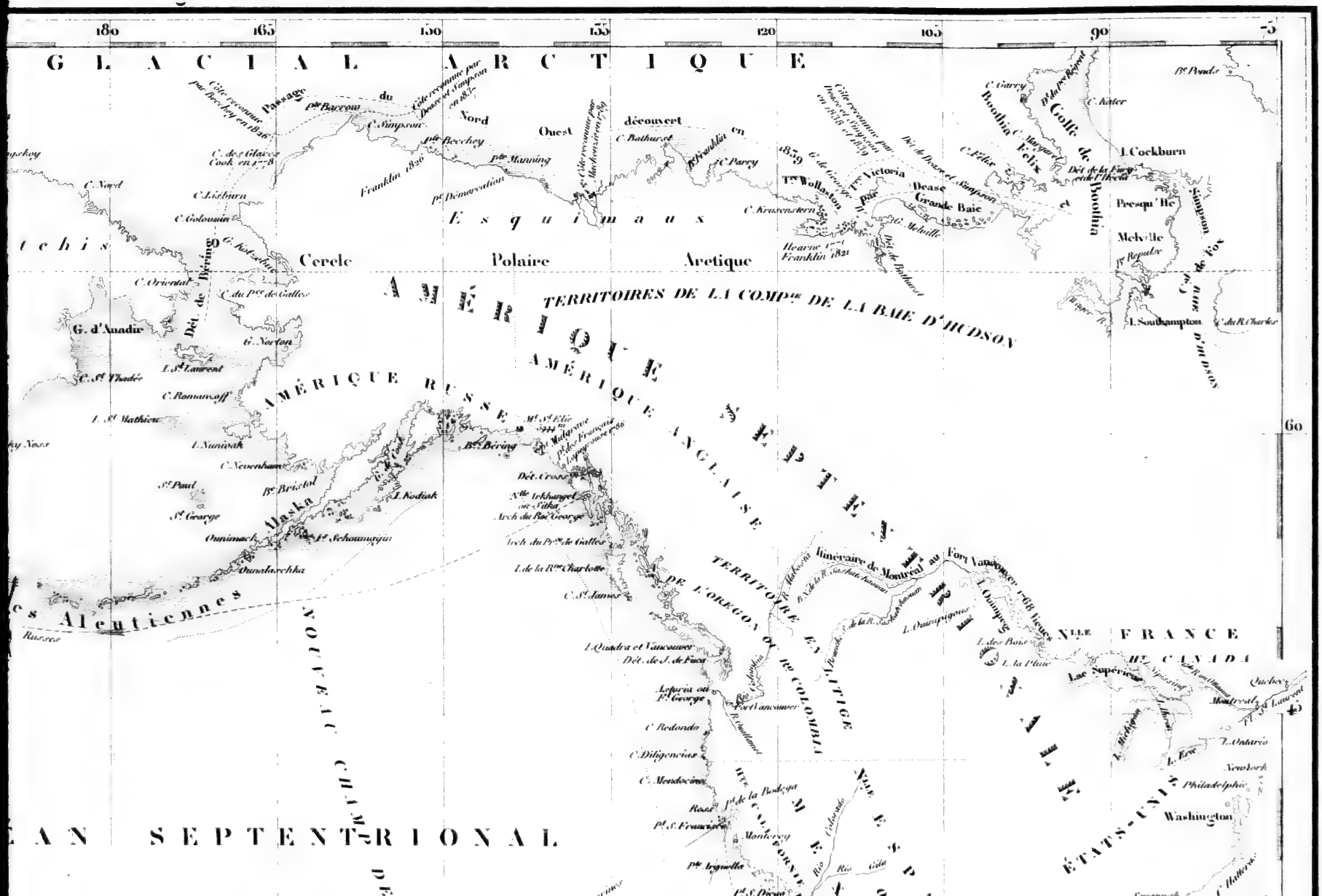
Indiens Ahomes

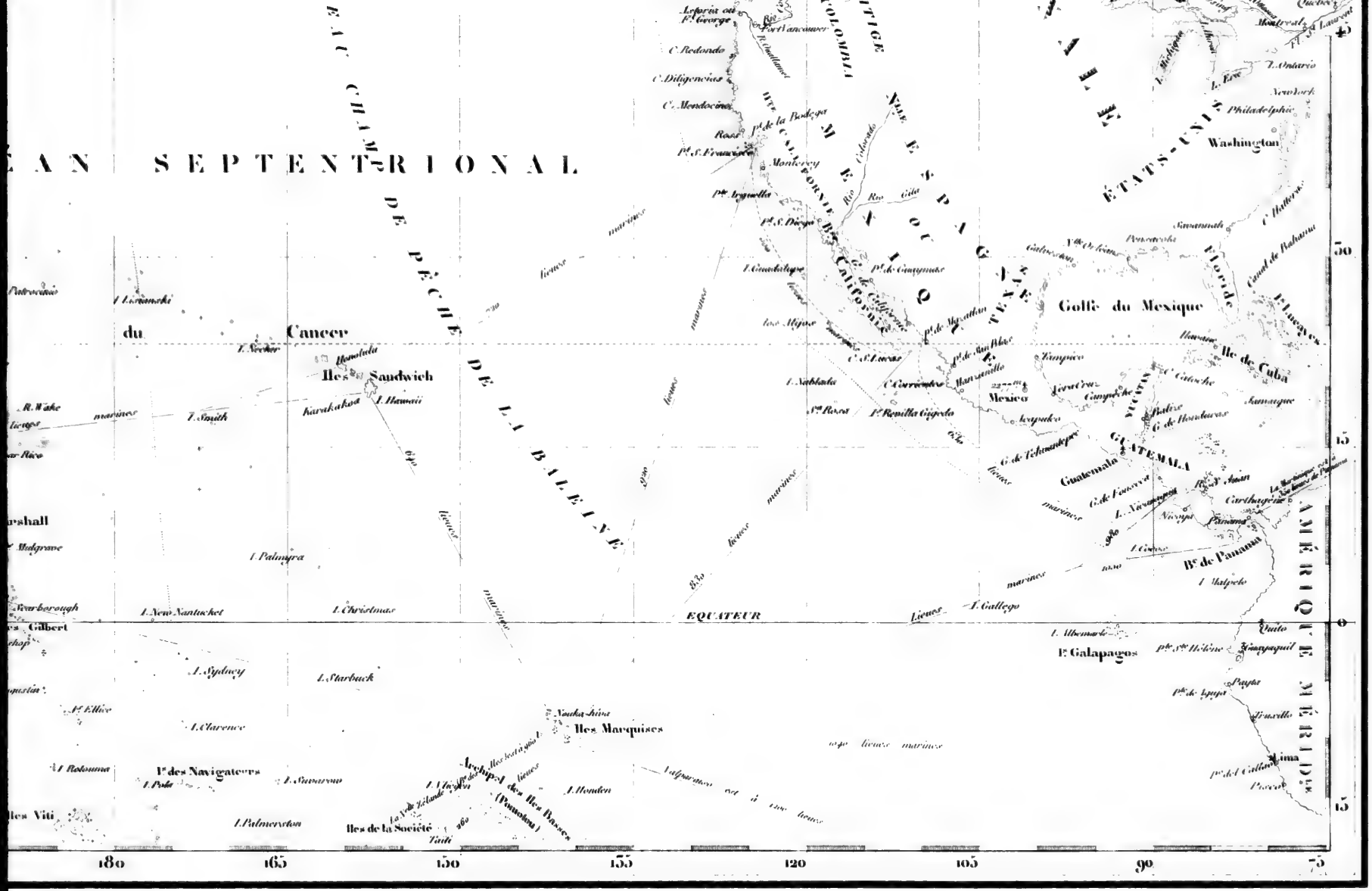
Indiens Tehuecos


Latitude Septentrionale


Carte
DE LA CÔTE DE L'AMÉRIQUE
SUR L'OCÉAN PACIFIQUE SEPTENTRIONAL
comprenant
LE TERRITOIRE DE L'ORÉGON,
LES CALIFORNIES, LA MER VERMEILLE,
Partie des Territoires de la Compagnie de la Baie d'Hudson,
ET DE L'AMÉRIQUE RUSSE.
Dressée
par Mr DU FLOT DE MOFRAS,
Pour servir à l'intelligence de son Voyage d'exploration
PUBLIÉ PAR ORDRE DU ROI,
sous les Auspices
DE Mr LE MARÉCHAL DUC DE DALMATIE,
Président du Conseil des Ministres
ET DE
Mr LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.
PARIS, 1844.
Tropique du Cancer
SIGNES CONVENTIONNELS.
CAPITALE.
Ville principale
Village ou Pueblo
Ferme, Station ou Rancho
Mission
Fort ou Presidio
Loges d'Indiens
Mines principales
Port ou Mouillage
Itinéraires
Limites arrêtées
Limites projetées
Limite des Possessions Anglaises
Limite des États-Unis
Limite des Possessions Russes
Limite de la Rep.e Espagnole ou Mexique
Limite du Texas
Limite du Territoire de l'Orégon (exhibée)
Echelle de 1 à 5,555,555,
Myriamètres ou lieues nouvelles
Longitude à l'Ouest du Méridien
Publié par Arthus Bertrand

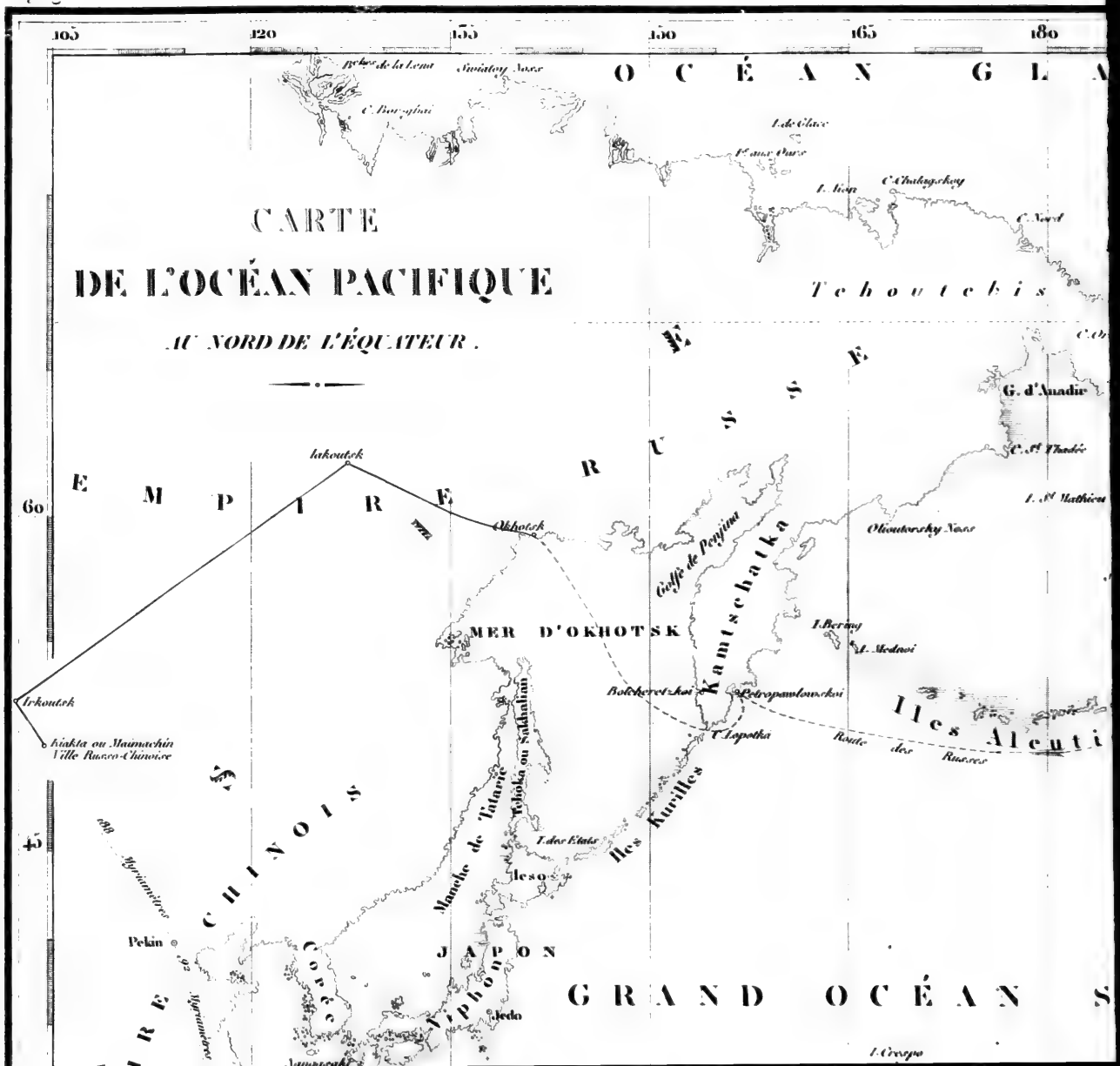

Indiens Camarreonas
Indiens Apaches
Apaches Faraones
Indiens Coxumariopas
Indiens Papagos
Indiens Opatas
Indiens Seris
Indiens Yumas
Apaches Mescaleros
Indiens Cuyuanaques
Golfe de Californie ou Mer Vermeille
Golfe du Mexique ou Mer de Cortez
Presqu'île de Californie
Isthme de Panama
Cordillère des Andes
Cordillère de Mexique
Cordillère de Guatimala
Cordillère de Nicaragua
Cordillère de Costa Rica
Cordillère de Veragua
Cordillère de Darien
Cordillère de Quito
Cordillère de Pérou
Cordillère de Chili
Cordillère de Buenos Ayres
Cordillère de Patagonie
Cordillère de Terre de Feu
Cordillère de Terre de Feu
Cordillère de Terre de Feu


Est
Longitude du Méridien de Paris
Ouest
Nº 2.
180
165
150
135
120
105
90
75
60
Latitude Nord.
G L A C I A L A R C T I Q U E
O C E A N S E P T E N T R I O N A L
Cercle Polaire Arctique
AMÉRIQUE SEPTENTRIONALE
AMÉRIQUE RUSSE
AMÉRIQUE ANGLAISE
TERRITOIRES DE LA COMPie DE LA BAIE D'HUDSON
TERRITOIRE DE L'OREGON OU DE LA COLOMBIE
NOUVELLE FRANCE
ÉTATS-UNIS
Passage du Pce Barrow
Côte reconnue par Beechey en 1826
Côte reconnue par Dease et Simpson en 1837
Côte reconnue par Mackenzie en 1789
Côte reconnue par Dease et Simpson en 1838 et 1839
découvert en 1839
Franklin 1826
Pce Beechey
Pce Manning
Pce Démarcation
C. Simpson
C. Bathurst
C. Parry
C. Barry
C. Kater
C. Lisburn
C. Golovnin
C. Oriental
C. Nord
C. Kotzebue
C. des Glaces Cook en 1778
C. Krusenstern
C. Melville
C. Bathurst
C. Ellice
C. Norton
C. Romanzoff
C. Nevenham
C. Prince de Galles
C. St Elie
C. St James
C. Quadra et Vancouver
C. Redondo
C. Diligencias
C. Mendocino
C. Monterey
C. Hatteras
G. d'Anadir
G. de Géorgie
Détroit de Behring
Détroit de Barrow
Détroit de Bathurst
Détroit de Dease et Simpson
Détroit de la Reine Boothia
Détroit de Fox
Détroit de Hudson
Détroit de Juan de Fuca
Détroit de Colorado
Détroit de Behring
Bie Behring
Bie Bristol
Bie de la Bodega
Bie de Monterey
Bie de Hudson
Bie de Baffin
Bie de Boothia
Bie de Repulse
Bie de Wager
Bie de Victoria
Bie de Wollaston
Bie de Melville
Bie de Simpson
Bie de Cockburn
Bie de Southampton
Bie de Pende
Bie de Parry
Bie de Franklin
Bie de Hearne
Bie de Kotzebue
Bie de Norton
Bie de Kodiak
Bie de Pechoura
Bie de Ounimack
Bie de Schoumagin
Bie de Ounalaschka
Bie de Sitka
Bie de Vancouver
Bie de Quadra et Vancouver
Bie de Diligencias
Bie de Mendocino
Bie de Monterey
Bie de Trinidad
Bie de Hatteras
Bie de Chesapeake
Bie de Delaware
Bie de Newyork
Bie de Boston
Bie de Penobscot
Bie de Passamaquoddy
Bie de Fundy
Bie de Canseau
Bie de Gaspé
Bie de Chaleurs
Bie de Miramichi
Bie de Pictou
Bie de Halifax
Bie de Mahone
Bie de Sable
Bie de Terre Neuve
Bie de Conception
Bie de Placentia
Bie de Trinité
Bie de Bonavista
Bie de Notre Dame
Bie de Fortune
Bie de Hermitage
Bie de Connaigre
Bie de Plaisance


Latitude Nord.
AN SEPTENTRIONAL
DE LA MER DU SUD
DE LA BALEINE
DE PÊCHE
DE CHAMP
Tropique du Cancer
Equateur
Equateur
Iles Sandwich
Iles Marquises
Iles de la Société
Iles Viti
Iles Gilbert
Iles de Pâques
Iles des Navigateurs
Archipel des Iles Basses
Mexique
Mexico
Guatemala
Golfe du Mexique
Etats-Unis
Washington
Philadelphie
New York
Montreal
Quebec
Nouvelle Espagne
Nouvelle Californie
Nouvelle Grenade
Amérique Méridionale
Pérou
Lima
Quito
Guayaquil
Panama
Carthagène
Iles de Cuba
Iles Galapagos
Iles de Panama
Iles de Sandwich
Monterey
San Francisco
San Diego
Port Lancouver
Port George
Nootka Sound
Honolulu
Hawaii
Otahiti
Tahiti
Sydney
Starbuck
Christmas
Palmyra
Clarence
Savarona
Palmerston
Rotouma
Byron
Gallego
Albemarle
Ontario
Erie
Huron
Michigan
Superieur
Mississipi
Colorado
Rio Gila
Rio Bravo
Rio Grande
Rio S.t Jean
Canal de Bahama
Floride
Caroline
Savannah
Pensacola
Veracruz
Campeche
Tampico
Acapulco
Panama
Lima
Paita
Truxillo
Payta
Cap Horn
Cap Blanco
Cap Corrientes
Cap Gallinas
Cap Blanco
Cap Horn

Voyage de Mr Duflot de Mofras.

Est



Publié par Arthus Bertrand.

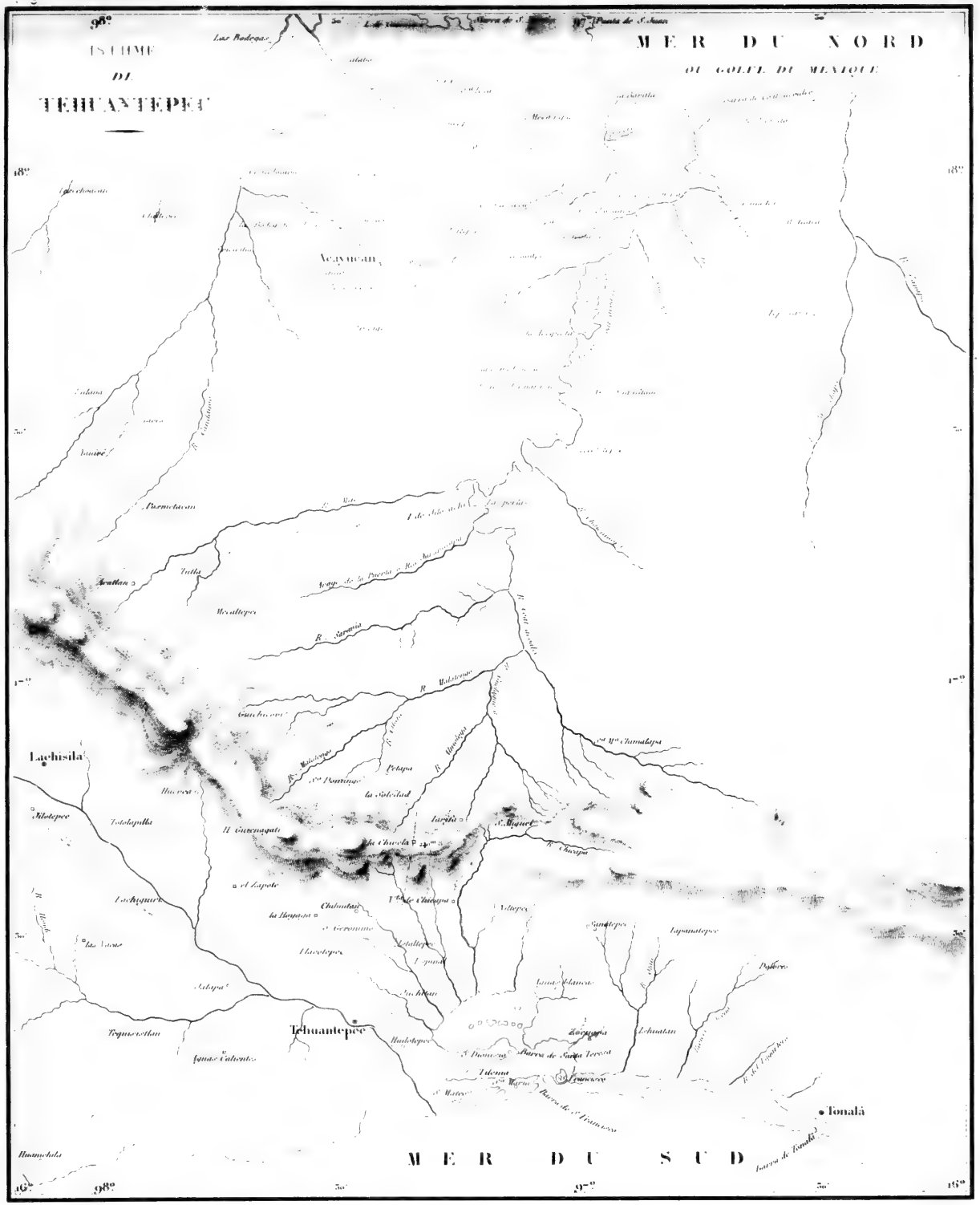
Voyage de Mr Duflot de Mofras

Longitude du Méridien de Paris à l'Ouest .

N° 5.

Embouchure du Rio Guatzacoalco dans le Golfe du Mexique

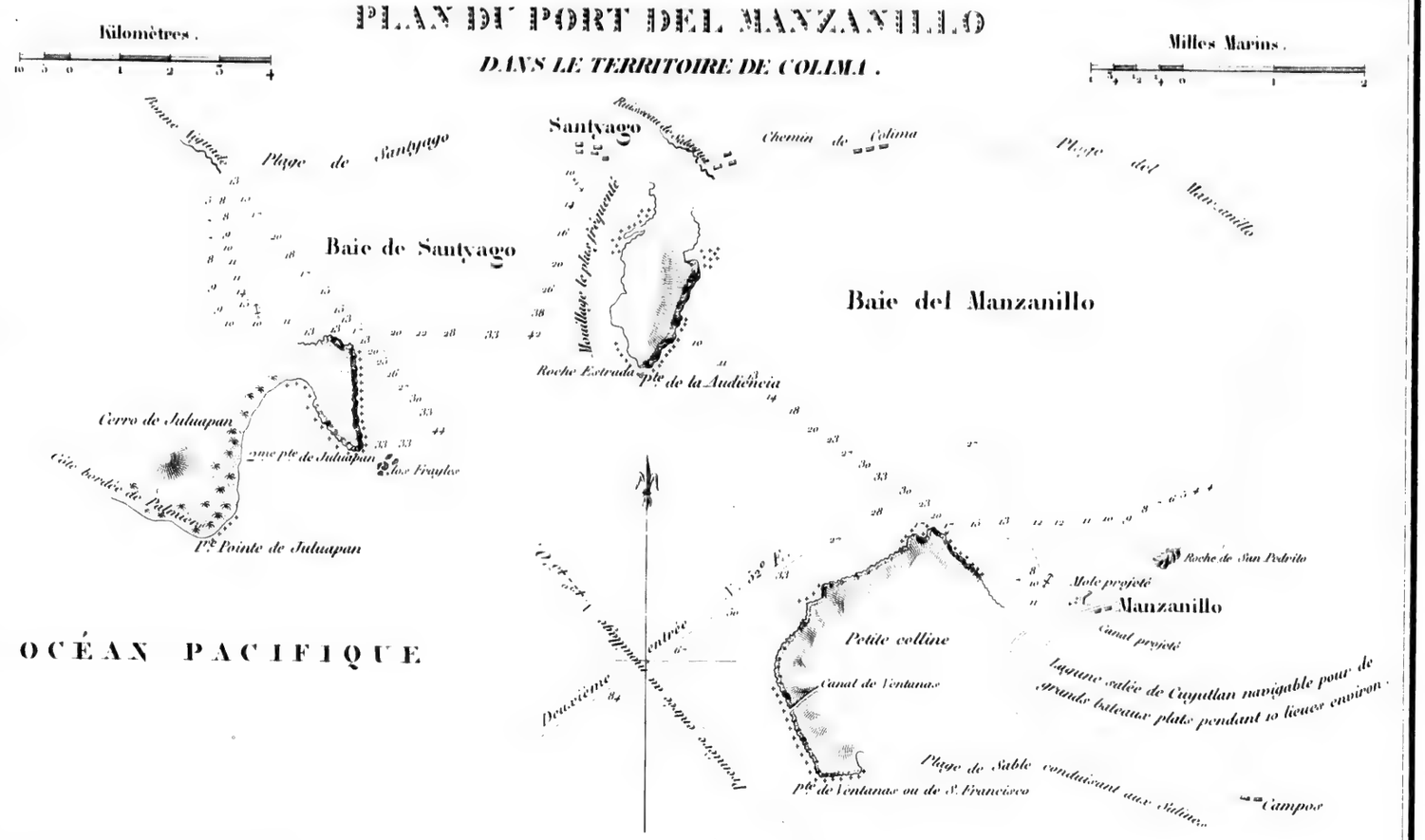
Latitude Nord .



Dessiné par Arthur Bertrand

PLAN DU PORT DEL MANZANILLO

DANS LE TERRITOIRE DE COLIMA.



Les sondes sont exprimées en mètres.

Le fond est de sable et partout de bonne tenue.

Salagua; Latitude N. 19°26'. Longitude O. de Paris 106°48'15". En temps 7h 7m 13s Déclinaison 8°15' E. *La marée a lieu toutes les 24h, le flux le matin et le reflux le soir; elle monte de 2m environ; les courants portent vers le Sud. — La ville de* **Colima** *est éloignée du port de 17 lieues dans l'E.N.E.; le volcan, gît à 55 milles dans l'E.N.E. son sommet présente deux pics dont l'élévation absolue est de 3658m pour celui dont le cratère est en activité. L'autre pic est couvert de neige, on peut l'apercevoir en mer à une distance de 25 lieues; sa hauteur est de 3863 mètres*

PLAN DU PORT DEL MANZA

DANS LE TERRITOIRE DE COLIMA

Kilomètres.

10 5 0 1 2 3 4

Pointe triangulaire

Plage de Santyago

Baie de Santyago

Santyago

Rivière de Salagua

Chemin de

Mouillage le plus fréquenté

Roche Estrada

Pte de la Audiencia

Cerro de Juluapan

2me Pte de Juluapan

Los Frayles

Côte bordée de Palétuviers

1re Pointe de Juluapan

OCÉAN PACIFIQUE

Deuxième entrée

Première entrée

Canal de

Pte de Venta

Les sondes sont exprimées en mètres.

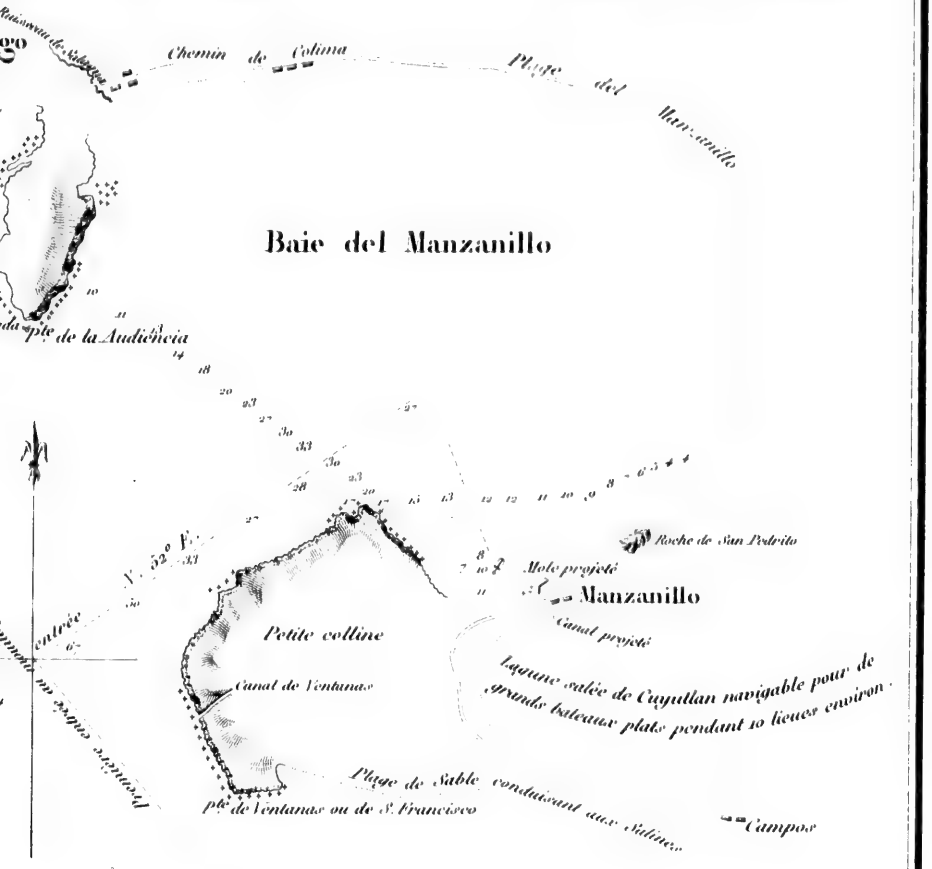
Le fond est de sable et partout de bonne tenue.

Salagua; Latitude N. 19°26'. Longitude O. de Paris 106°48'15". En temps $\frac{1}{7}$h $\frac{1}{7}$m 45s. Déclinaison 8°15' E. *La marée a lieu toutes les portent vers le Sud. — La ville de* **Colima** *est éloignée du port de 17 lieues dans l'E.N.E.; le volcan gît à 55 milles dans l'E. 3658m pour celui dont le cratère est en activité. L'autre pic est couvert de neige, on peut l'apercevoir en mer à une distance de*

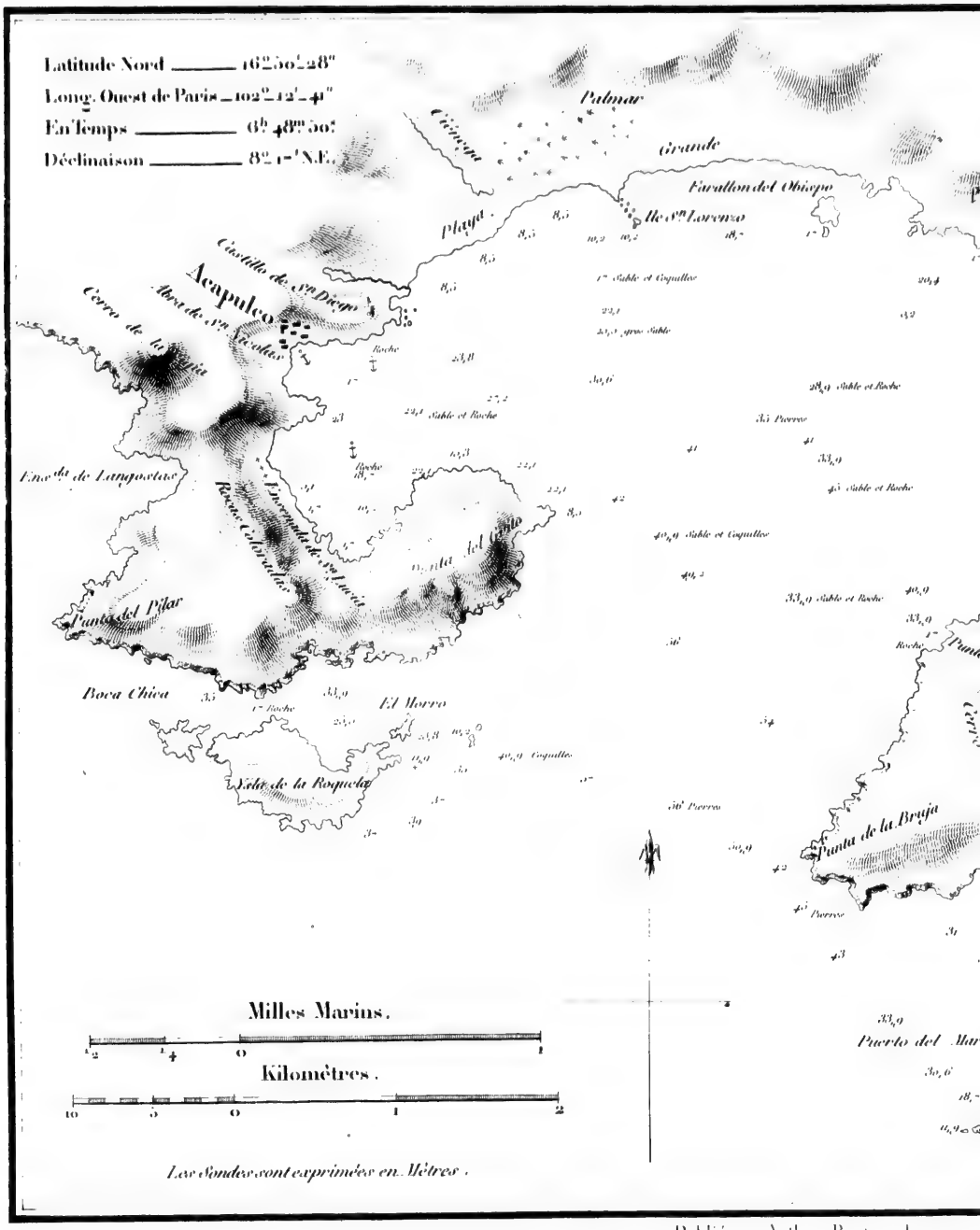
T DEL MANZANILLO

ERRITOIRE DE COLIMA.

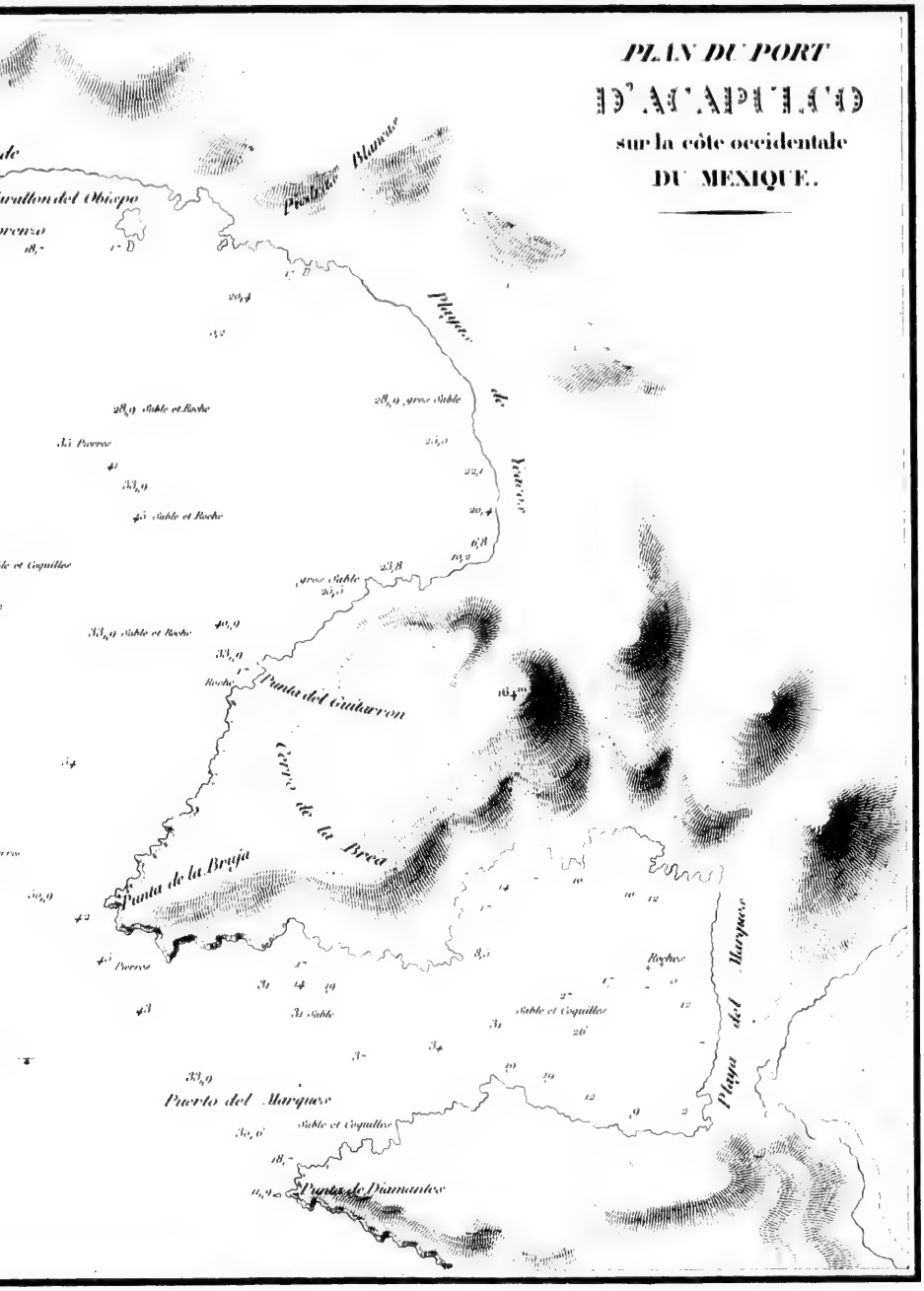
Milles Marins.



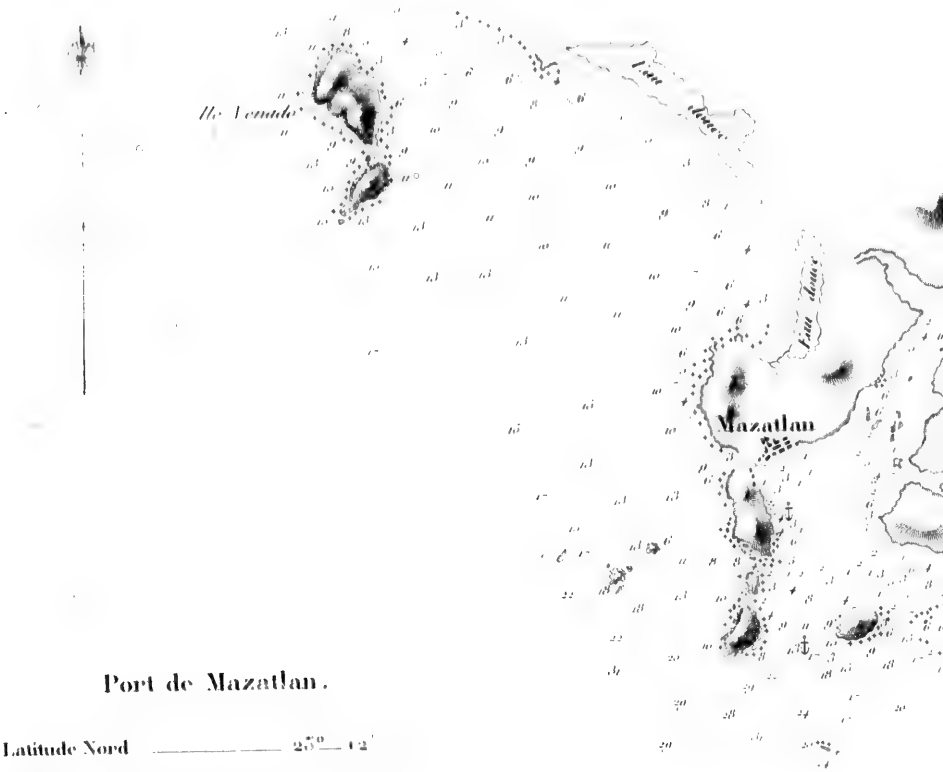
maison 8°15'E. La marée a lieu toutes les 24h, le flux le matin et le reflux le soir; elle monte de 2m environ; les courants
E., le volcan gît à 55 milles dans l'E.N.E. son sommet présente deux pics dont l'élévation absolue est de
apercevoir en mer à une distance de 25 lieues; sa hauteur est de 3863 mètres



Publié par Arthus Bertrand



Publié par Arthus Bertrand



Port de Mazatlan.

Latitude Nord	23° — 12′
Longitude Ouest	108° — 42′
En temps	7h. — 14m. — 48s.
Déclinaison	8° — 55′ N.E.
Etablissement du port	9h. — 45m
Hauteur de la marée	2 mèt. 2

Les sondes sont exprimées en mètres.

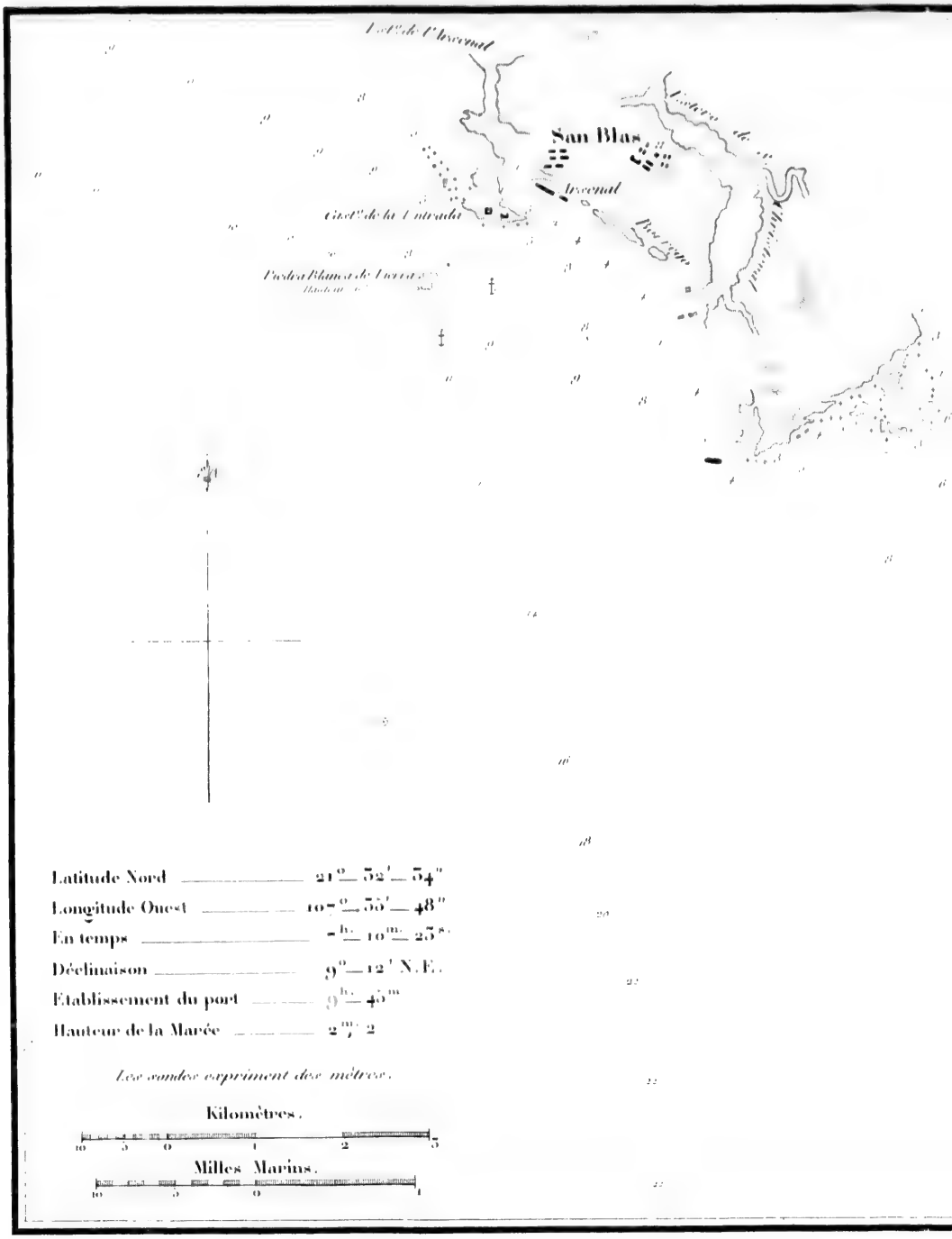
PLAN
DE MAZATLAN

Kilomètres.

10 5 0 1 2 3 4 5

Milles Marins.

1 3/4 1/2 1/4 0 1 2



Latitude Nord	21°—32'—54"
Longitude Ouest	107°—35'—48"
En temps	7h.—10m.—23s.
Déclinaison	9°—12' N.E.
Etablissement du port	9h.—45m
Hauteur de la Marée	2m.2

Les sondes expriment des mètres.

Kilomètres.

10 5 0 1 2 3

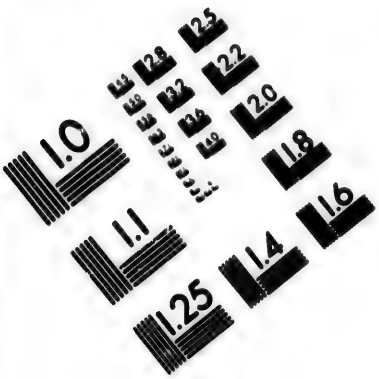
Milles Marins.

10 5 0 1

Publié par Arthus Bertrand

PLAN
DE SAN BLAS

ublié par Arthus Bertrand



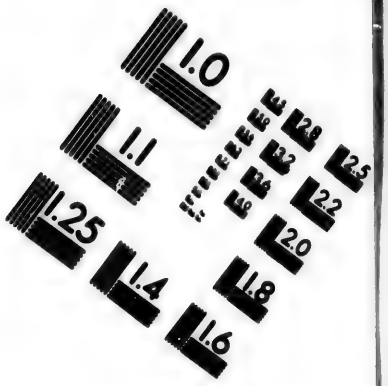
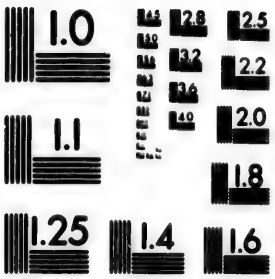
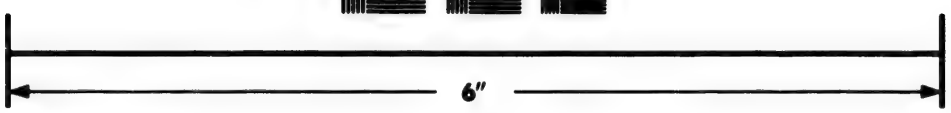


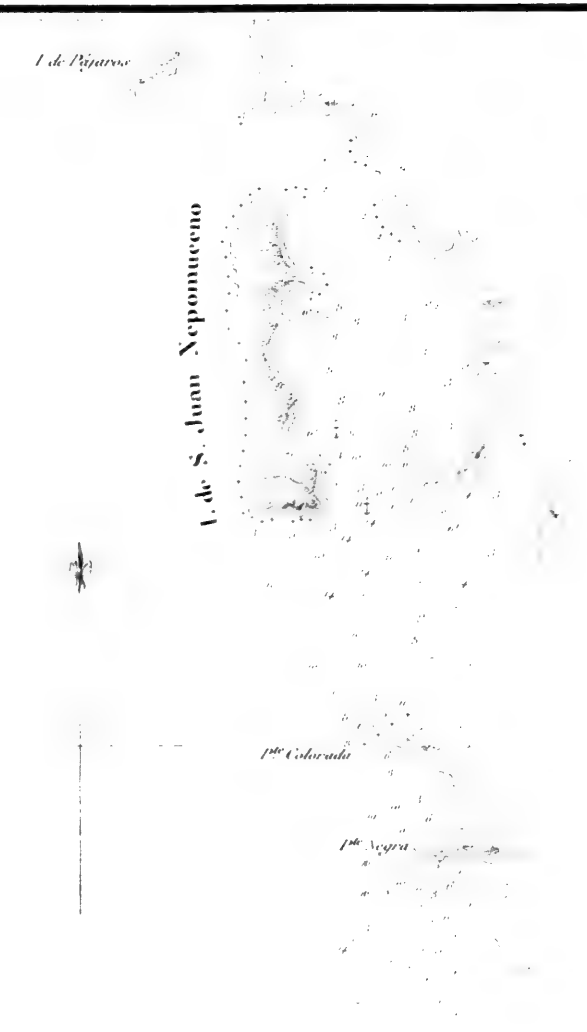
IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)





Photographic Sciences Corporation

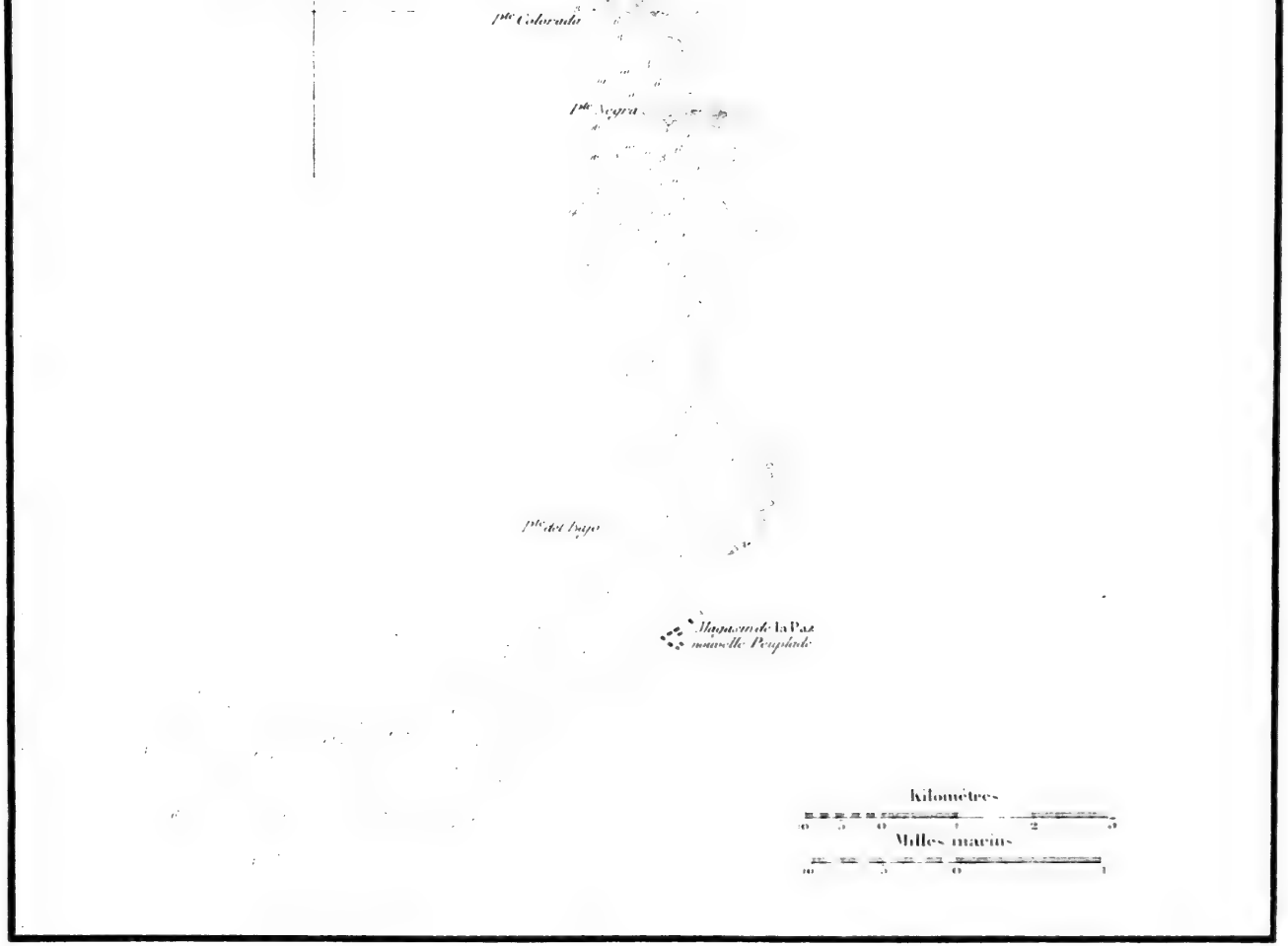
23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



PLAN
DE LA BAIE DE LA PAZ
ET DU PORT
DE PICHILINGUE

au Mouillage
Latitude Nord 24°–10′
Longitude Ouest 112°–20′
En temps –h 29m 20s

Les sondes expriment des mètres

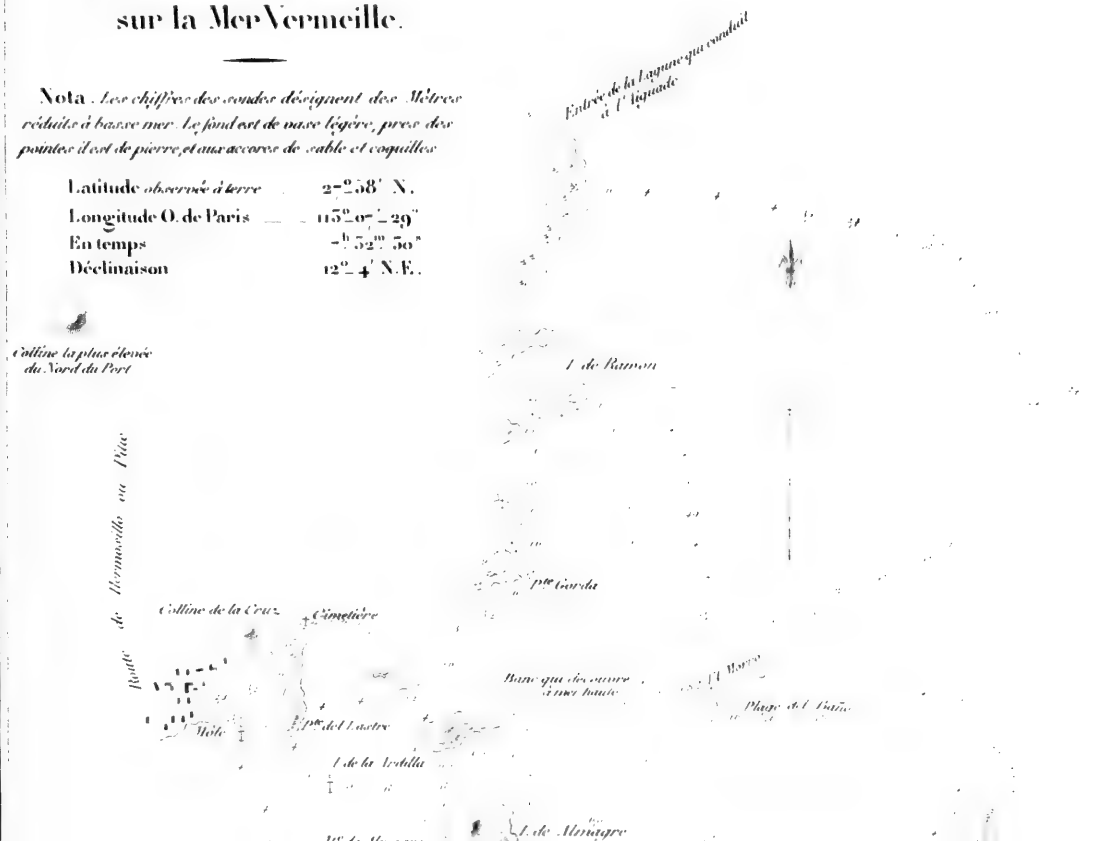


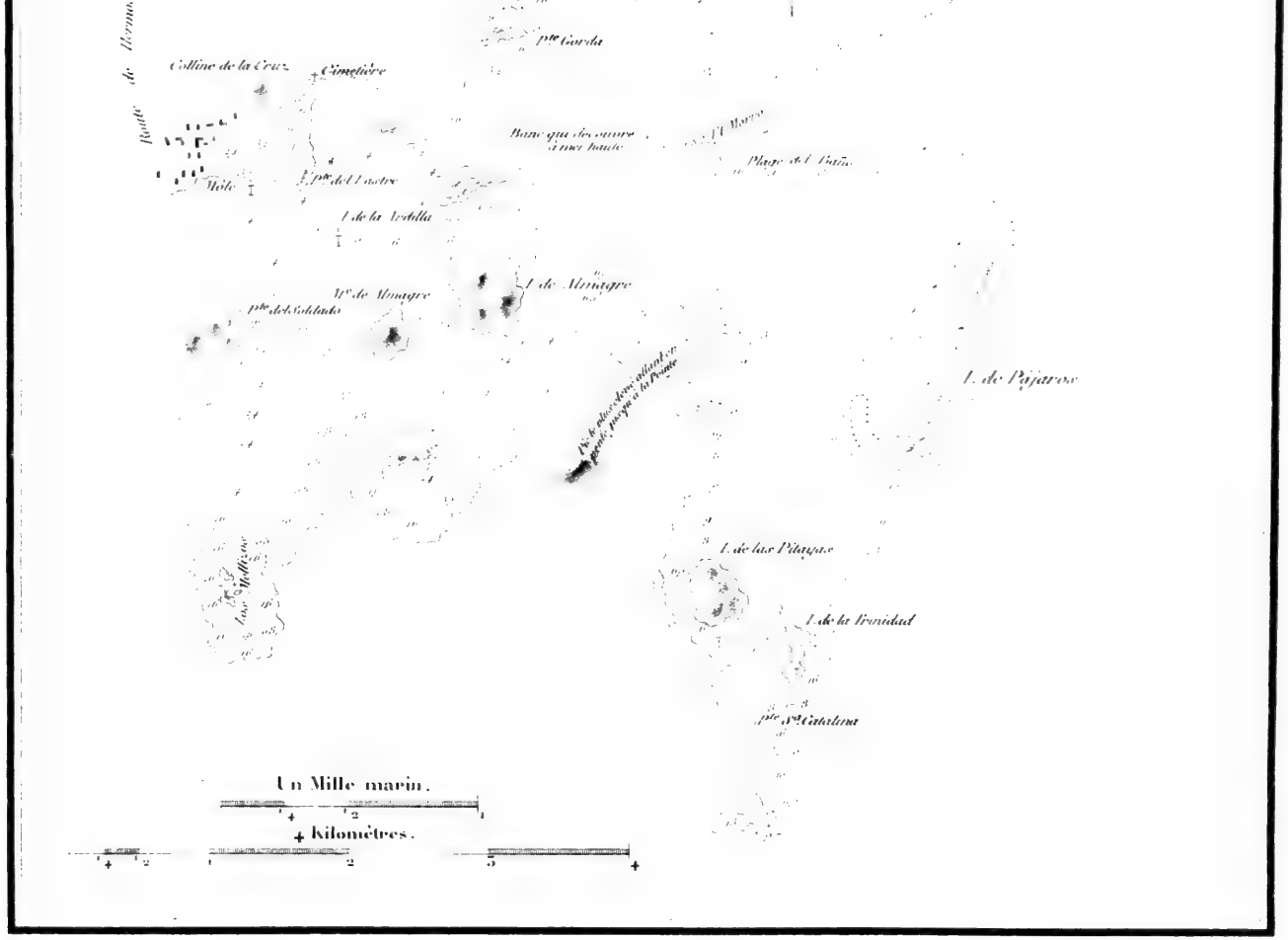
Publié par Arthus Bertrand

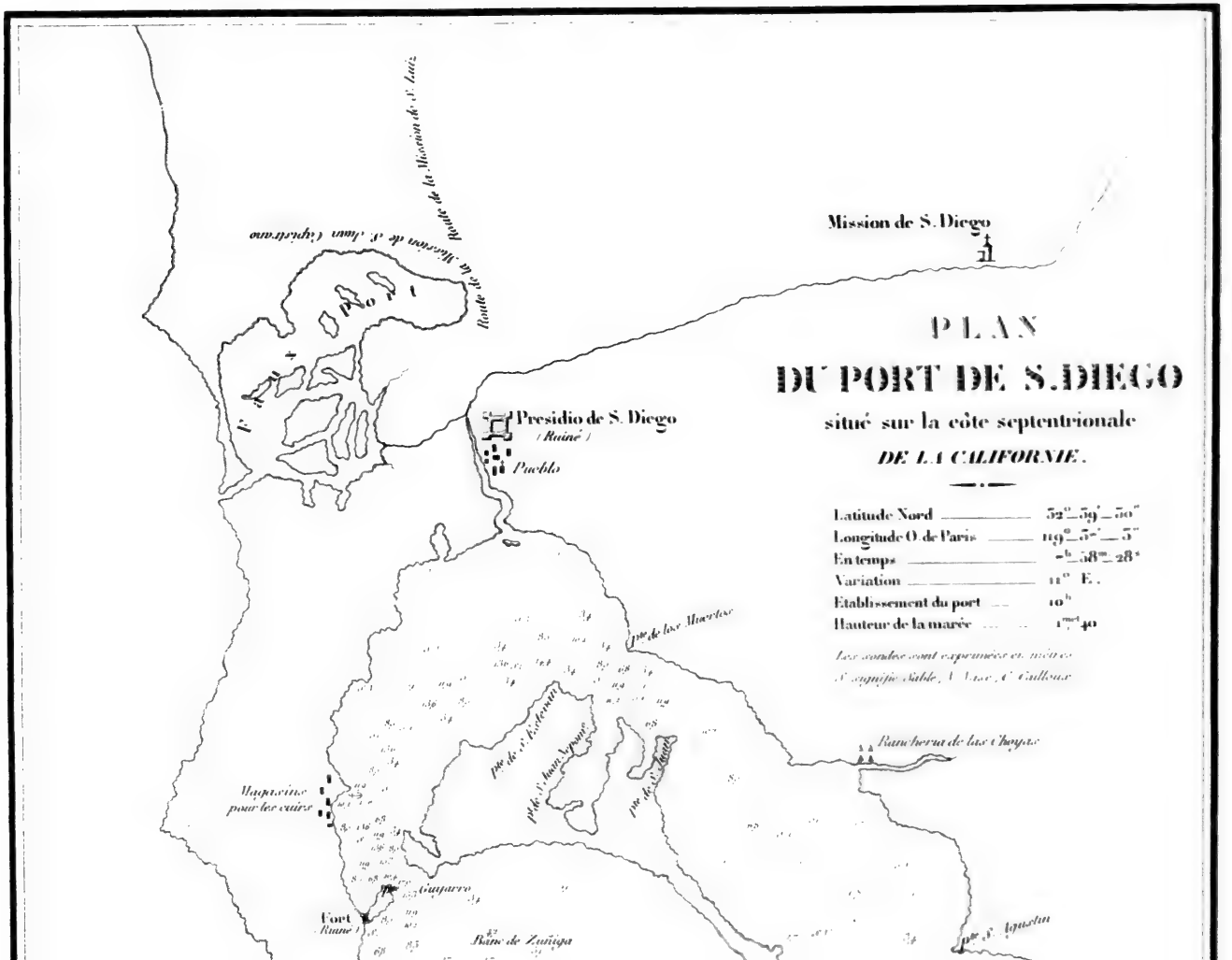
PLAN
DU PORT
DE GUAYMAS
sur la Mer Vermeille.

Nota. *Les chiffres des sondes désignent des Mètres réduits à basse mer. Le fond est de vase légère, près des pointes il est de pierre, et aux accores de sable et coquilles.*

Latitude *observée à terre*	27°.58′ N.
Longitude O. de Paris	115°.07′.29″
En temps	7h.52m.30s
Déclinaison	12°.4′ N.E.




Pte Garda
Colline de la Croix
Cimetière
Banc qui découvre à mer haute
Pte del Castro
Ile de la Vedilla
Ile de Monagre
Vve de Monagre
Pte del Calalado
Ile de Pajaros
Pte la plus Nord-Ouest de la grande Terre
Ile de las Pitangas
Ile de la Trinidad
Pte Ste Catalina
Un Mille marin.
Kilomètres.

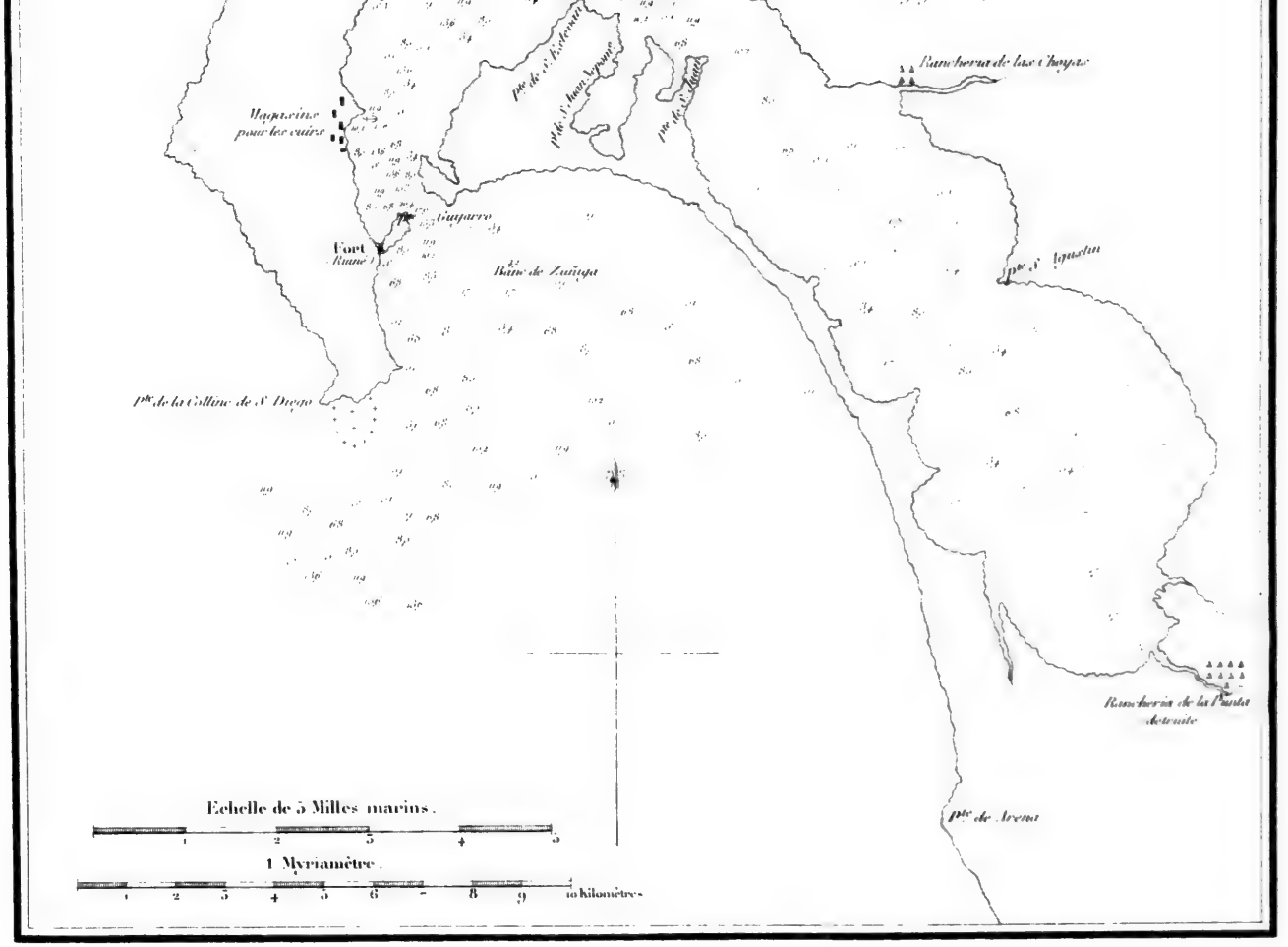


PLAN
DU PORT DE S. DIEGO
situé sur la côte septentrionale
DE LA CALIFORNIE.

Latitude Nord	32°-59'-30"
Longitude O. de Paris	119°-5'-5"
En temps	7h-58m-28s
Variation	11° E.
Etablissement du port	10h
Hauteur de la marée	1mèt.40

Les sondes sont exprimées en mètres

Géographie Sable, Vase, Cailloux

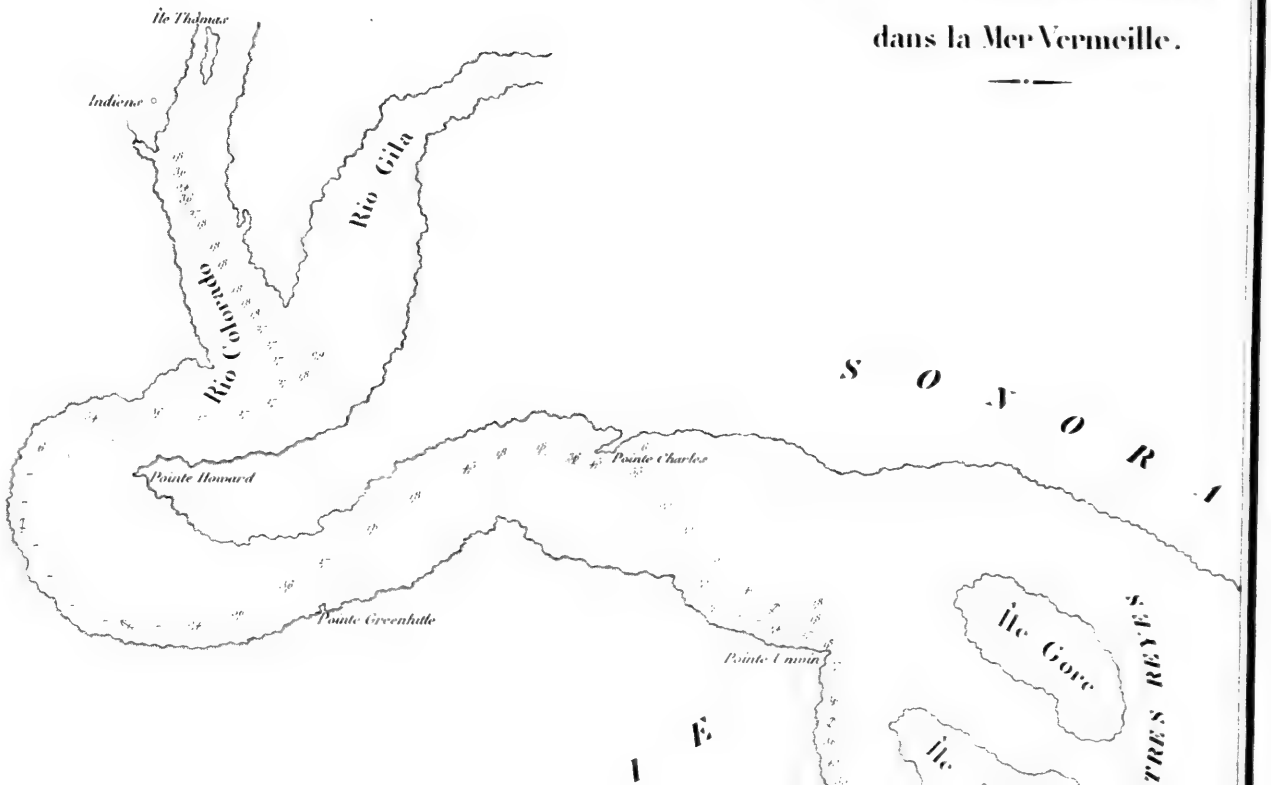

Rancheria de las Chayas
Magasins pour les cuirs
Guayarro
Fort Ruine
Baie de Zuñiga
Pte de la Colline de N Diego
Pte S Augustin
Rancheria de la Punta de tenate
Pte de Arena
Echelle de 5 Milles marins.
1 Myriamètre.
10 kilomètres

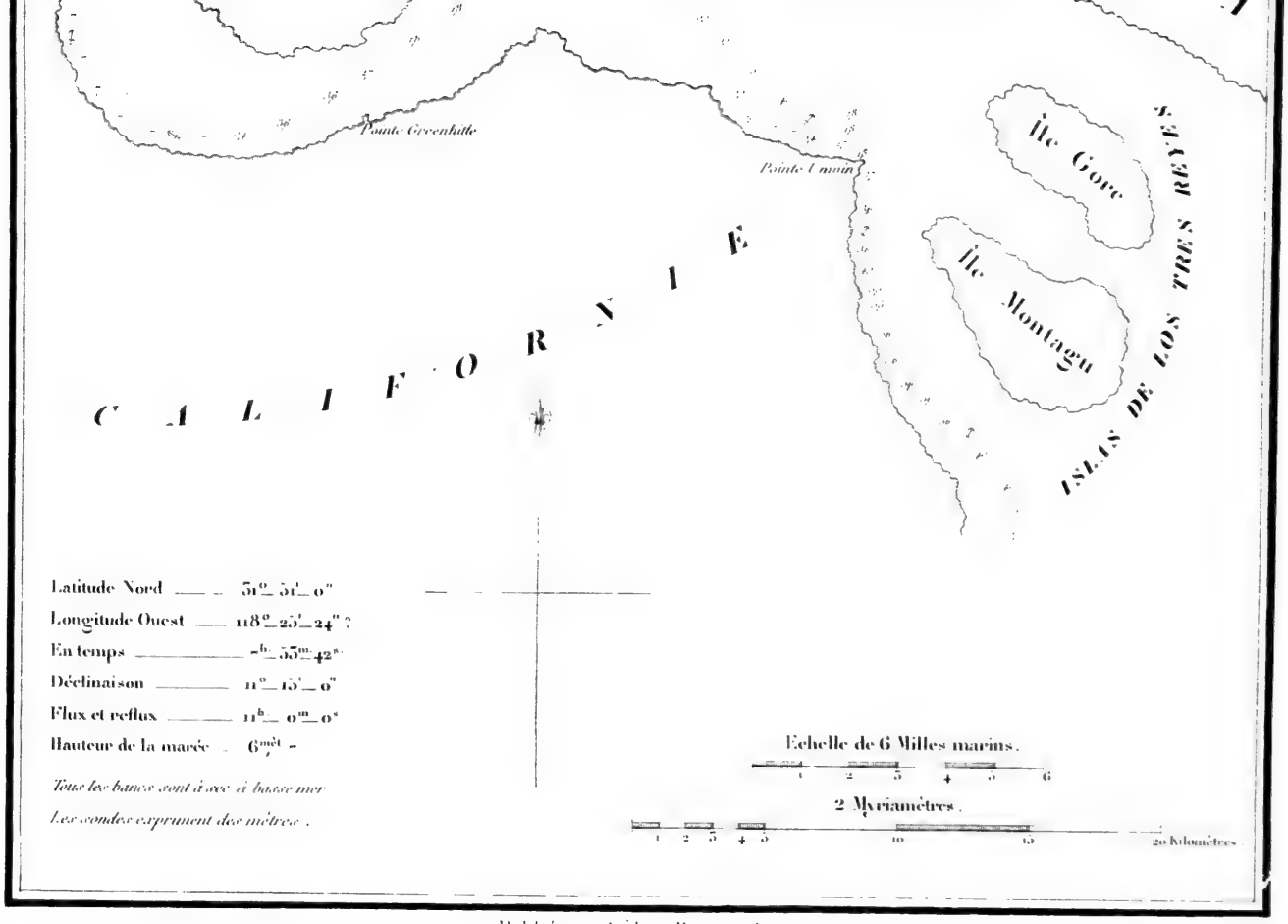
PLAN

DE L'EMBOUCHURE

DU RIO COLORADO

dans la Mer Vermeille.





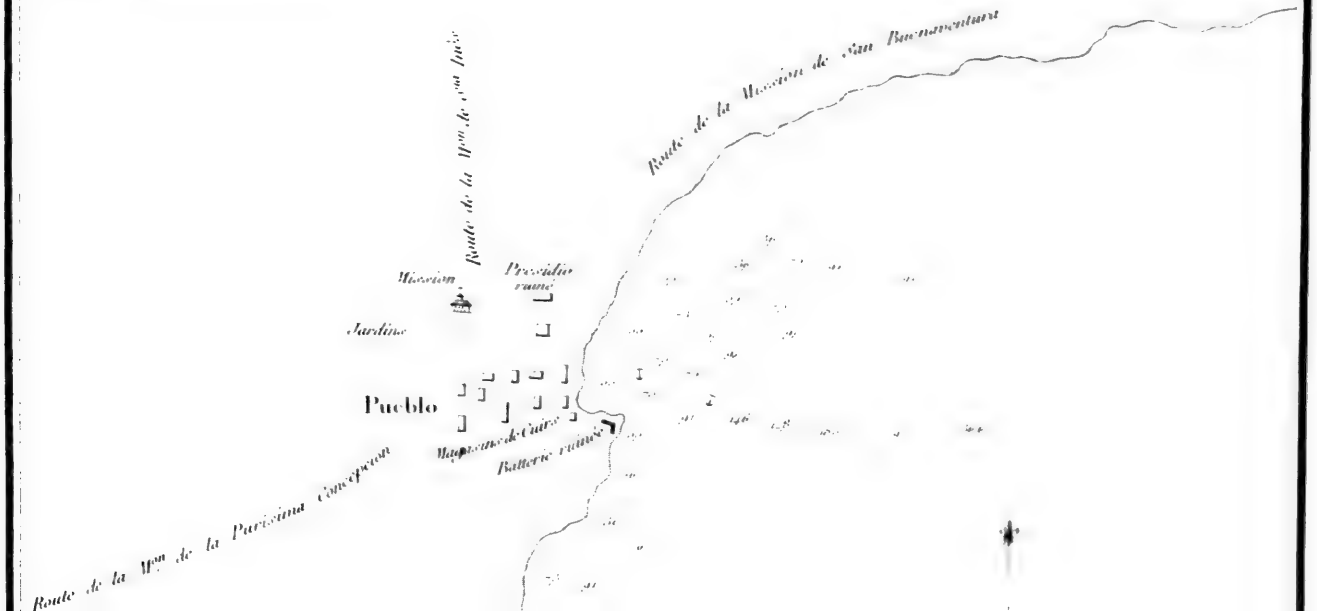
Publié par Arthus Bertrand .

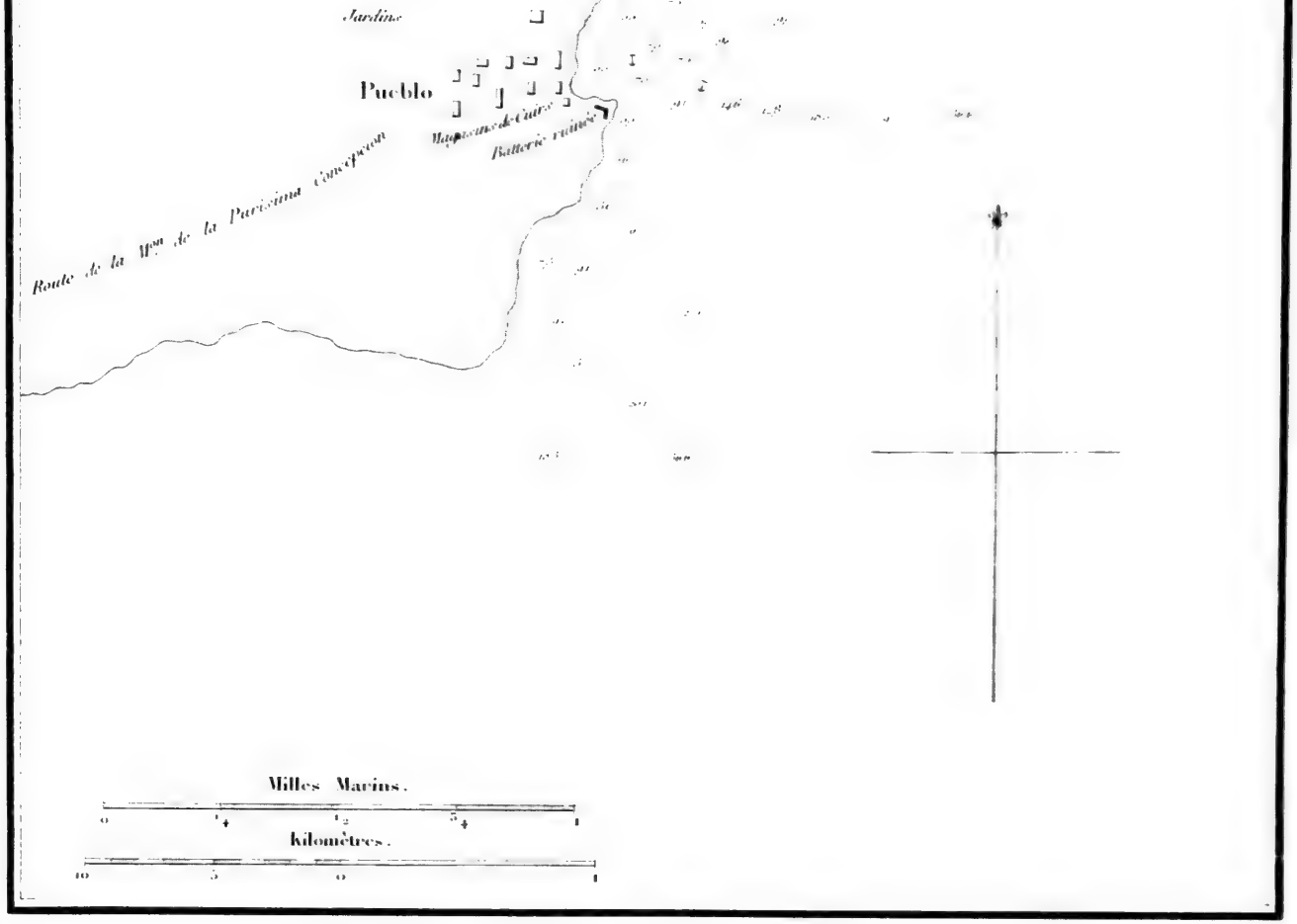
MOUILLAGE
DE LA MISSION
DE STA BÁRBARA

Sta Bárbara.

Latitude Nord ——— 34°– 24'– 40"
Longitude Ouest ——— 122°– 20'– 30"
En temps ——— 8h– 9m– 22"

Les sondes sont exprimées en mètres.

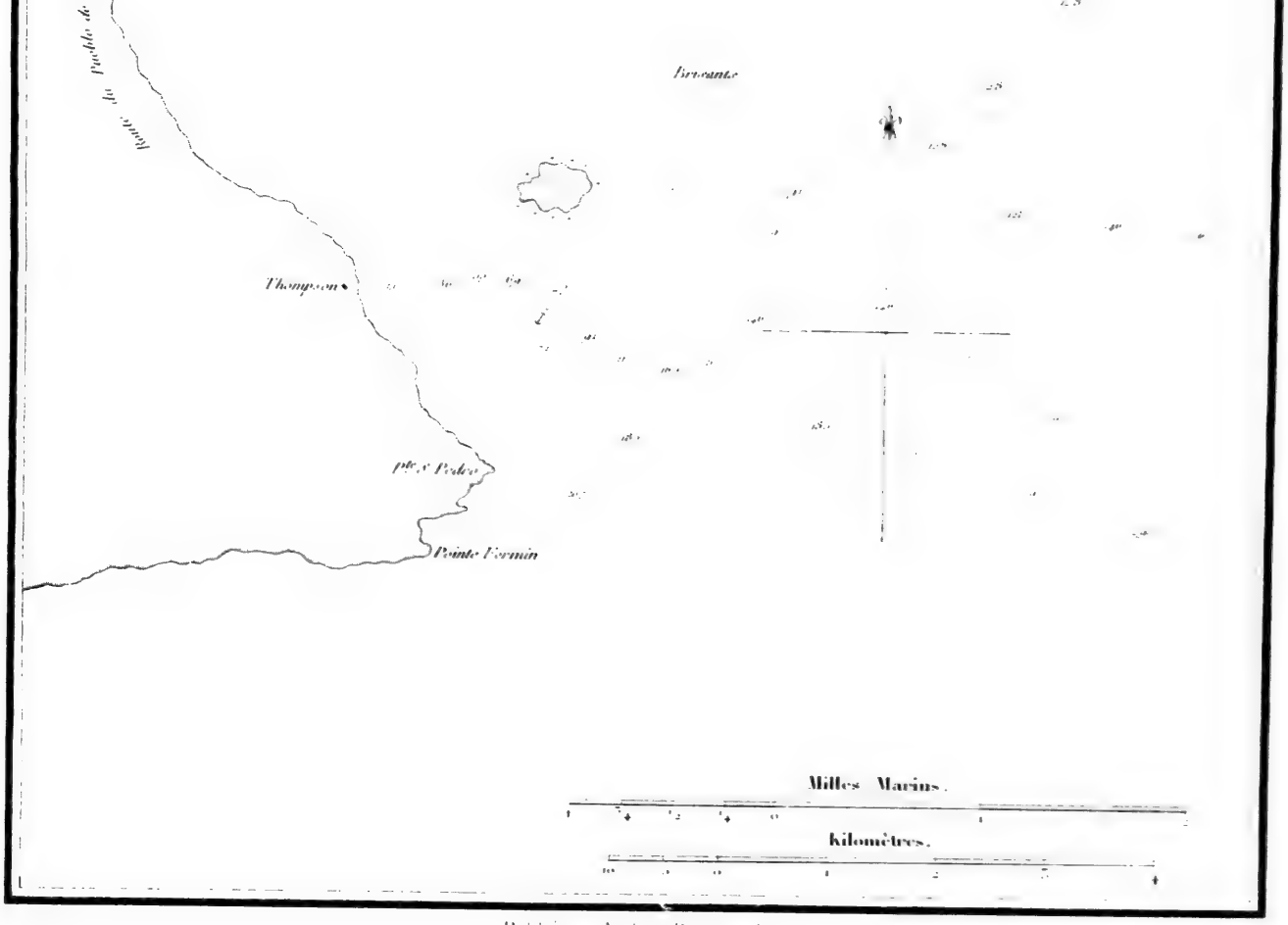



Jardins
Pueblo
Magasins de Cuirs
Batterie ruinée
Route de la Mon de la Purissima Concepcion
Milles Marins.
0
1/4
1/2
3/4
1
Kilomètres.
10
5
0
1

MOUILLAGE
DE SAN PEDRO

Latitude Nord	33°_ 51'_ 0"
Longitude Ouest	120°_ 51'_ 3"
En temps	8h_ 11m_ 6s

Les sondes sont en mètres.



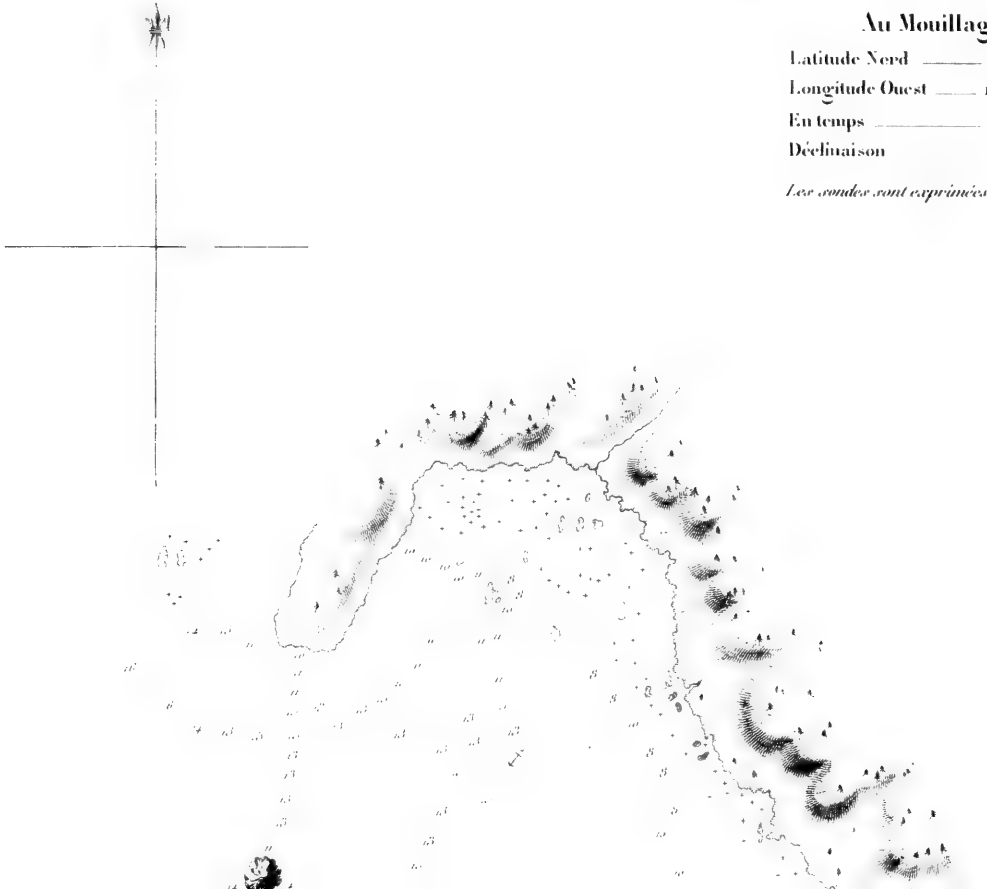
Publié par Arthus Bertrand

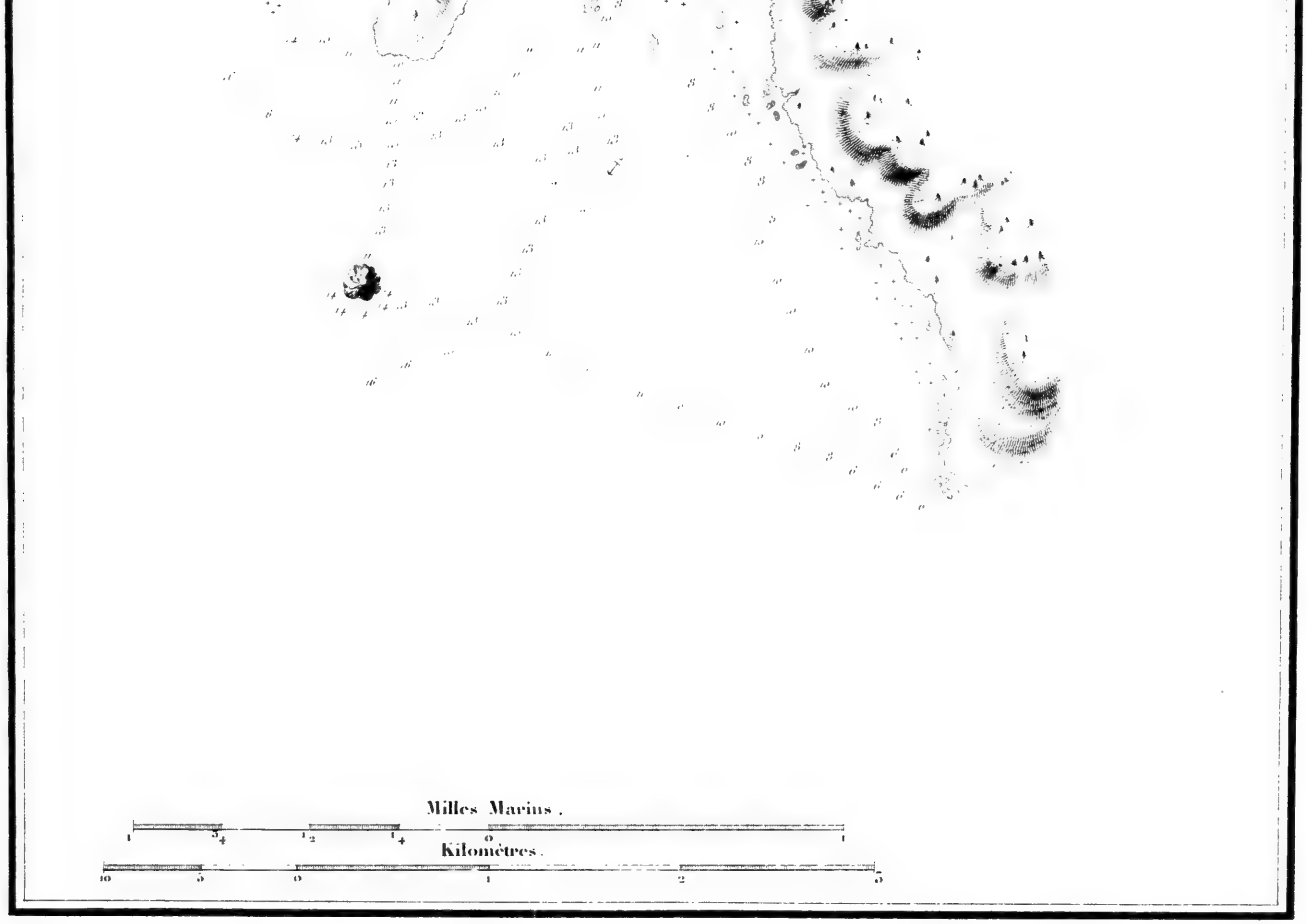
BAIE DE LA TRINIDAD

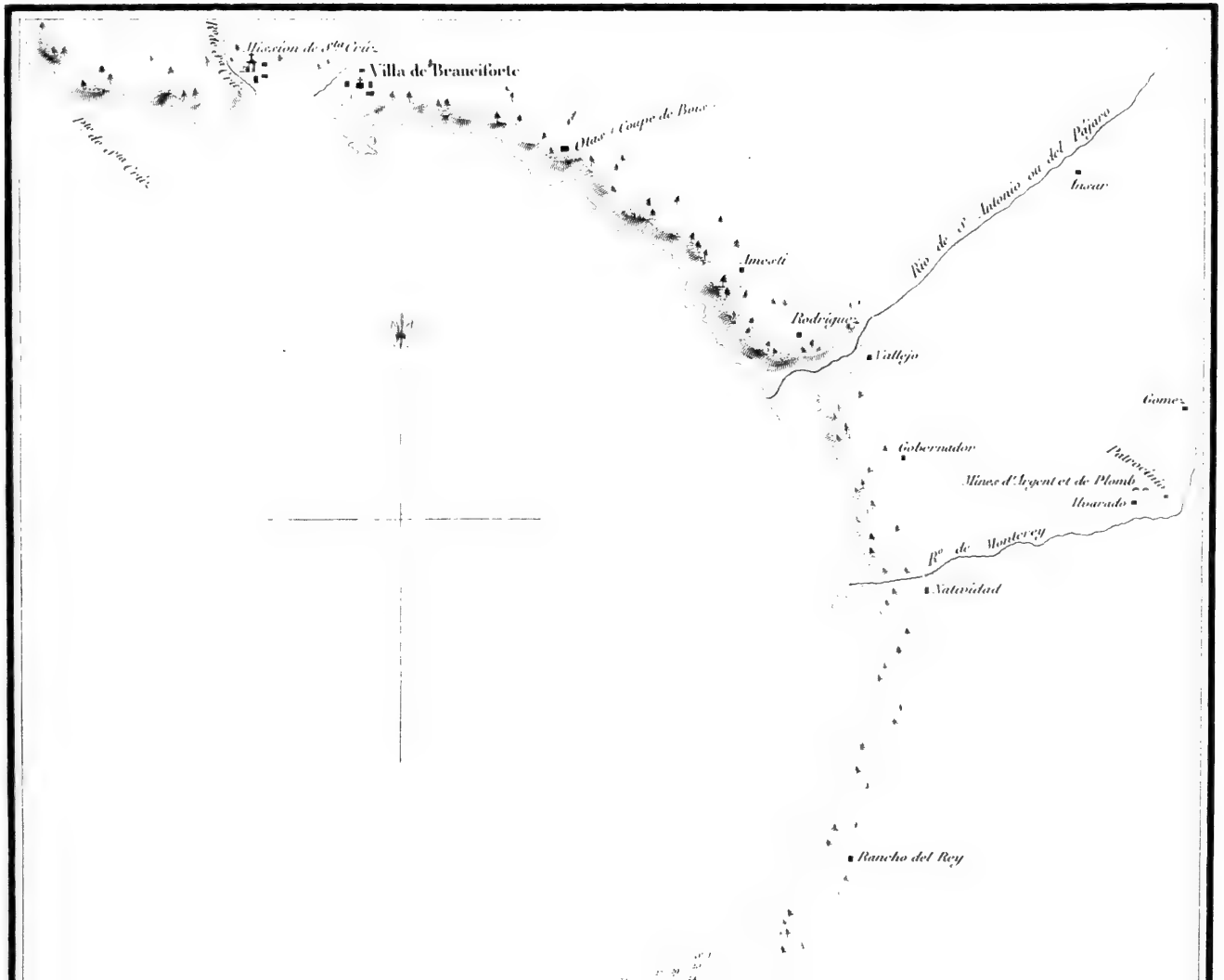
Au Mouillage.

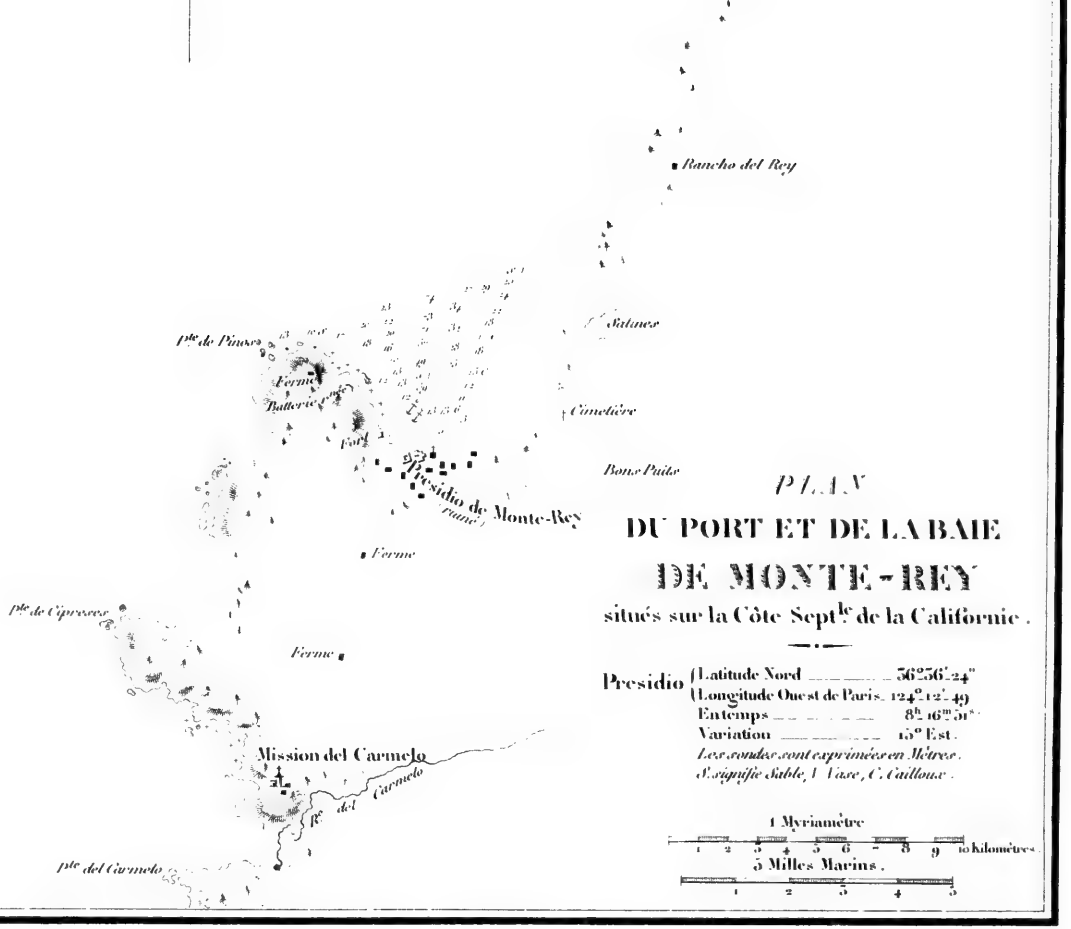
Latitude Nord ——— 41°— 7'— 0"
Longitude Ouest ——— 126°— 55'— 5"
En temps ——— 8ʰ— 26ᵐ— 22ˢ
Déclinaison 16° Est.

Les sondes sont exprimées en mètres.




Milles Marins.
1
3/4
1/2
1/4
0
Kilomètres.
10
5
0
1
2
3


Mission de Sta Cruz
Villa de Branciforte
Pueblo de Sta Cruz
Pto de Sta Cruz
Olase
Coupe de Bois
Amesti
Rio de St Antonio ou del Pajaro
Isaac
Rodriguez
Vallejo
Gomez
Gobernador
Patrocinio
Mines d'Argent et de Plomb
Alvarado
Rio de Monterey
Natividad
Rancho del Rey



PLAN
DU PORT ET DE LA BAIE
DE MONTE-REY
situés sur la Côte Septle de la Californie.

Presidio (Latitude Nord ..... 36°36'24"
(Longitude Ouest de Paris. 124°12'49
Entemps 8h 16m 51s
Variation ..... 15° Est.

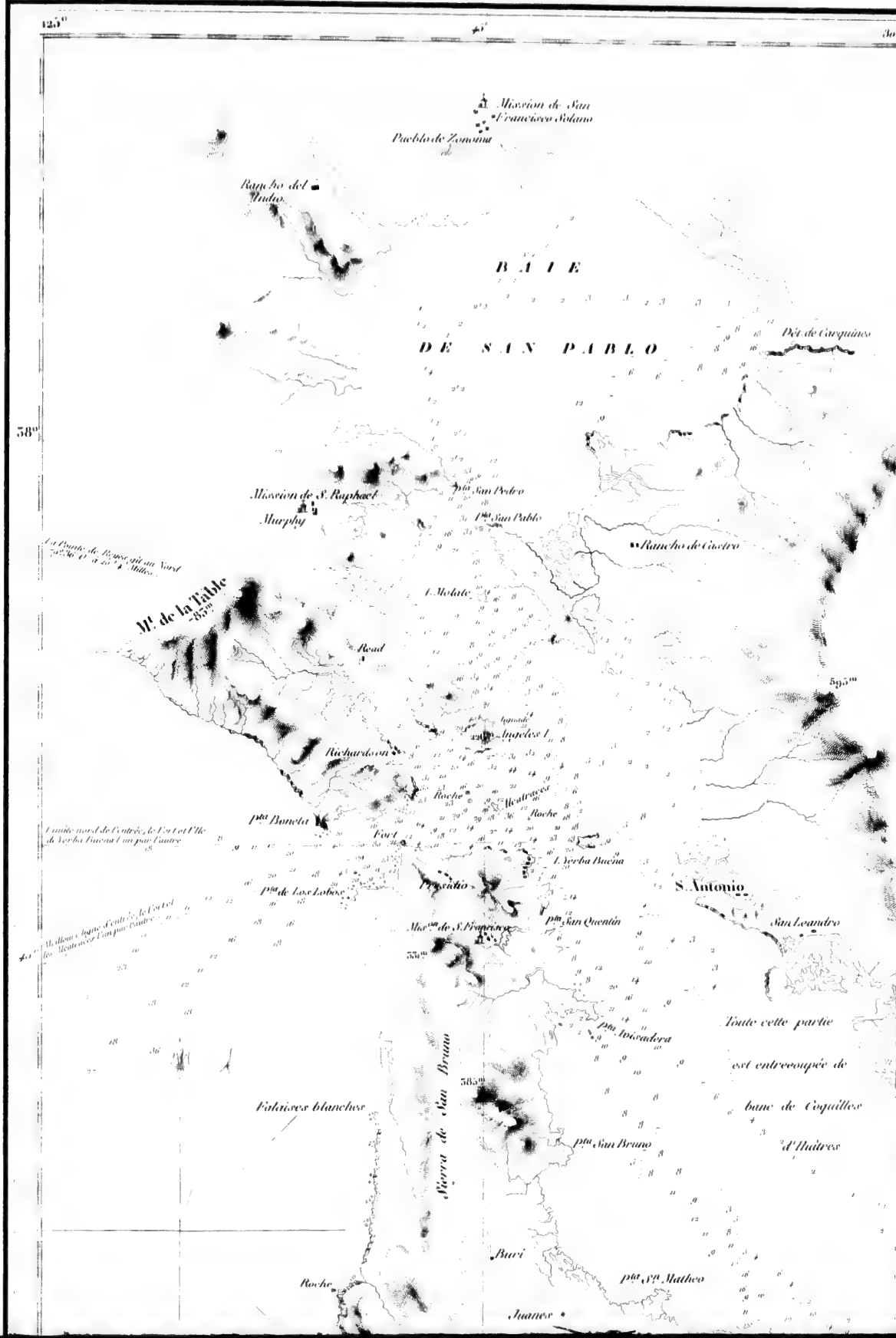
Les sondes sont exprimées en Mètres.
S. signifie Sable, V. Vase, C. Cailloux.

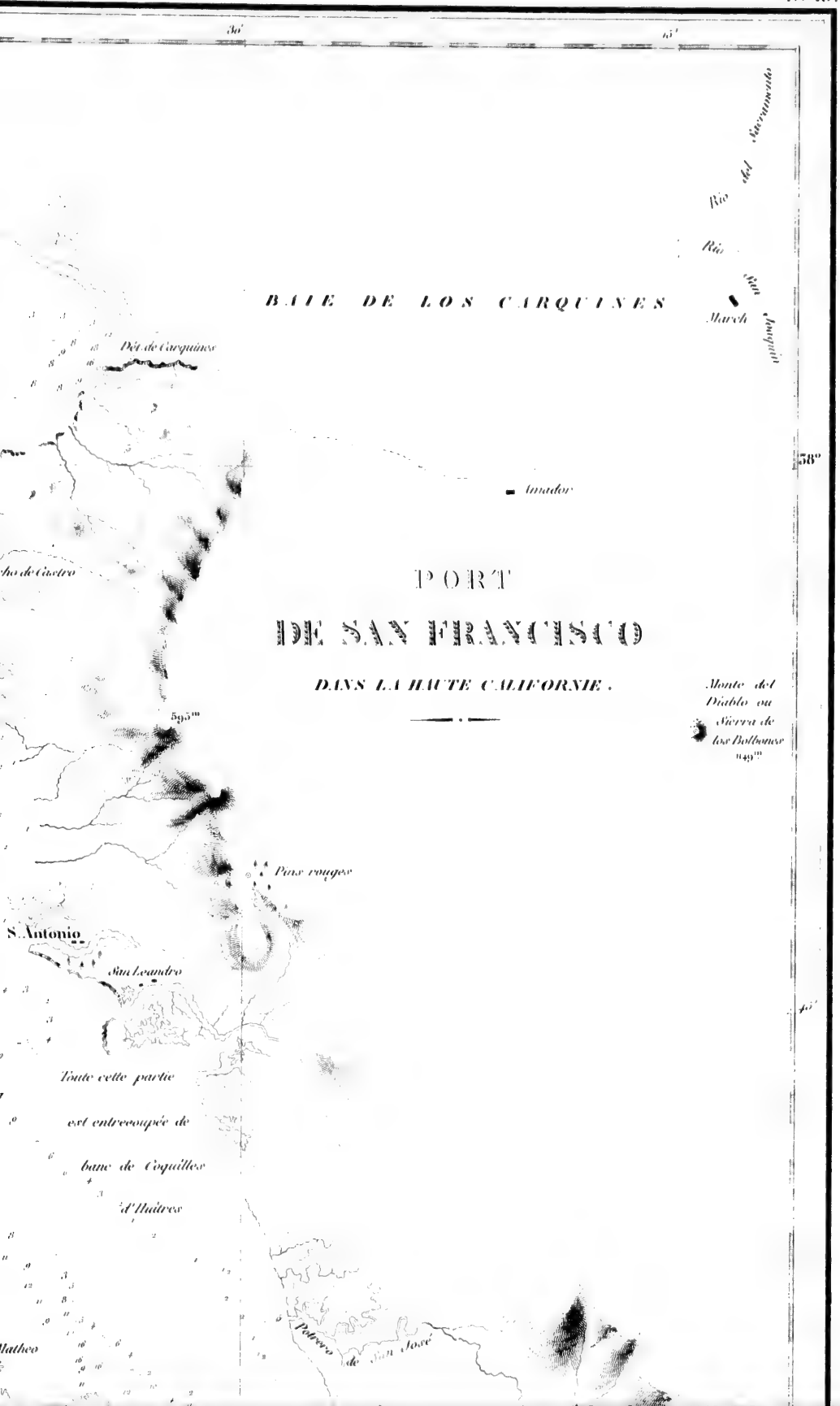
1 Myriamètre
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Kilomètres
3 Milles Marins.
1 2 3 4 5

Publié par Arthus Bertrand

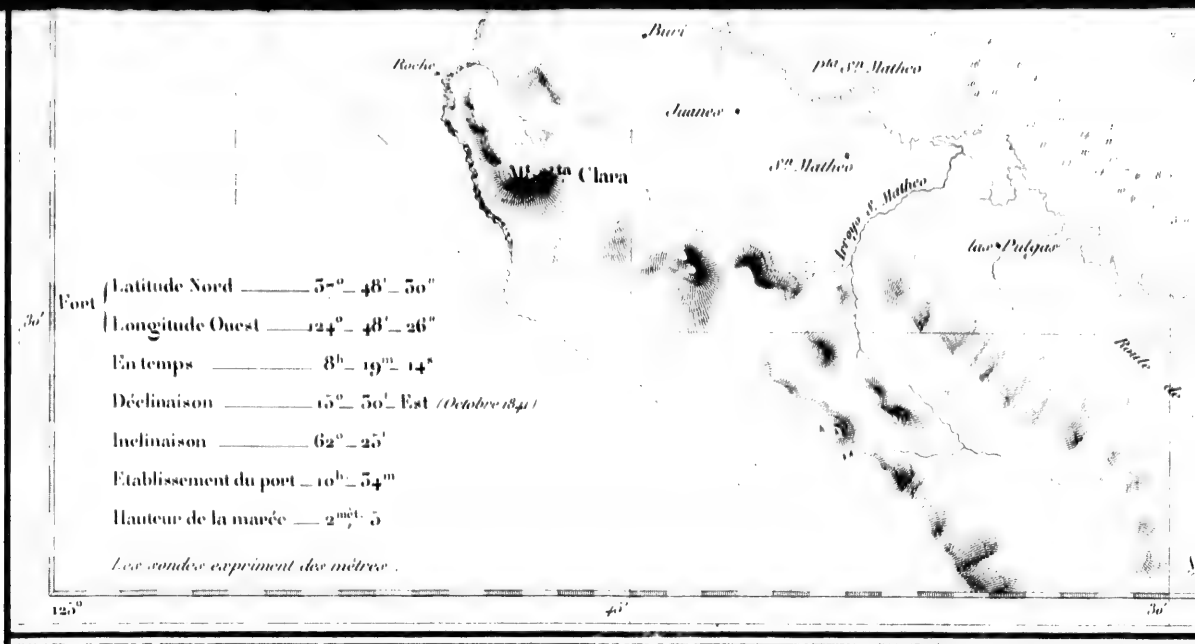
Voyage de Mr Duflot de Mofras.

Longitude à l'Ouest du Méridien de Pari

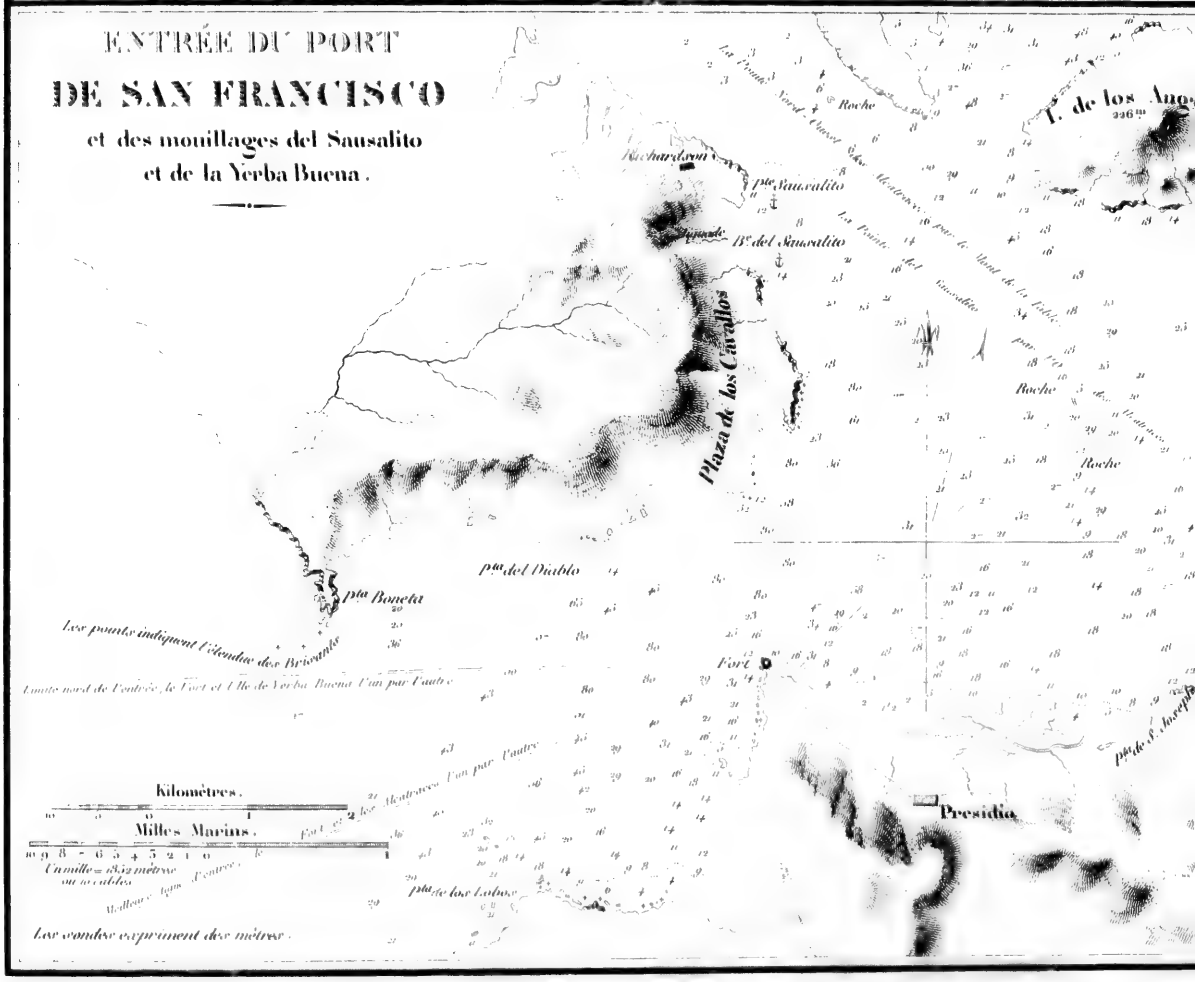




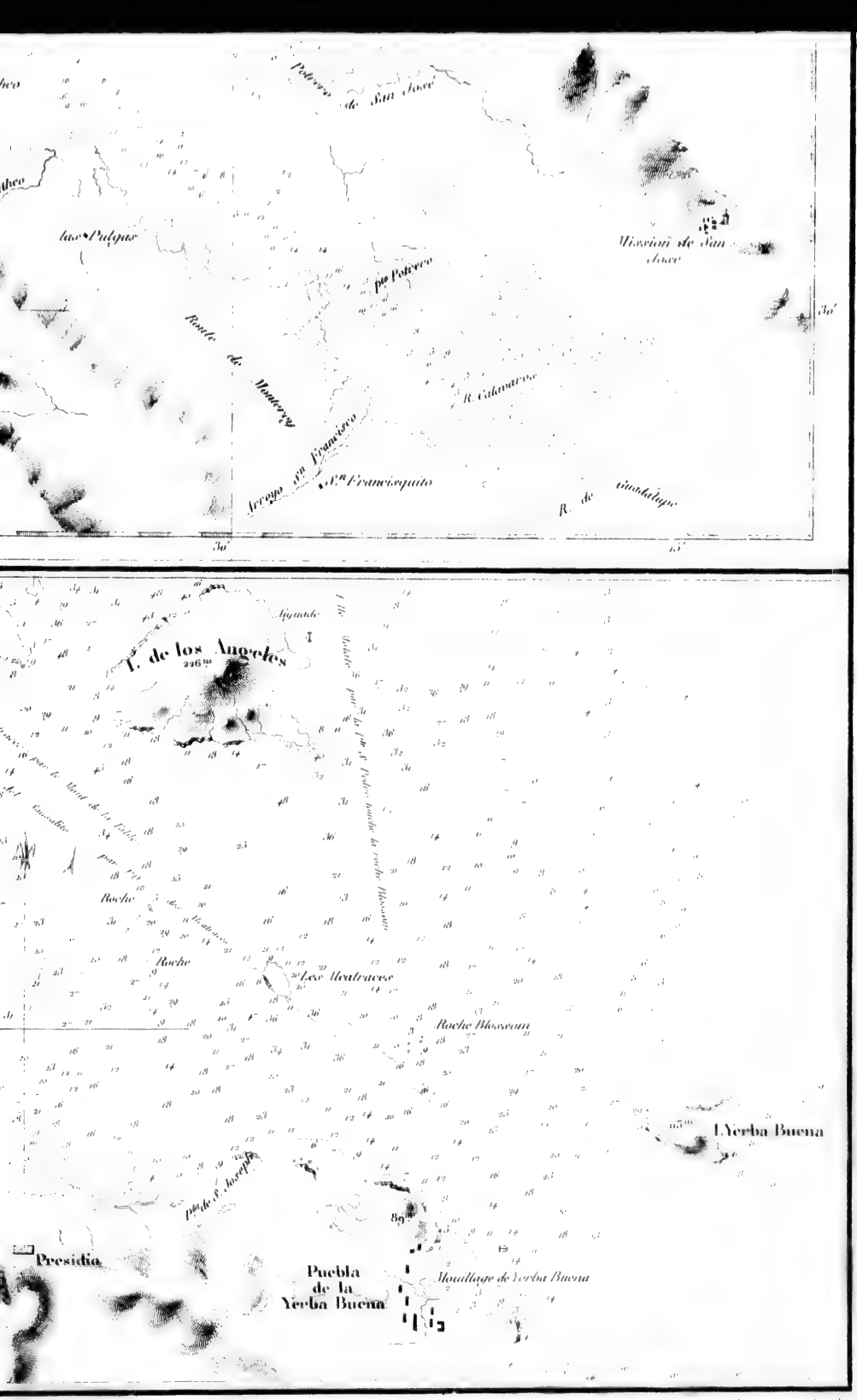
Latitude Nord.

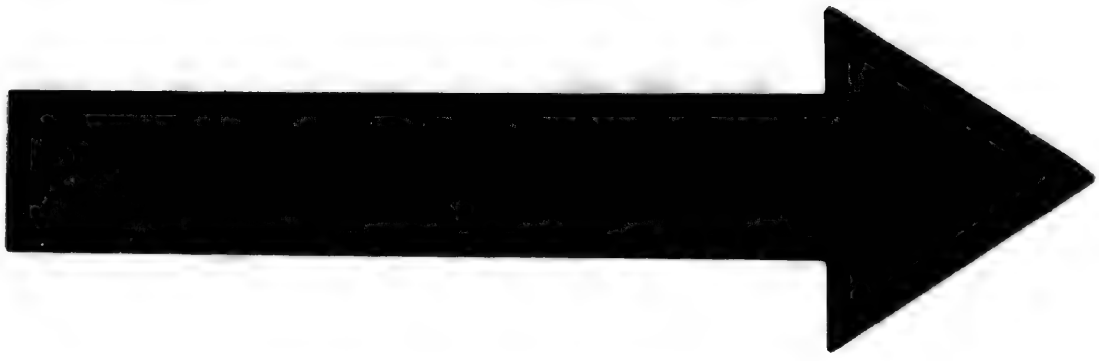


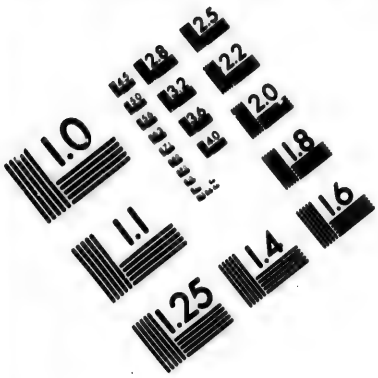
ENTRÉE DU PORT
DE SAN FRANCISCO
et des mouillages del Sausalito et de la Yerba Buena.



Publié par Arthus Bertrand


Pueblo de San José
Mission de San José
Pueblo
Route de Monterey
R. Calaveras
Arroyo de S. Francisco
S.ta Francisquito
R. de Guadalupe
I. de los Angeles
Rocher
Roche
Roche Blossom
I. Yerba Buena
Presidio
Puebla de la Yerba Buena
Mouillage de Yerba Buena





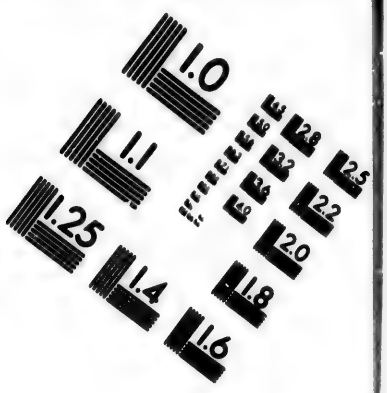
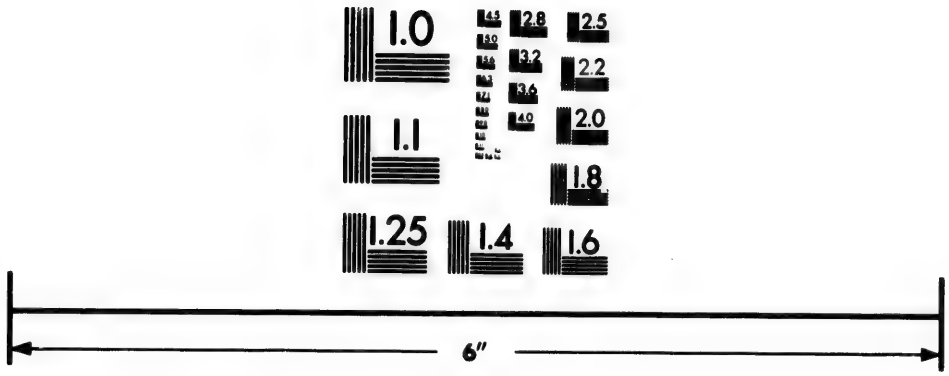


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

Longitude Ouest de Paris.

120°

CARTE DÉTAILLÉE

DU

MOUILLAGE DU FORT ROSS

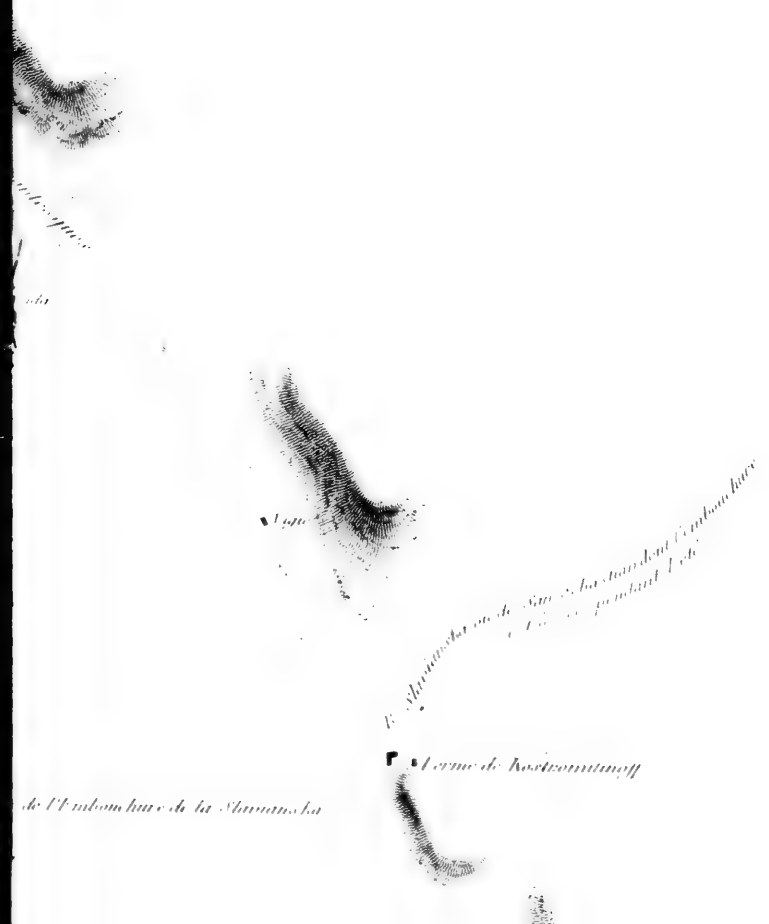
et du

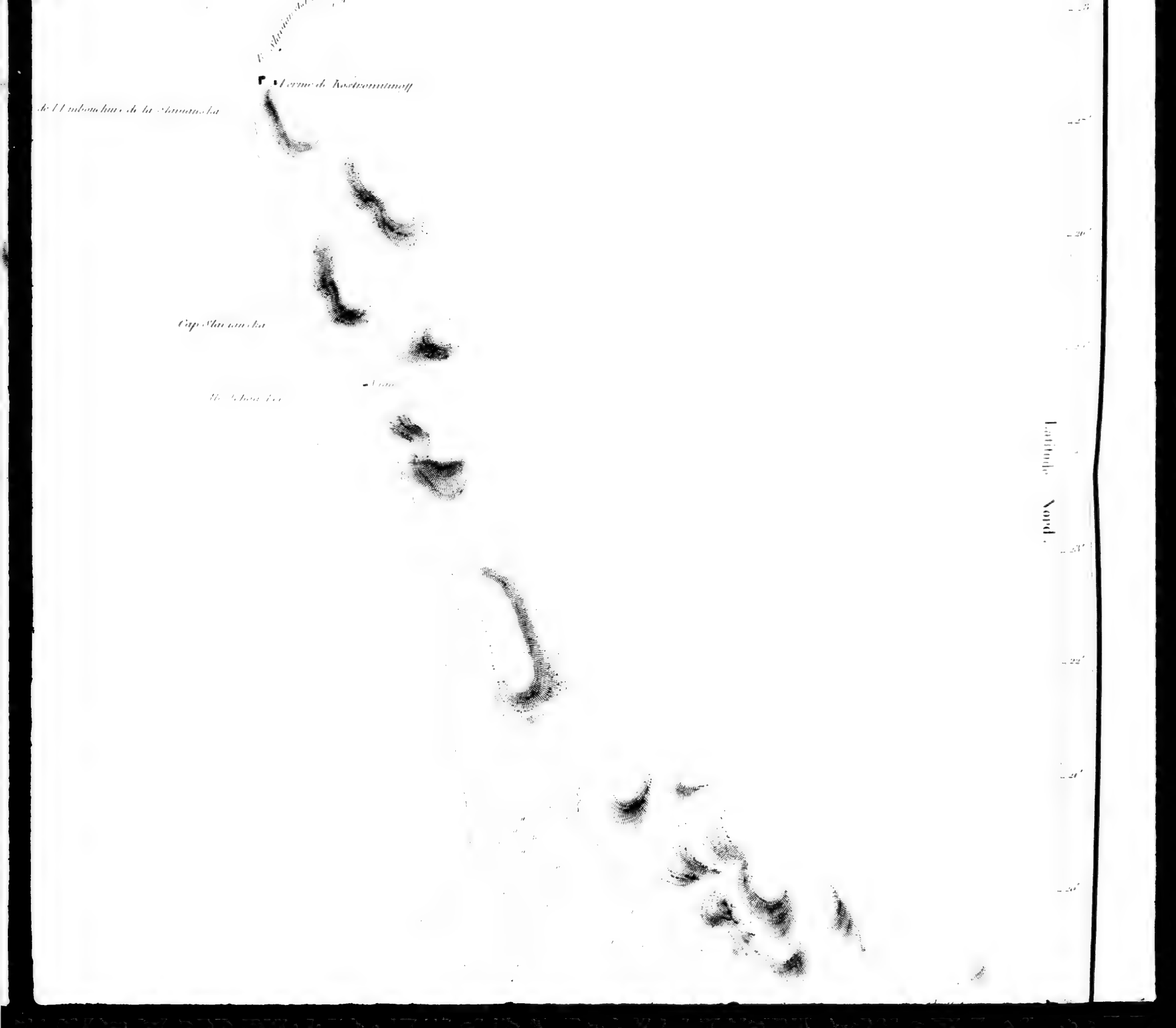
PORT DE LA BODEGA ou *ROMANZOFF*

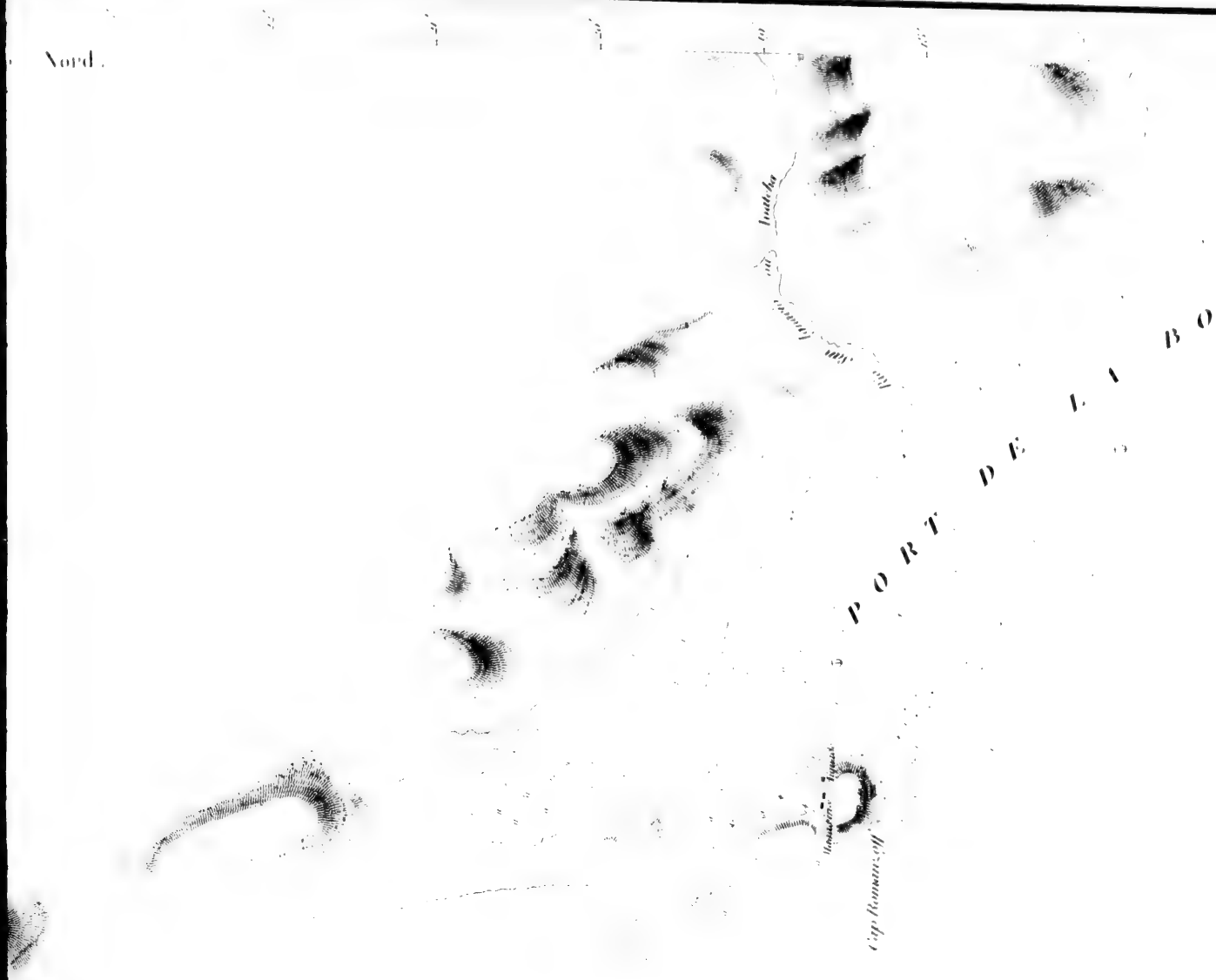
dans la Nouvelle Californie,

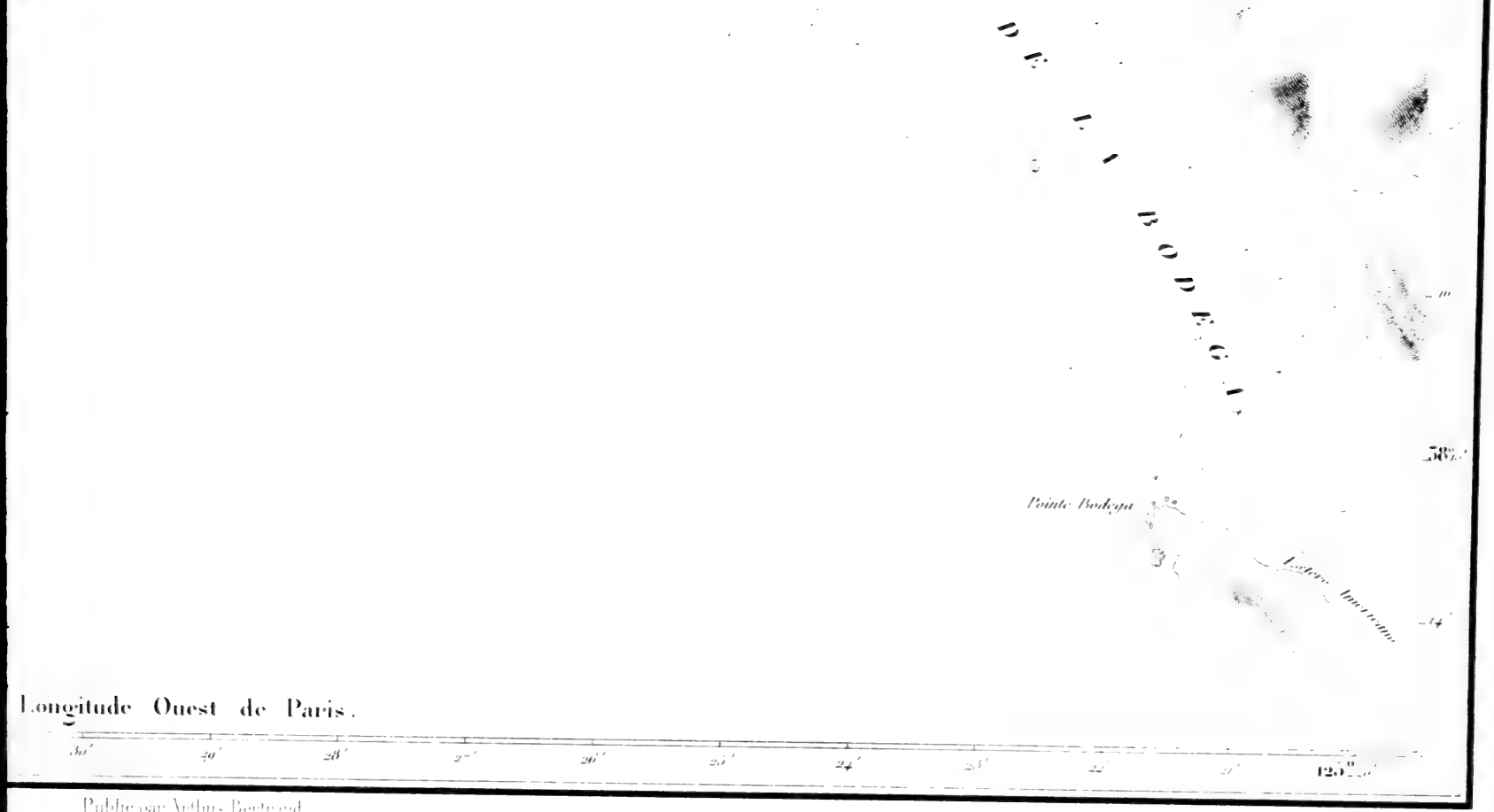
occupés par les Russes.

Latitude Nord du Fort Ross	58°.55′
Longitude Ouest de Paris	125°.55′.24″
En temps	8h.22m.21s



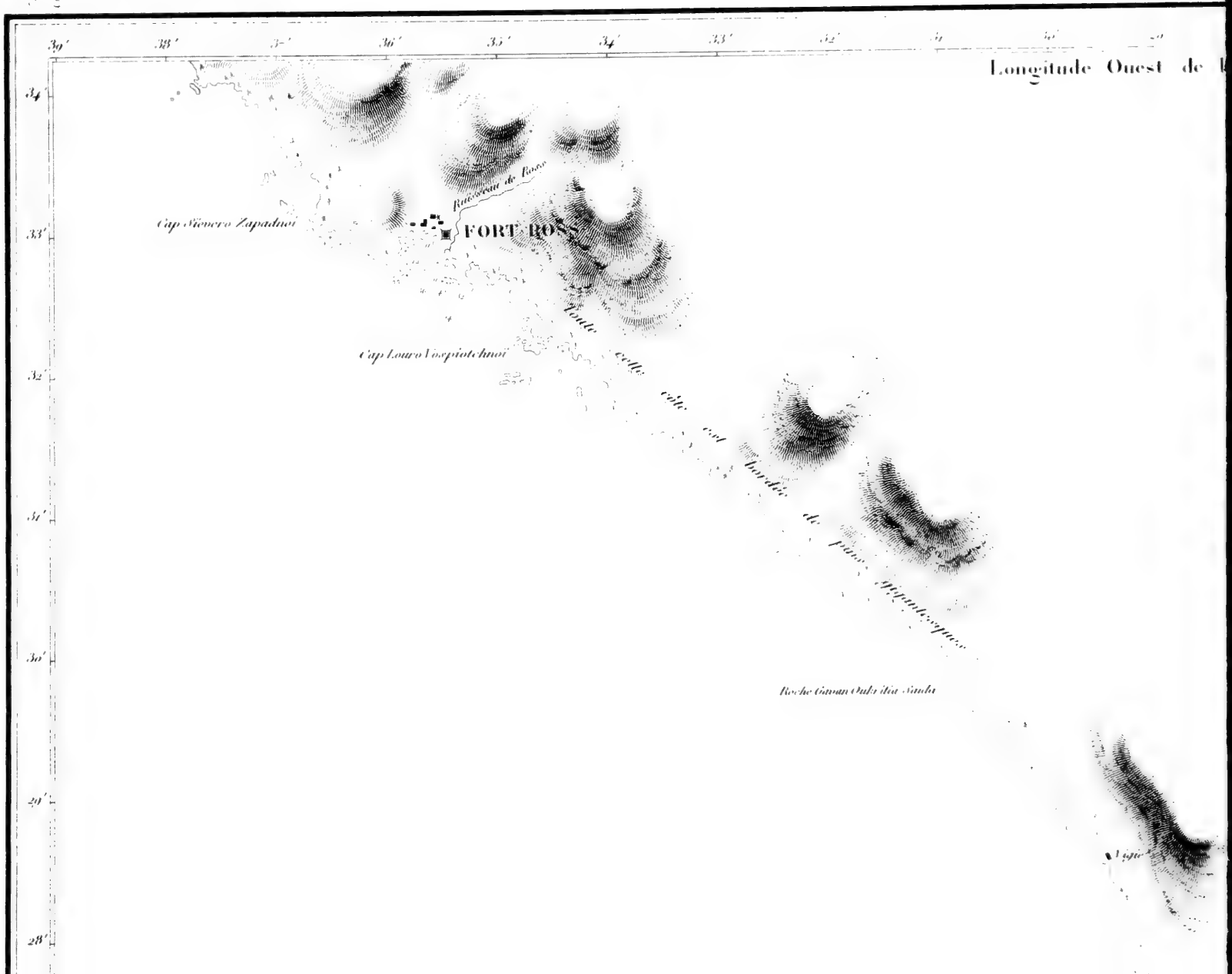

Cap Schalaginskoi
Latitude Nord.


Nord.
Inattaka
PORT DE
Cap Romanzoff



Publié par Arthus Bertrand

Voyage de M^r Duflot de Mofras



Latitude Nord

PORT DE LA BODEGA

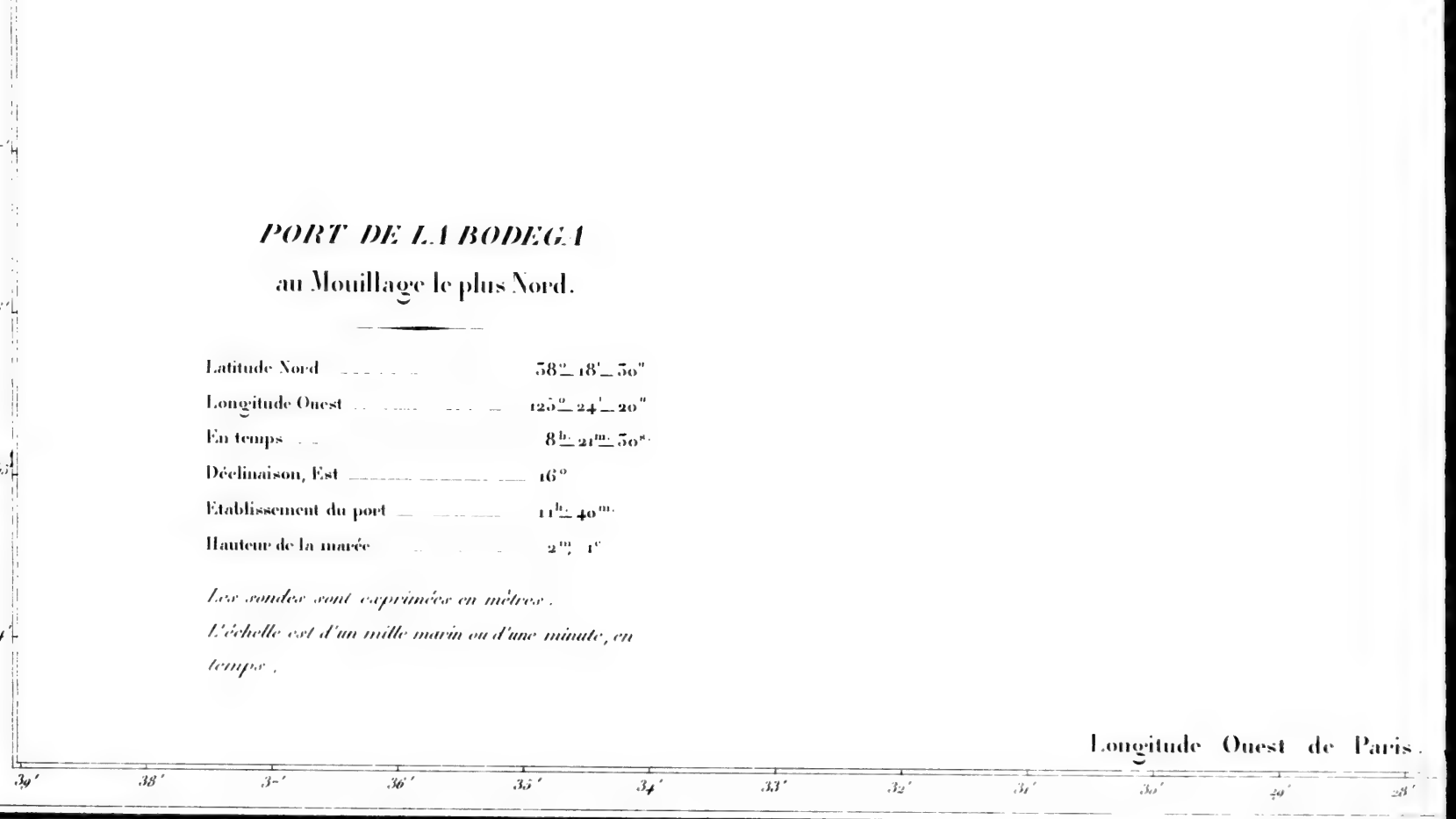
PORT DE LA BODEGA

au Mouillage le plus Nord.

Latitude Nord	38°_18'_30"
Longitude Ouest	125°_24'_20"
En temps	8h._21m._30s.
Déclinaison, Est	16°
Etablissement du port	11h._40m.
Hauteur de la marée	2m.; 1c

Les sondes sont exprimées en mètres.

L'échelle est d'un mille marin ou d'une minute, en temps.



Publié par Arthus Bertrand

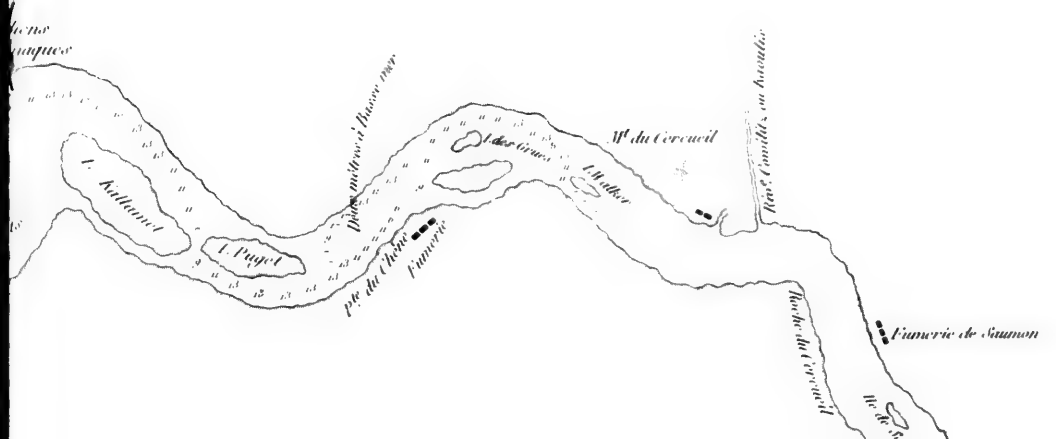
CARTE

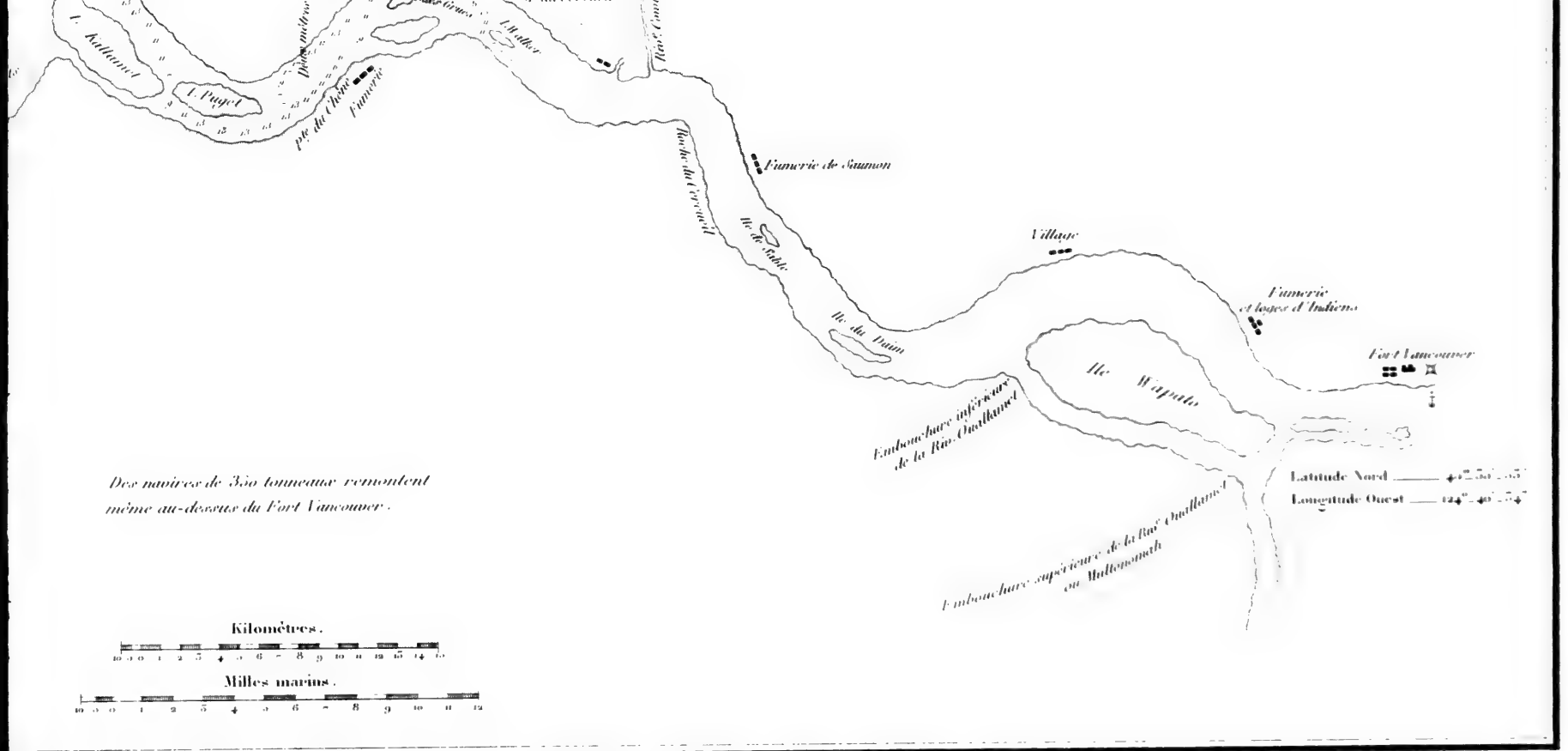
DU FLEUVE COLOMBIA

DEPUIS SON EMBOUCHURE JUSQU'AU FORT VANCOUVER,

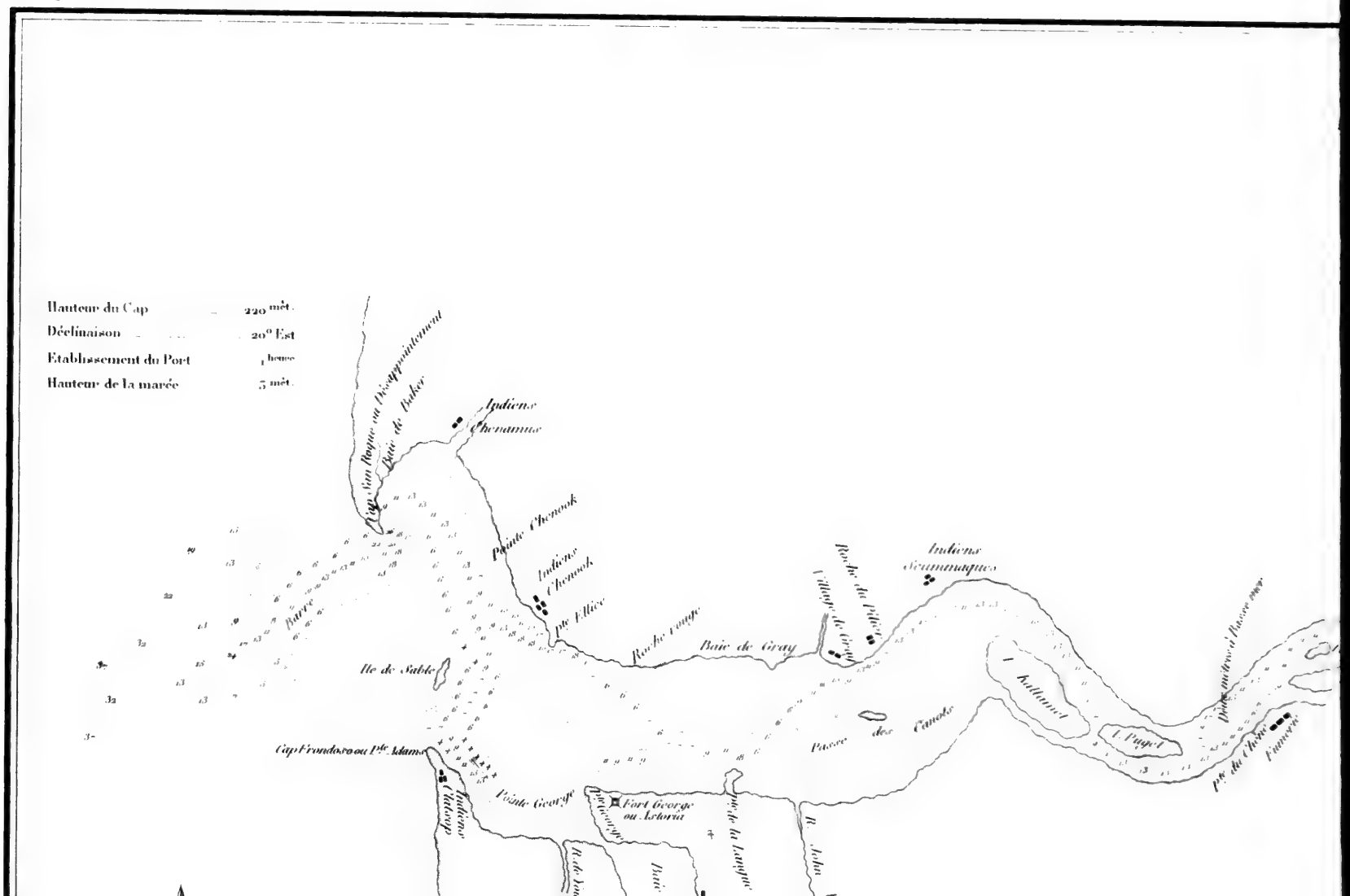
à 1ᵉ Myriamètres de la Mer.

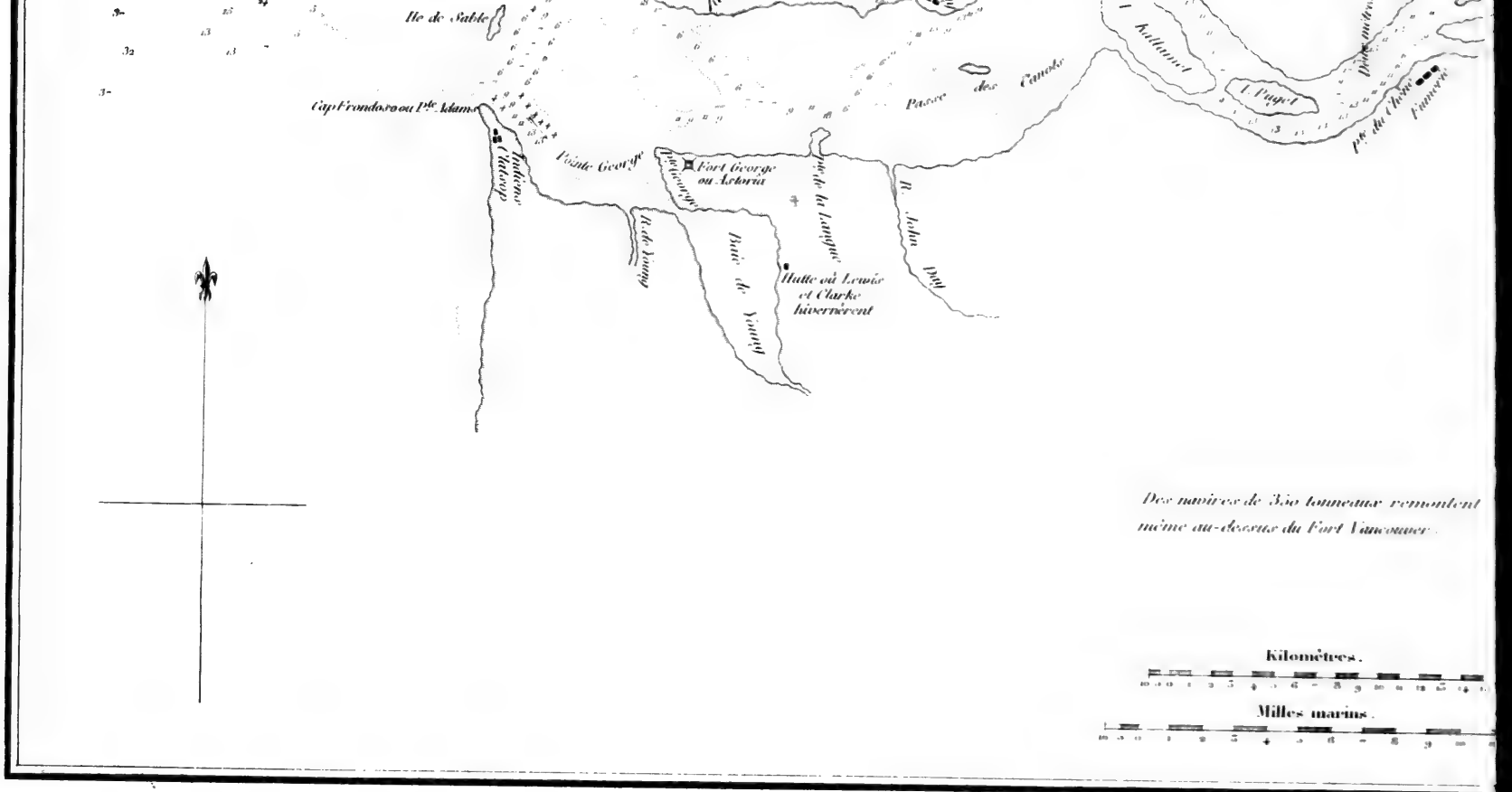
Les sondes sont exprimées en mètres.





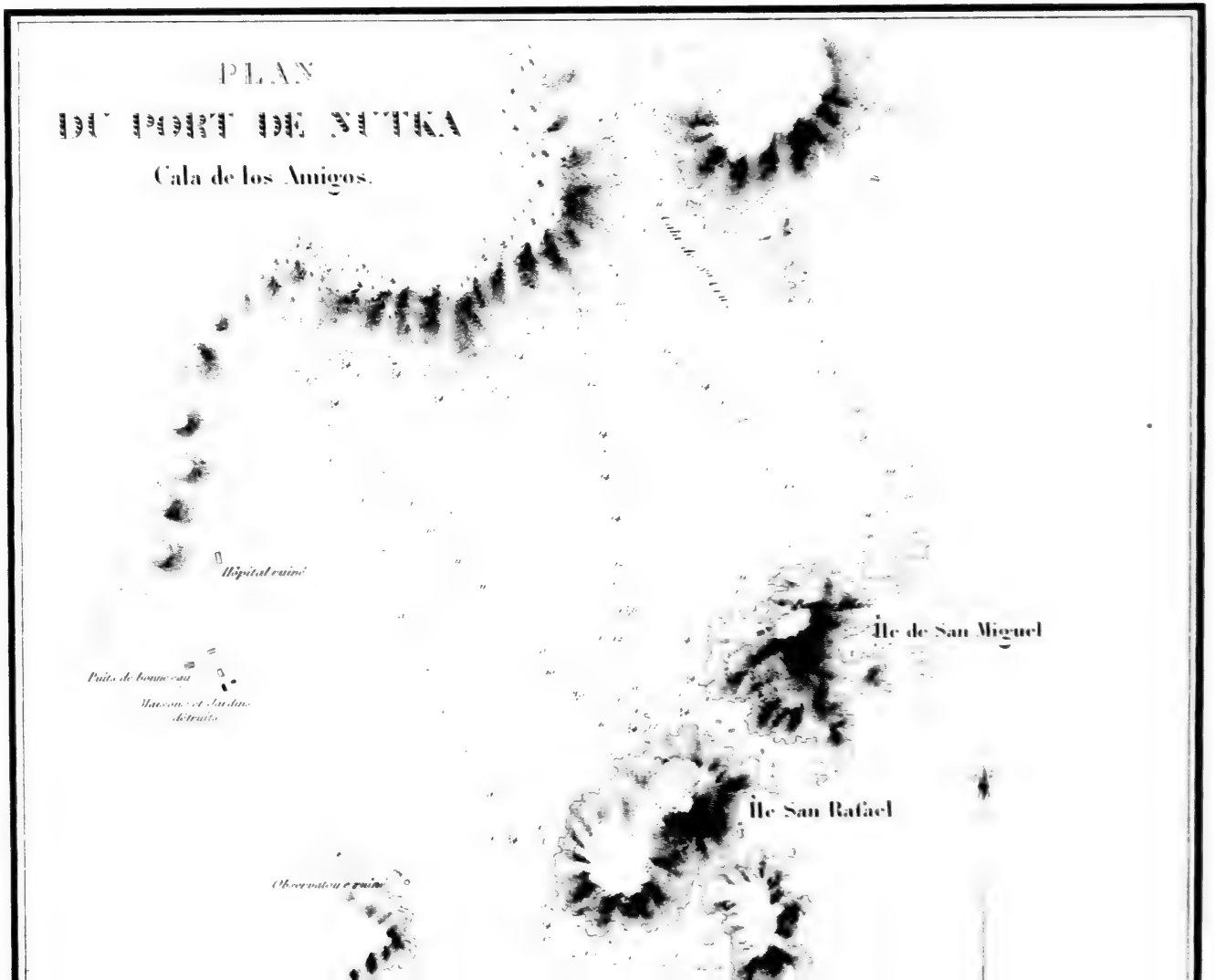
Publié par Arthus Bertrand.

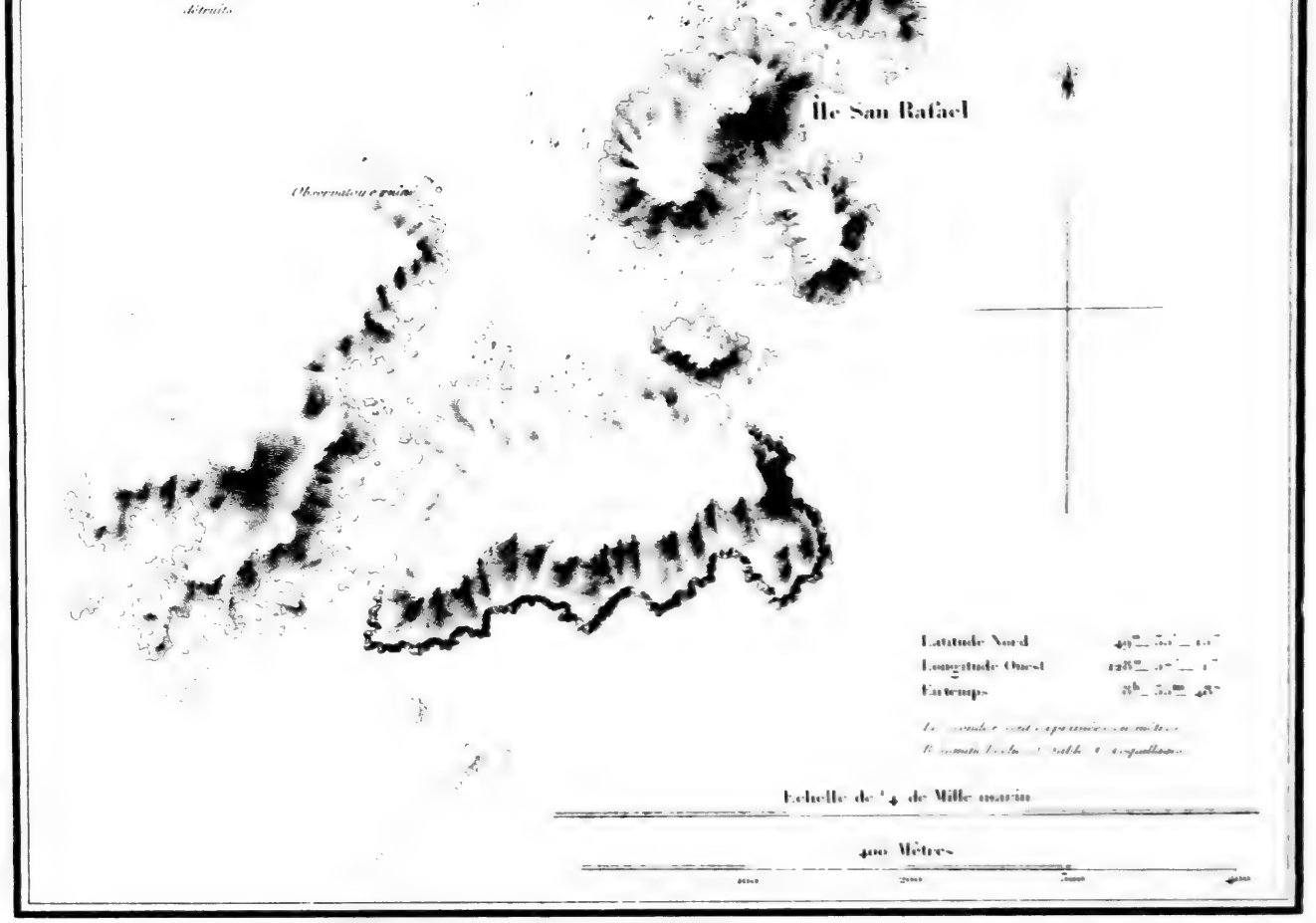

Hauteur du Cap 220 mèt.
Déclinaison 20° Est
Etablissement du Port 1 heure
Hauteur de la marée 5 mèt.
Cape San Roque ou Disappointment
Baie de Baker
Indiens Chenamus
Pointe Chenook
Indiens Chenooks
Pte Ellice
Barre
Roche rouge
Baie de Gray
Village de Gray
Roche de Gray
Indiens Scummaques
Ile de Sable
Cap Frondoso ou Pte Adams
Indiens Clatsops
Pointe George
Fort George ou Astoria
Pte George
Pte de la Longue
R. de Jean
R. Astor
Passe des Canots
Baltimore
I. Puget
Pte Adams
Pte de Chats
Pte Marsouins



Publié par Arthus Bertrand

N.° 20.


PLAN
DU PORT DE NUTKA
Cala de los Amigos.
Hôpital ruiné
Puits de bonne eau
Ile de San Miguel
Ile San Rafael

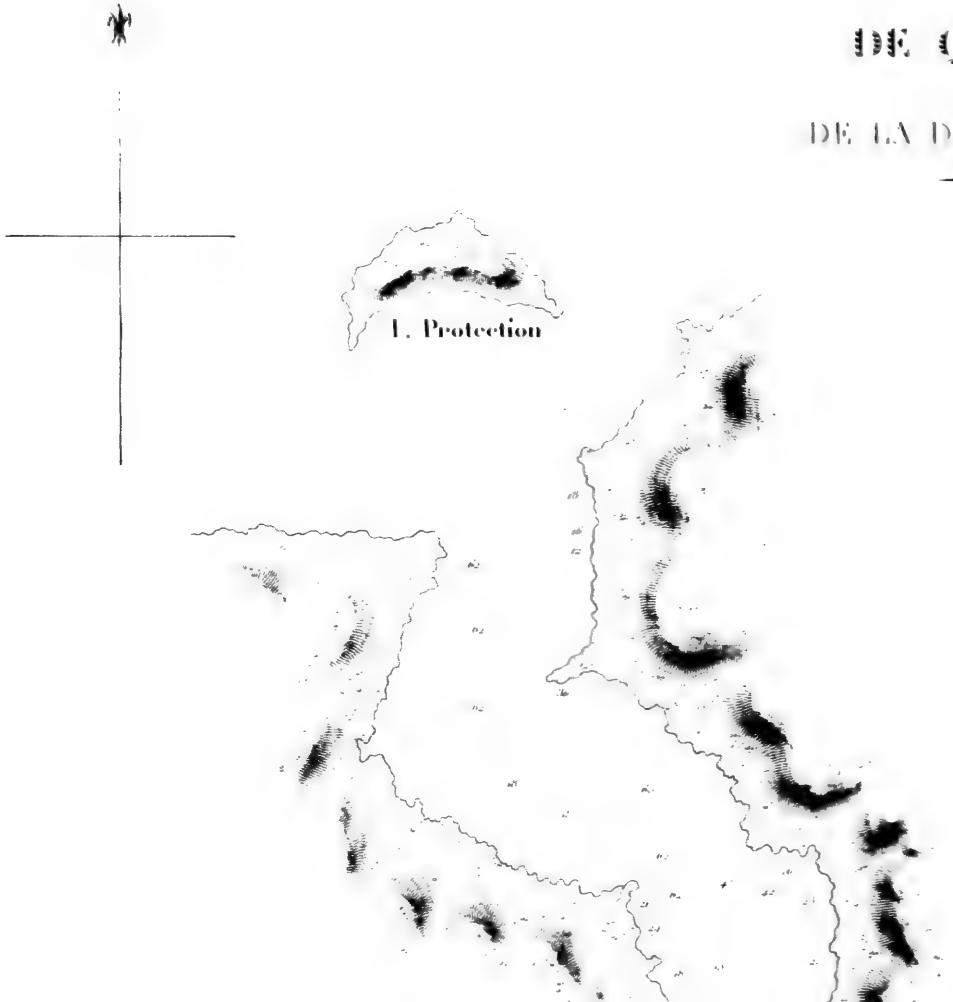

Île San Rafael
Latitude Nord
Longitude Ouest
Échelle de 1/4 de Mille marin
400 Mètres

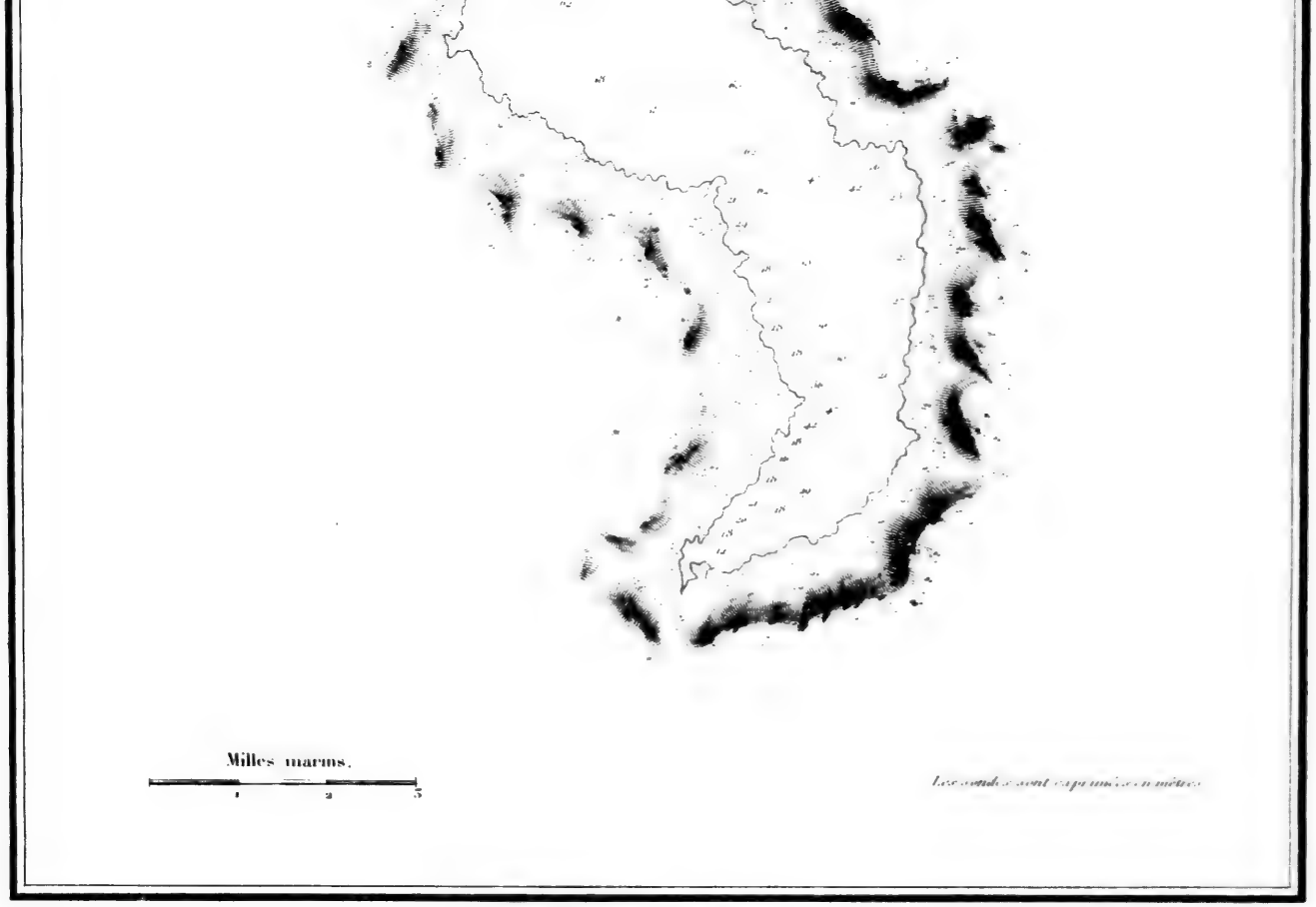
PORT

DE QUADRA

ou

DE LA DÉCOUVERTE.

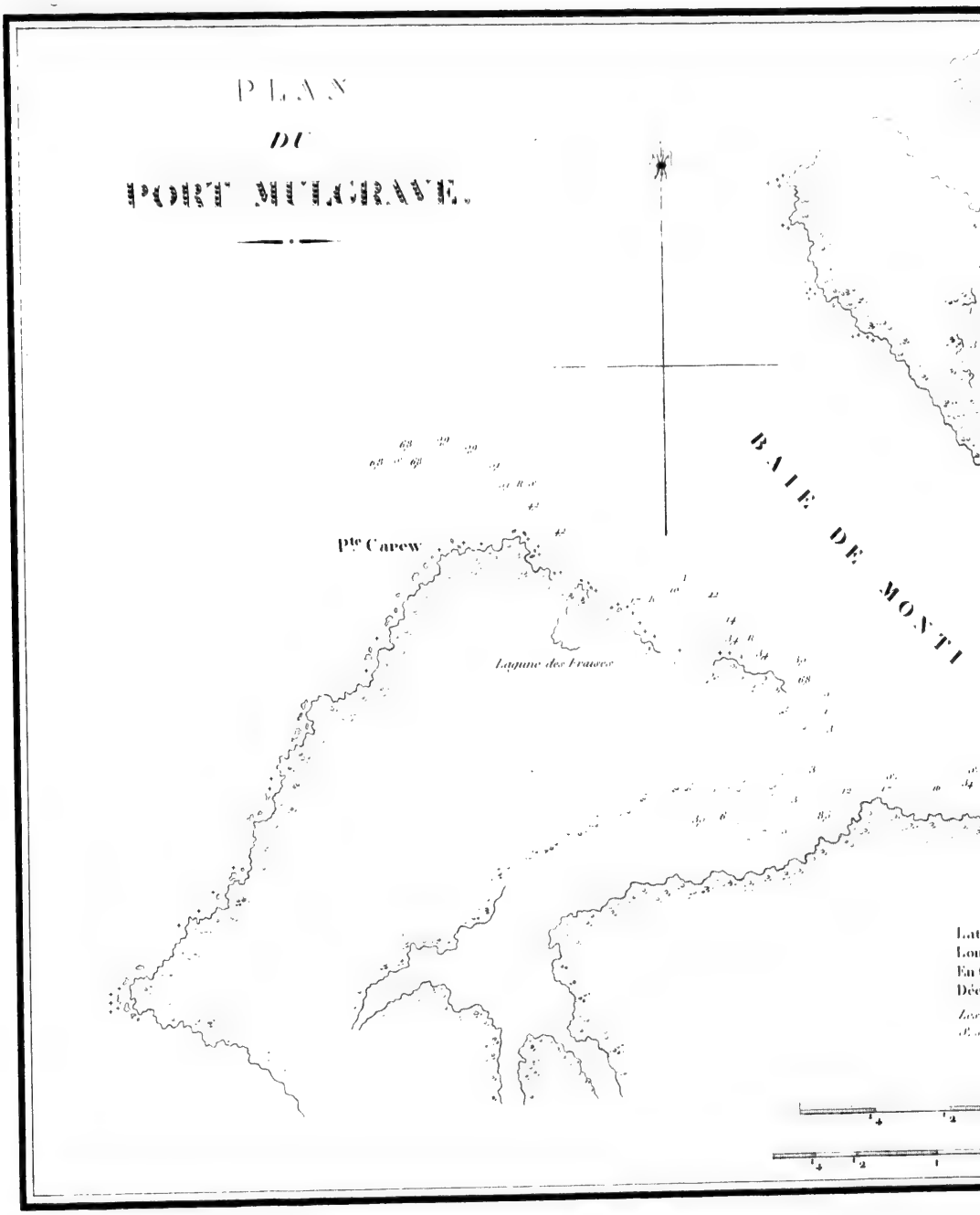


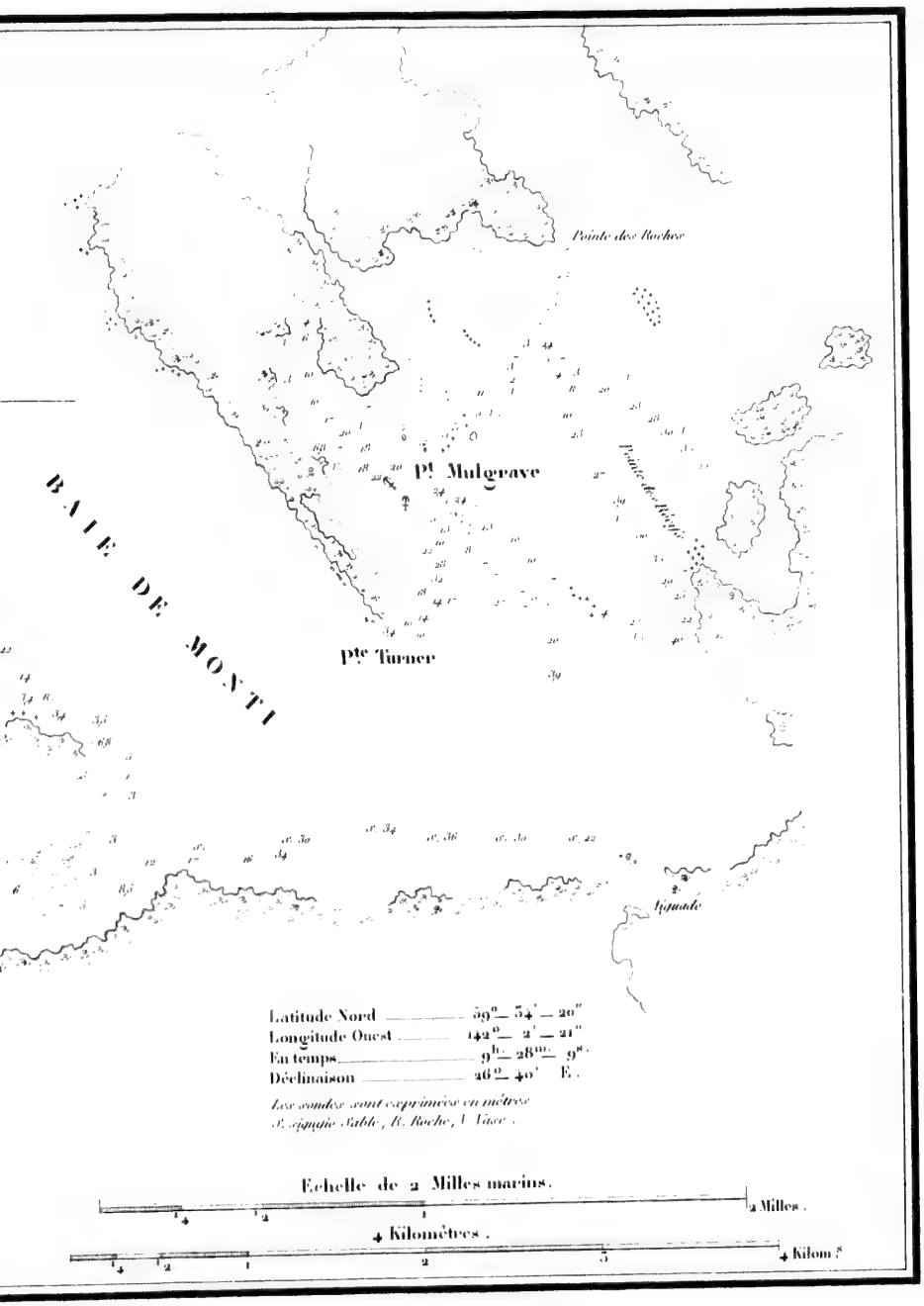


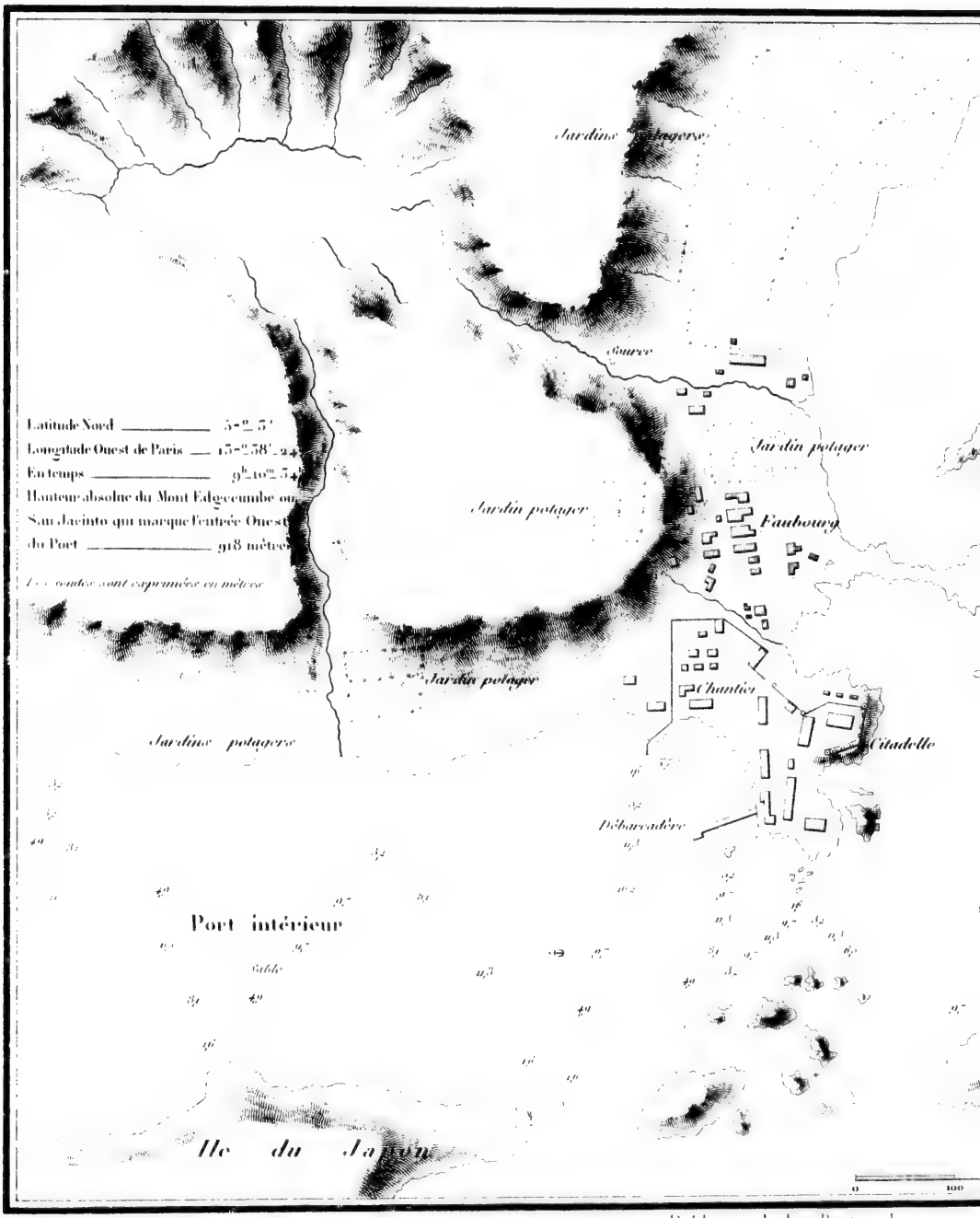
Publié par Arthus Bertrand

Voyage de M^r Dentot de Motti

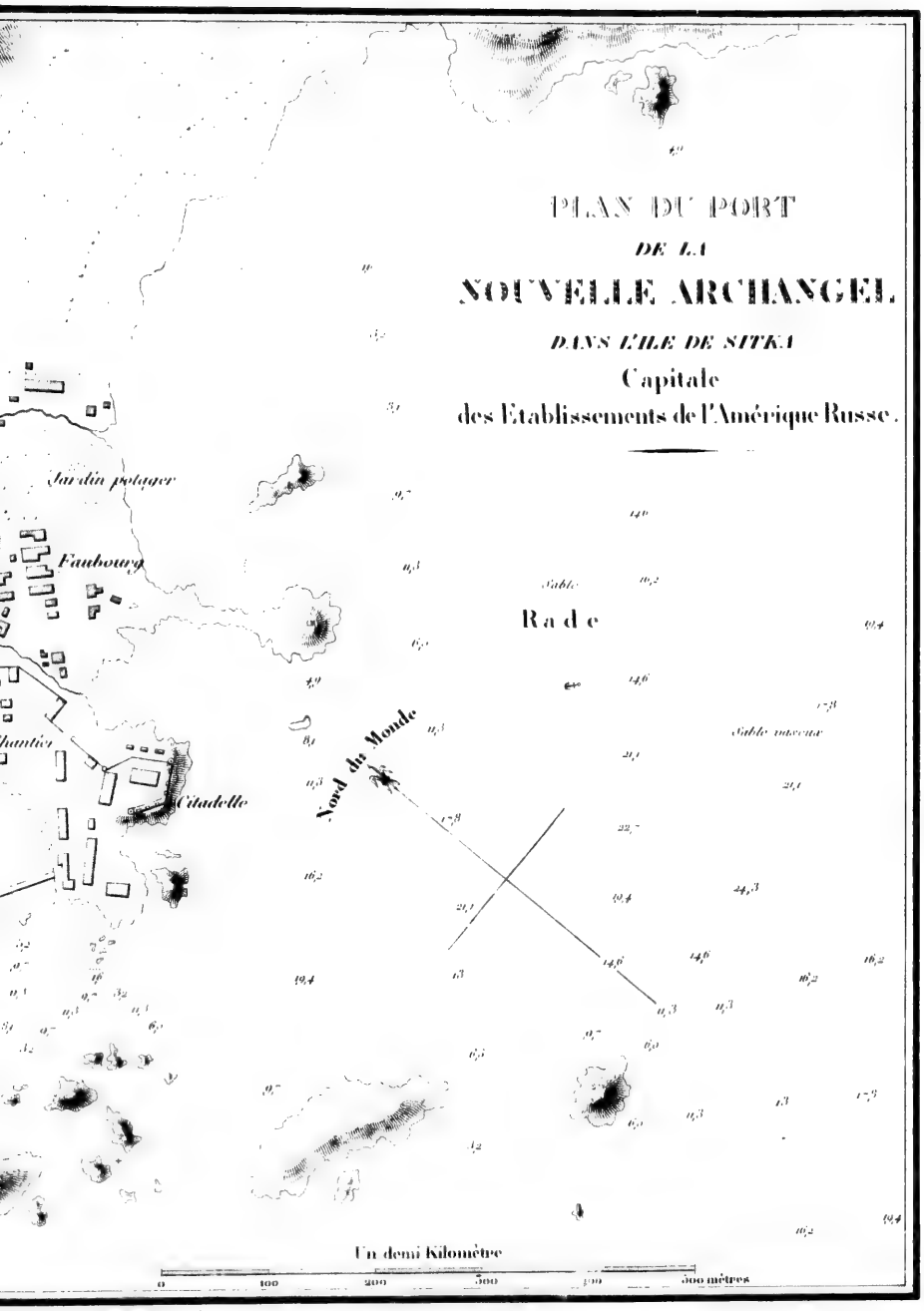
PLAN
DU
PORT MULGRAVE.



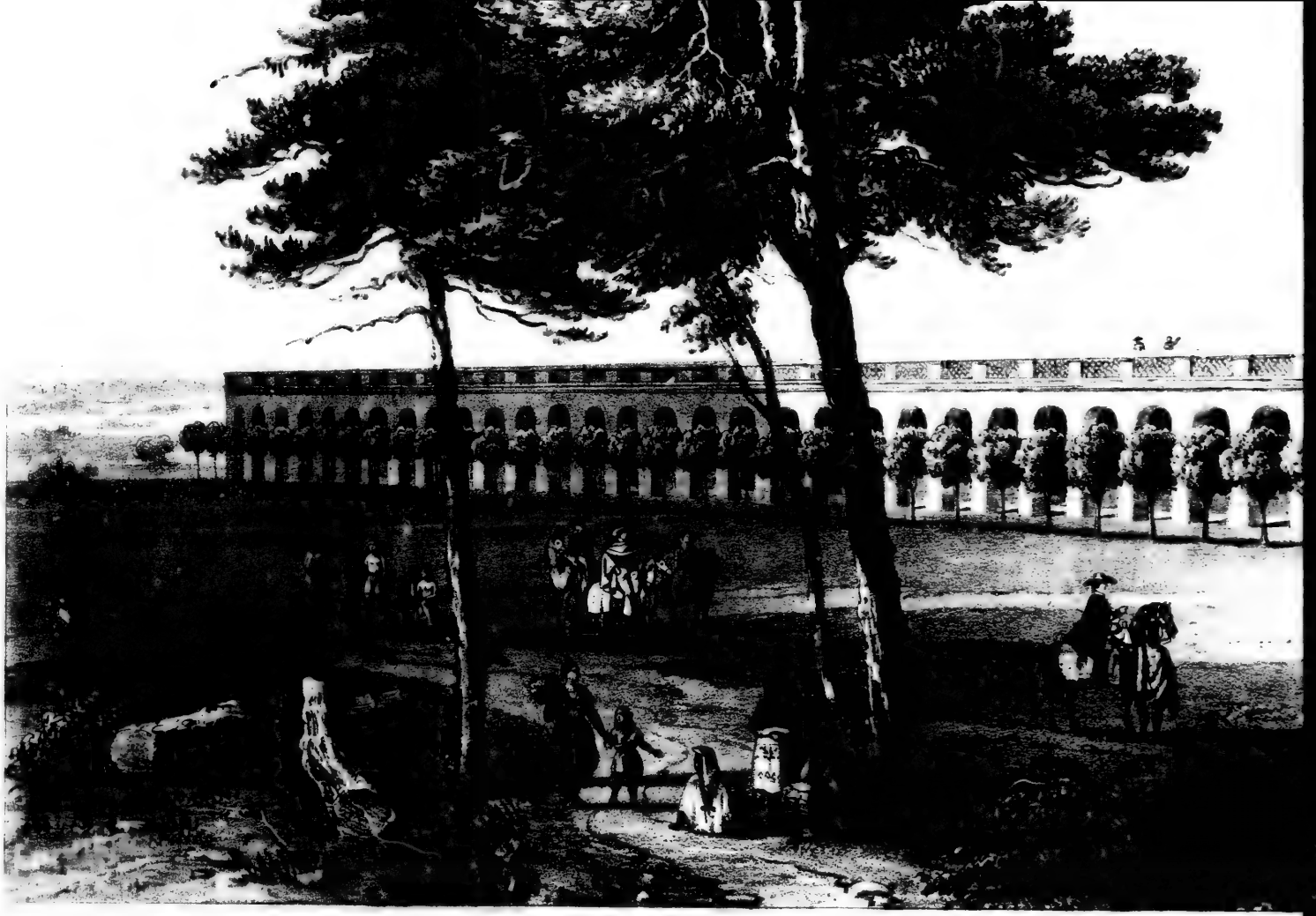

Pointe des Roches
Pl. Mulgrave
Pointe des Roches
BAIE DE MONTI
Pte Turner
Aiguade
Latitude Nord ——— 59°— 54'— 20"
Longitude Ouest ——— 142°— 2'— 21"
En temps ——— 9h— 28m— 9s.
Déclinaison ——— 26°— 40' E.
Les sondes sont exprimées en mètres
A. aiguade Sable, R. Roche, I. Iles.
Echelle de 2 Milles marins.
2 Milles.
4 Kilomètres.
4 Kilom.s

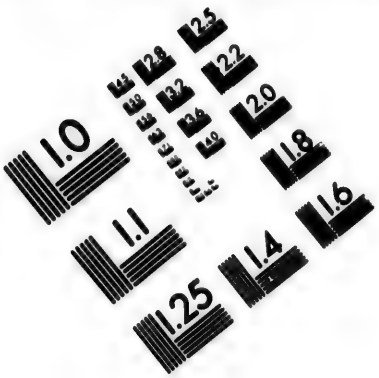


Publié par Arthus Bertrand



ue par Arthus Bertrand





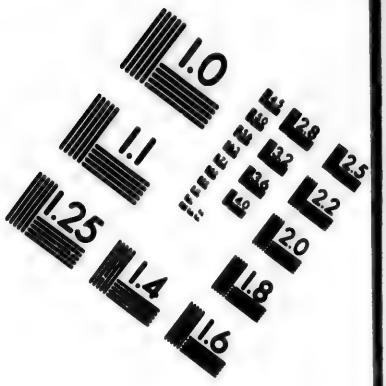
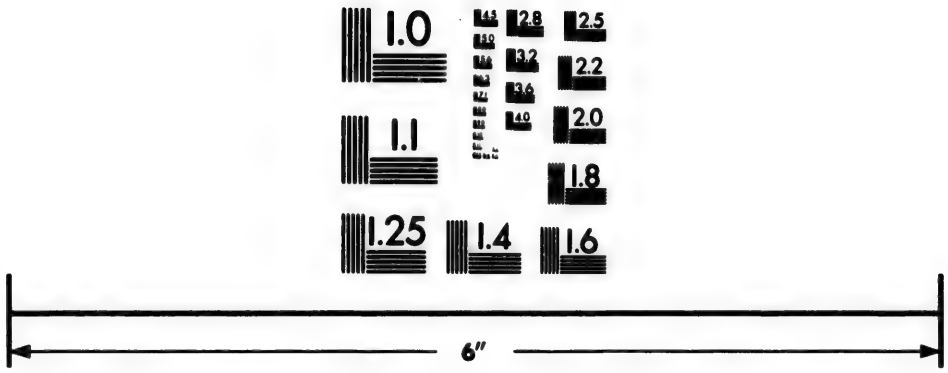
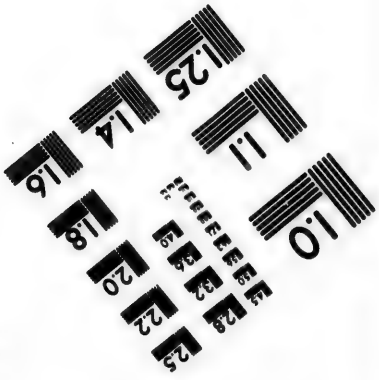


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



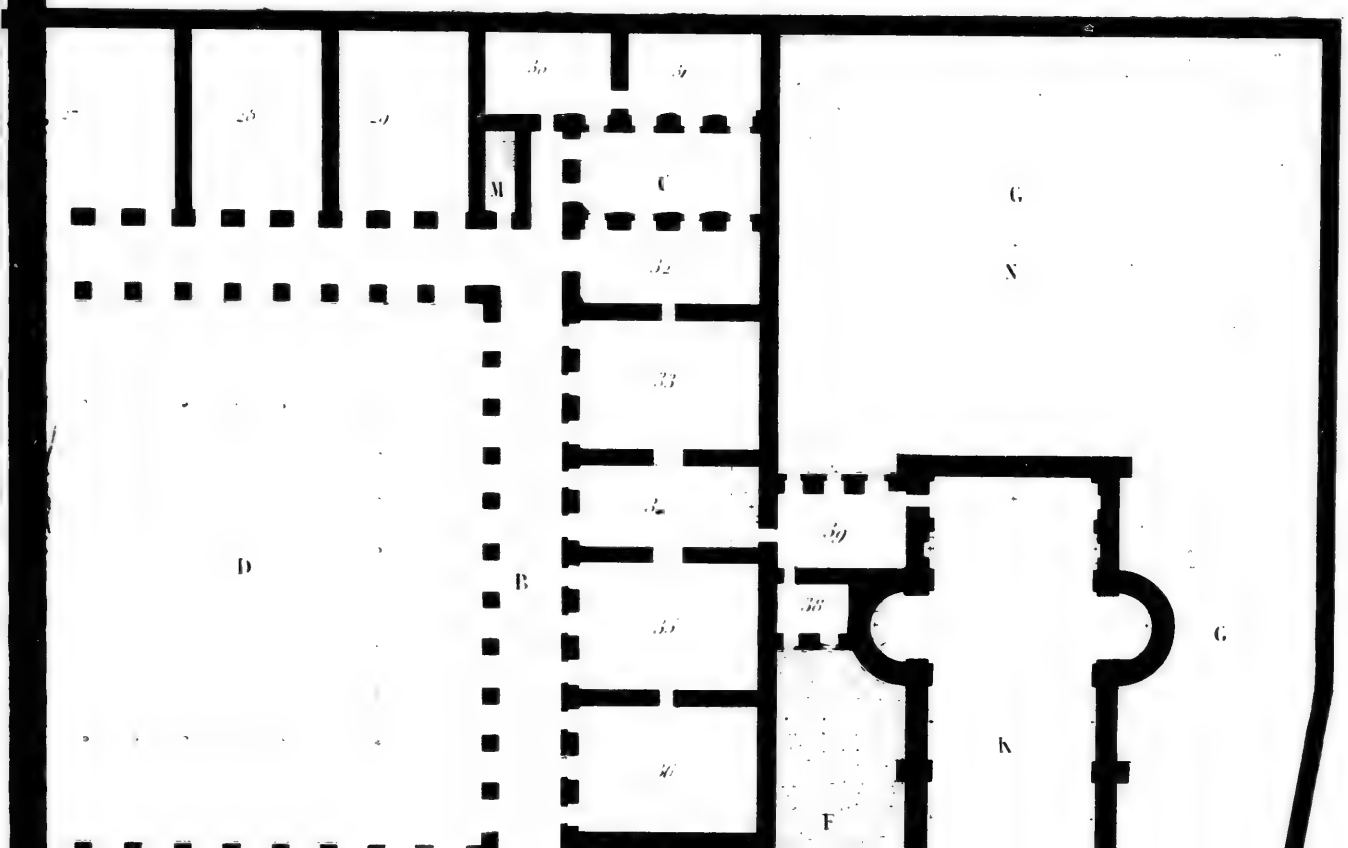


Photographic Sciences Corporation

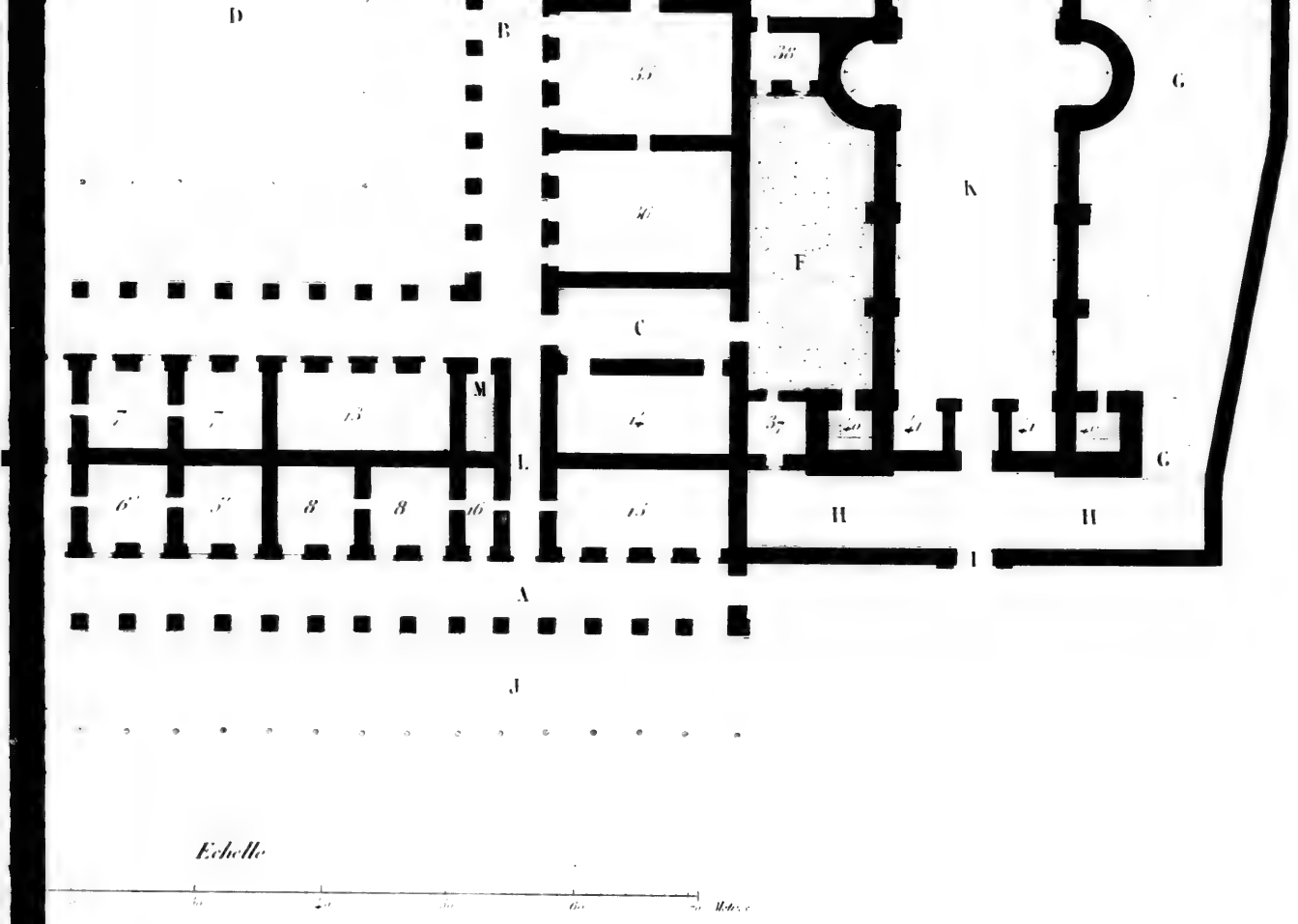
23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

DE LA MISSION DE St LOUIS ROI DE FRANCE.

Dans la Nouvelle Californie



LÉGENDE



Paris Arthus Bertrand Editeur

Imp de Lemercier

Voyage de Mr D de Moffras

LEGENDE

A A *Galerie extérieure*

B B *Galeries intérieures*

C C *Cours de service*

D D *Cour plantée d'arbres*

E *Fontaine*

F *Petit Jardin*

G G *Cimetière*

H *Parcs*

I *Port du Parcs*

J J *Allée d'arbres*

K *Eglise*

L L *Passages pour les Charettes*

M M *Escaliers conduisant aux*
Terrasses et à la Terrasse

N *Croix du Cimetière*

1 *Parloir*

2 *Réfectoire des Pères*

3 *Office*

4 *Cuisine*

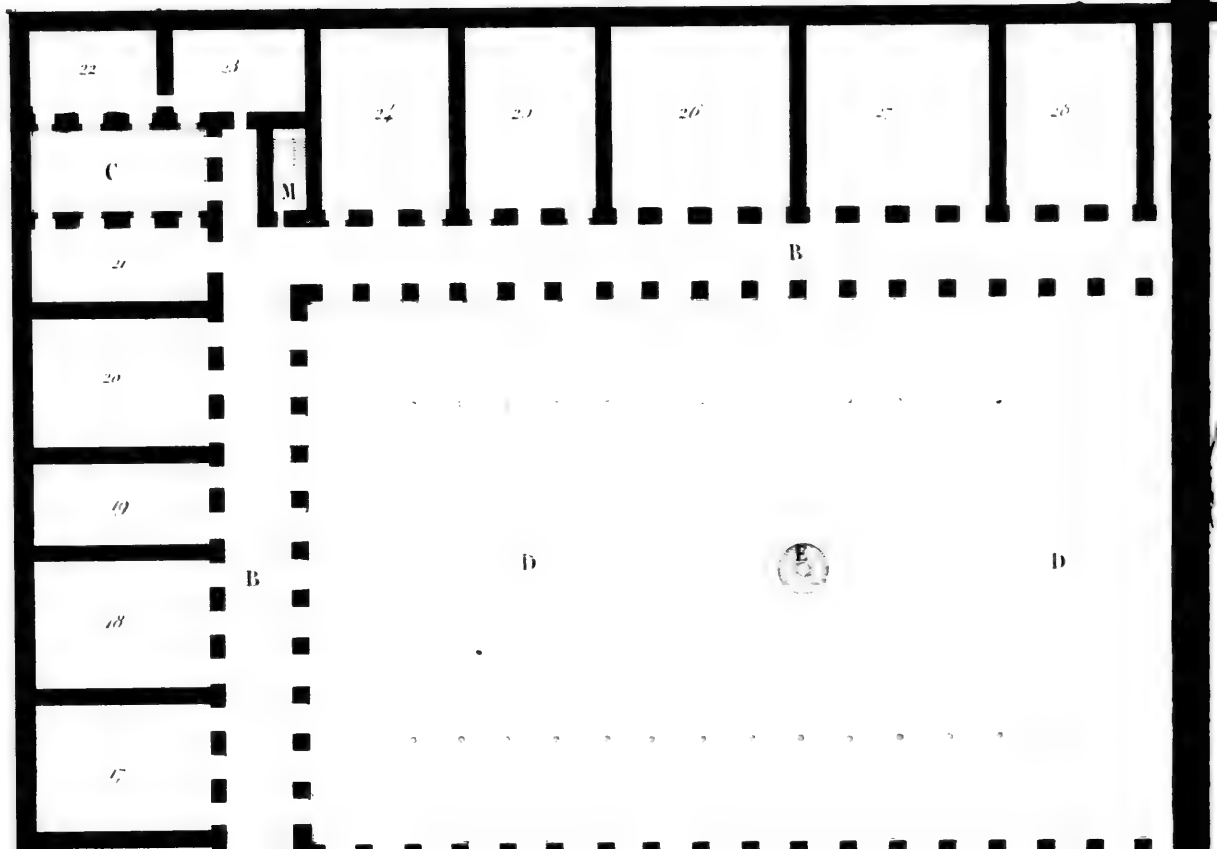
5 *Cellules des femmes*

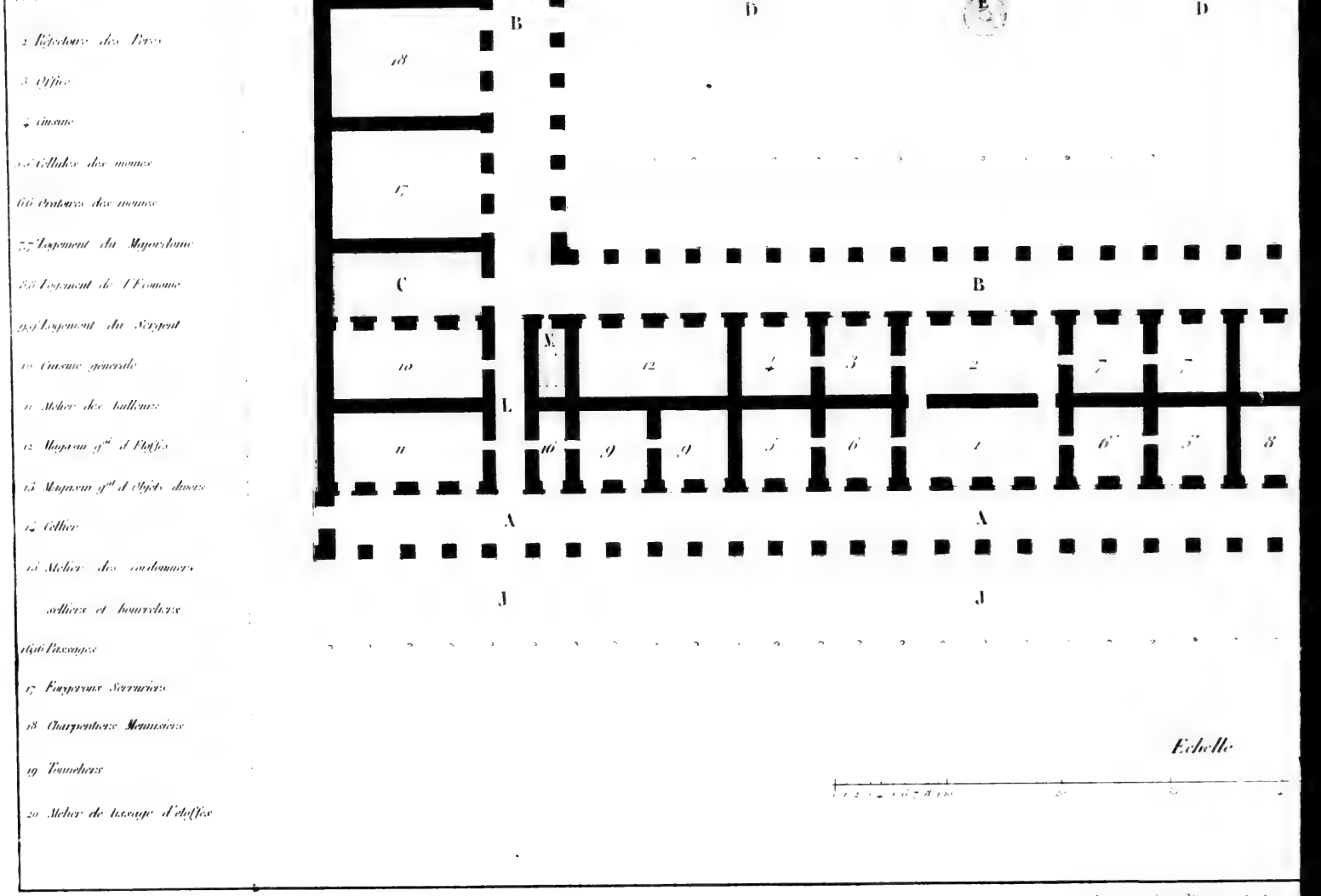
66 *Ecuries des femmes*

77 *Logement du Major-dome*

PLAN GÉOMETRIQUE DE LA MISSIO

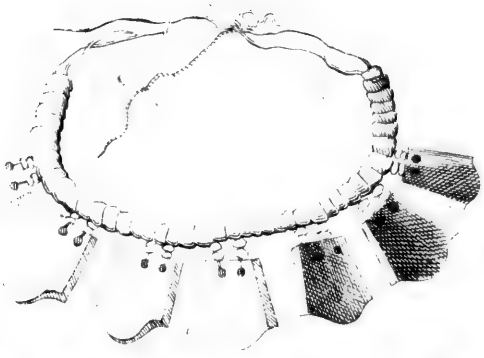
Dans la Nouvelle Cal

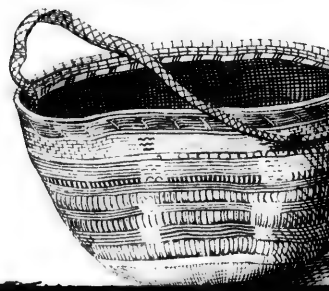


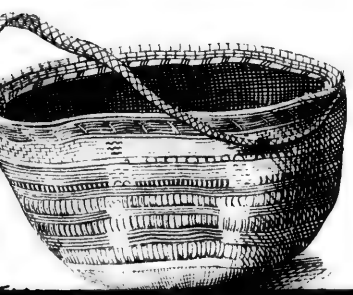


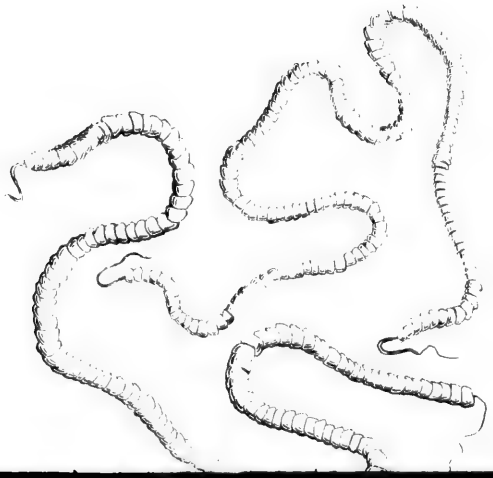
Gravé par Ch. Normand

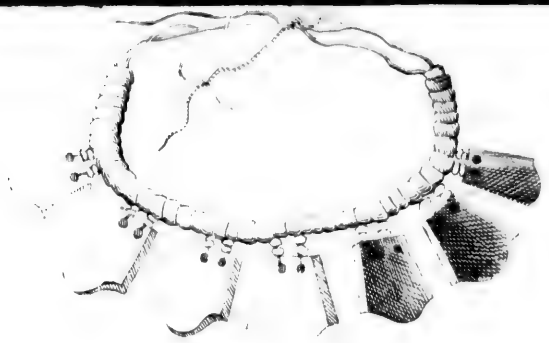
Paris, chez Firmin Didot, rue

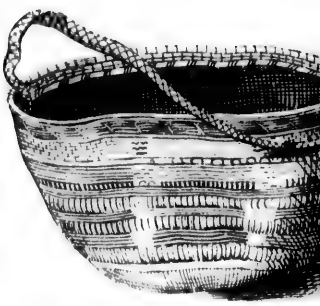


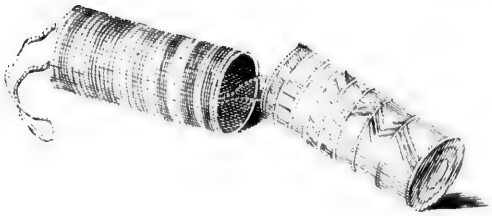




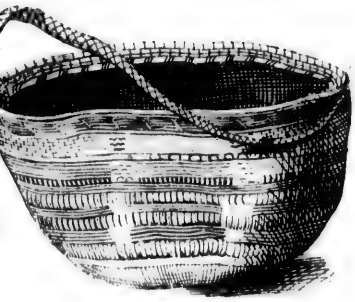


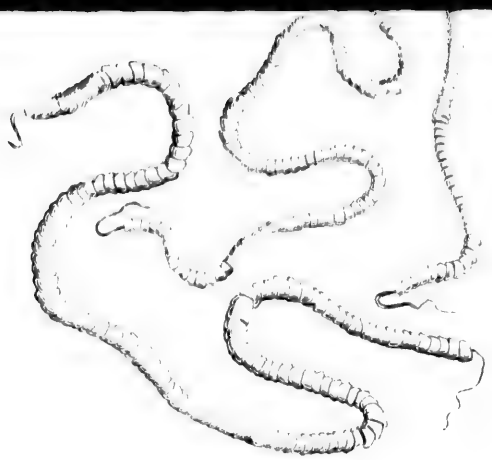


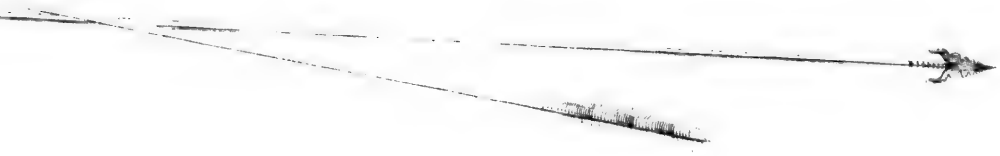




Armes et ustensiles des sauvages de la Nouvelle







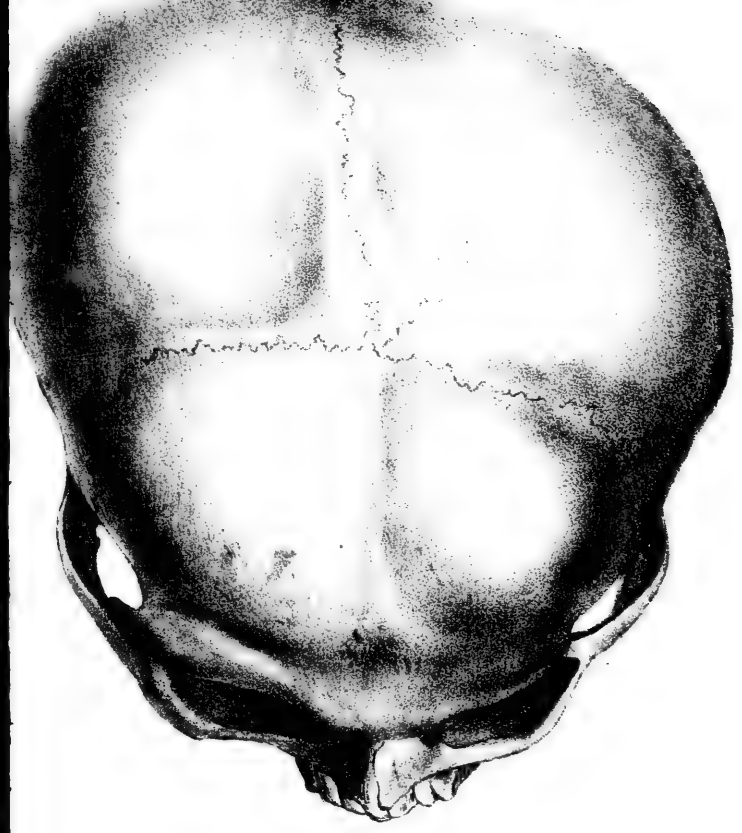
des Indiens de la Nouvelle Calédonie

ENS TÊTES PLATES DE LA CÔTE NORD-OUEST DE L'AMÉRIQUE.

2

3

4



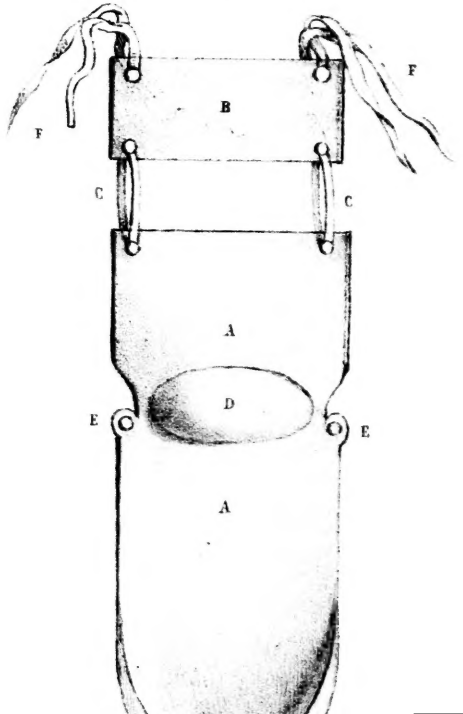
anchette pour le Front ; **C.** *Liens de la planchette ;* **D.** *Coussin élevé pour le cou ;* **E.** *Trous pour les cordons;* **F.** *Liens pour lacer la planchette;*
est debout. Fig. 2. Crâne d'un adulte Tête - plate.. Fig. 3. Tête momifiée d'un enfant de trois ans. Fig 4. Crâne difforme d'un Indien adulte.

Paris, Arthus Bertrand, Editeur

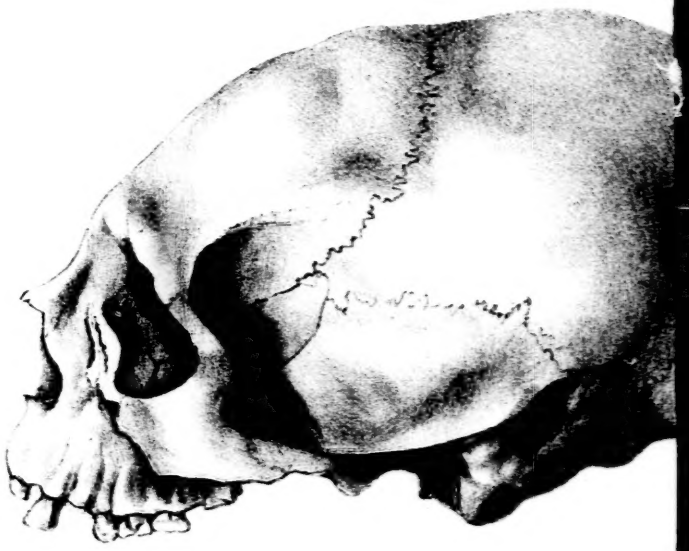
Imprimé par Becquet

CRÂNES DES INDIENS TÊTES PLATES DE LA CÔTE NO

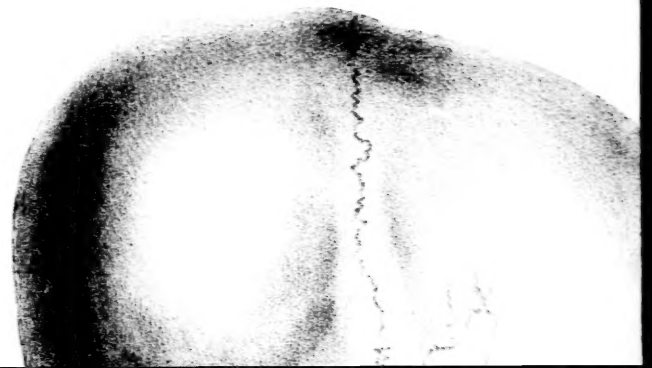
1



2



4



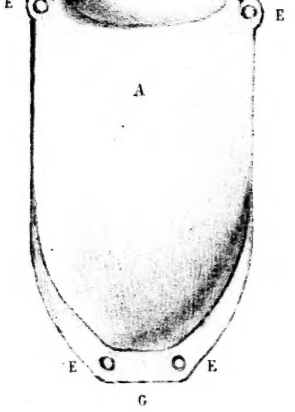


Fig. 1. Berceau des Indiens Tetes plates : **A**. *Corps du Berceau* ; **B**. *Planchette pour le Front* ; **C**. *Liens de la planchette* ; **D**. **G**. *Renflement supportant les pieds de l'enfant, lorsque le berceau est debout*. Fig. 2. Crâne d'un adulte Tête-plate.

Lithographie par Werner.

Paris, Arthus Bertrand, Editeur.

TABLE

DES CARTES, PLANS ET DESSINS.

1. Carte générale du Voyage.
2. Carte de l'Océan Pacifique.
3. Carte de l'isthme de Tehuantepec.
4. Plan du port d'Acapulco.
5. Plan du port del Manzanillo.
6. Plan du port de San Blas.
7. Plan du port de Mazatlan.
8. Plan du port de la Páz.
9. Plan du port de Guaymas.
10. Plan du Rio Colorado.
11. Plan du port de San Diego.
12. Plan du port de San Pedro.
13. Plan du port de Santa Bárbara.
14. Plan de la baie de MonteRey.
15. Plan du port de la Trinidad.
16. Plan du port de San Francisco.
17. Carte du port russe de la Bodega.
18. Carte du Rio Colombia.
19. Plan du port de Quadra.
20. Plan du port de Noutka.
21. Plan du port de la N^lle^ Archangel.
22. Plan du port Mulgrave.
23. Vue de la Mission de Saint Louis.
24. Plan géométrique de la Mission.
25. Tête de chef indien de l'Amérique.
26. Crânes des Indiens Têtes Plates.

TABLE DES VIGNETTES.

PREMIER VOLUME.

1. Vue de la ville de MonteRey.
2. Portrait du R. P. Duran.
3. Californien à cheval.
4. Isba, maison russe.

SECOND VOLUME.

5. Indiens Kodiaks.
6. Vue de l'île de Sitka.
7. Temascal des Indiens.
8. Sculptures indiennes.